Primorski DNEVNIK

št. 251 (15.695) leto LII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040/7796600
GORICA - Drevored 24 maggio 1 - Tel. 0481/533382
ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432/731190

1500 LIR POŠTNINA PLAČANA V GOTOVINI SPED. IN ABB. POST. GR. 1/50%

PETEK, 15. NOVEMBRA 1996

Odločil se je po vesti

MARJAN KEMPERLE

Ko je nekdanji sodnik Antonio Di Pietro sprejel Prodijevo vabilo in pristopil k njegovi vladi, je najbolj ugledni italijanski novinar Enzo Biagi v uvodniku v milanskem Corriere della Sera podčrtal njegovo premočrtnost.

»Ko je izvedel, da so proti njemu sprožili sodni postopek, je zapustil sodstvo. Pred volitvami so mu mnogi dvorili, da bi kandidiral na tej ali oni listi, ker so dobro vedeli, koliko je znašala njegova politična teža: štiri milijone glasov, kot so izračunali statistični izvedenci. Vse ponudbe je odklonil, ker se ni hotel vmešavati v politiko, dokler je imel na grbi tri sodne postopke. Kot vešč kmetovalec je čakal, da dozori čas za žetev. Trije sodni postopki so se nato, eden za drugim, razblinili z oprostitvami v dvorani sodnika za predhodne preiskave. Šele zatem - ko je bil spet prost in sodno neomadeževan - je lahko Di Pietro pomislil na aktivno politiko. Ponujeno mu je bilo ministrstvo za javna dela; prav tisto, ki ga je skušal s svojimi preiskavami očistiti koristolovcev in podkupovalcev. Minister Di Pietro začenja tam, kjer je končal sodnik...«

Iz časopisnih stolpcev je bilo nato mogoče izvedeti, kakšen je bil njegov stik z realnostjo italijanske vladne mašinerije. Štiri tedne je morala njegova tajnica čakati, da je dobila še eno pisalno mizo, ker ji zaradi obilnega dela ena ni zadostovala. Prošnjo je podpisal sam minister Di Pietro, a birokracija je bila močnejša od njegovega ukaza...

Pokrajinski tajnik CISL Paolo Coppa ve povedati, kako je Di Pietro sprejemal goste, politike in poslovneže na ministrstvu: »Vrata njegovega urada so bila vedno odprta, da so lahko vsi slišali, o čem so govorili, tajnica pa je zapisovala imena tistih, ki so vstopili ter uro prihoda in odhoda.« Nekdanji policaj in sodnik se je dobro zavaroval pred vsakim poskusom podkupovanja...

Včeraj so italijanski časopisi objavili vest, da so v Brescii, kjer so ga že trikrat oprostili, uvedli proti njemu novo preiskavo. Ko je tudi sam uradno izvedel zanjo, je minister Di Pietro storil isto, kar je bil že storil, ko je bil še sodnik. Odstopil je.

»Premočrtno,« bo morda zapisal Enzo Biagi danes.

PODKUPNINSKA AFERA / KER JE BIL VPISAN V SEZNAM PREISKOVANIH OSEB

Antonio Di Pietro odstopil

Predsednik Romano Prodi ga je povabil, naj premisli in naj ne zapušča vlade - Izrazi spoštovanja iz vrst vlade večine in opozicije - Preiskovani tudi sodniki tima »čiste roke«?

RIM - Antonio Di Pietro je zaloputnil vrata in odšel. Potem ko so včeraj italijanski časopisi objavili novico, da ga je brescianskо tožilstvo vpisalo v seznam preiskovanih oseb, je minister za javna dela naslovil premieru Romanu Prodiju nepreklicno odstopno pismo.

V tem pismu je z njemu lastnim odločnim tonom Di Pietro poudaril, da odhaja, ker mu je vsega dovolj. Še zlasti je zameril brescianskim kolegom dejstvo, da je novica pronicnila do časopisov še preden je bil o vsej zadevi tudi sam obveščen.

Nepričakovan odstop ministra za javna dela je udaril kot strela z jasnega v razgreto italijansko politično sceno. Komaj je bila objavljana novica o ministrovem odstopu je tajnik DSL Massimo D'Alema zapustil poslansko zbornice in se takoj srečal s predsednikom vlade Romanom Prodijem. Le nekaj trenutkov pozneje je predsednik vlade v kratkem govoru v zbornici potrdil zaupanje Antoniu Di Pietru ter ostro obsodil »ponavljajoče se napade na ministra za javna dela«. Toda Di Pietro, kot je poudaril v odstopnem pismu, je ponovil, da vrača mandat.

D'Alema je menil, da »ni pravilno umakniti se zaradi napete klime in sovražne kampanje«Podpredsednik vlade Walter Veltroni je poudaril, da Di Pietrov odstop ne bo imel posledic za vlado, medtem ko je zunanji minister Dini dodal, da gre za hudo izgubo. Skoraj vsi v večini in v opoziciji so cenili Di Pietrov odstop kot dokaz politične občutljivosti.

Na 2. strani

Sindikati svarijo vlado

RIM - Medtem ko je vladna večina tudi včeraj v napol praznem Montecitoriu glasovala o členih finančnega zakona oziroma z njim povezanega zakonskega osnutka, je opozicija nadaljevala svoj zunajparlamentarni pritisk z vse glasnejšimi pozivi k Prodijevemu odstopu. Napadom se vse pogosteje pridružujejo tudi žalitve, kot na primer Berlusconijeva, ko je Prodija primerjal z Mussolinijem. Nadaljujejo se tudi trenja v vladni večini, posebno med Bertinottijem in zmernimi silami Oljke, potrpljenje pa izgubljajo tudi sindikati. Te je posebno vznemirila ocena zakladnega ministrstva, po kateri bo največjo težo davčnih ukrepov nosil srednji sloj v odvisnem delovnem razmerju, kar je eden od sindikalnih prvakov komentiral kot vabilo k splošni stavki.

Na 2. strani

Giraldijeva Meja v Gorici in Trstu

GORICA, TRST - Film Franca Giraldija La frontiera (Meja), ki so ga predstavili na beneškem filmskem festivalu, prihaja pred širše občinstvo. Tako v Gorici kot v Trstu bo prva predvajanja filma spremljal sam režiser, drevi bo »domači avtor« gost Kinoateljeja v goriškem Kulturnem domu, jutri popoldne pa bo srečanje z Giraldijem v tržaški dvorani Ariston. Vsebino filma je Giraldi povzel po romanu Franca Veglianija, ki je z istrskimi očmi opisoval usode posameznikov v prvi in drugi svetovni vojni.

Na 10. strani

Kriza TKB: V Rimu predlog upnikov o ustanovitvi nove tržaške banke

RIM - Na včerajšnjem rimskem sestanku italijanskih upnikov Tržaške kreditne banke, medbančnega jamstvenega sklada in Banke Italije je padel predlog o ustanovitvi nove banke, ki naj bi nastala po takoimenovani »mehki« likvidaciji slovenskega bančnega zavoda. Upniki naj bi odpisali določen odstotek dolgov, preostali del pa naj bi postal njihov delež pri novi banki.

Srečanja so se udeležili predstavniki 50 bank-upnic, med katerimi je bil tudi ravnatelj Zadružne kraške banke, ki pa je zagovarjala sanacijo tržaškega bančnega zavoda, da bi tako zaščitili varčevalce in predvsem podjetja, ki so poslovala s TKB.

Slovenski konzorcij upnikov mora še prejeti uradno sporočilo Banke Italije o predlogih, ki so jih iznesli na včerajšnjem srečanju. Po vsej verjetnosti se bodo predstavniki slovenskih in hrvaških upnikov, predstavniki italijanskih upnikov, medbančnega jamstvenega sklada in Banke Italije sestali v sredo v Rimu, kjer naj bi se vendarle dokončno izrekli o usodi Tržaške kreditne banke.

Na 3. strani

POKRAJINSKE VOLITVE

Pogovori s kandidati

Danes objavljamo pogovor s kandidatom SKP za predsednika Pokrajine Trst Dennisom Visiolijem. Predstavljamo tudi slovenske kandidate za miljski občinski svet.

Na 6.strani

SEVERNA ITALIJA V PRIMEŽU

Slabo vreme in dež v Furlaniji in Karniji

VIDEM - Položaj v Karniji, kjer dežuje že več ur, je popoldne postalo kritičen. V Tolmeču je But prestopil bregove. Stanje pa je zelo hudo rudi v Amaru, Verzegnisu in Paularu. Tudi v Kanalski dolini, kjer je Tilment narastel, je položaj dokaj zaskrbljujoč.

V pokrajini Pordenone je gladina rek zelo visoka: istočasno piha močan južni veter, ki ne dovoljuje odtok rečne vode v morje, temveč jo potiska nazaj. Če se bo to stanje nadaljevalo, in izvedenci pravijo, da se bo, se bo položaj še poslabšal.

Na 11. strani

FAO: Zaire zavrača pomoč

RIM - Mednarodno srečanje FAO, ki ima kot glavno temo odpravo lakote v svetu, se nadaljuje. Včerajšnji dan je zabeležil dokaj sporno stališče Zaira, ki zavrača mednarodno pomoč za ruandske begunce na njegovem ozemlju. Begunci iz Ruande v Zairu umirajo od lakote, zairski predstavniki pa predlagajo, da se pomoč podeli državi, iz katere begunci prihajajo, tako da bi se čim prej vrnili domov.

Omeniti gre tudi poseg predstavnika Bosne in Hercegovine, ki pravi, da njegova država potrebuje mednarodno pomoč, da bi začela z obnovo in dosegla samozadostnost na prehrambenem področju.

Prvi korak na poti do federalne ureditve

RIM - Prvi konkretni korak k federalni ureditvi Italije, kolikor to dopušča sedanja ustava, to je zakonski predlog ministra za reforme Franca Bassaninija, ki ga je včeraj odobril senat z glasovi Oljke, medtem ko se predstavniki opozicije sploh niso udeležili glasovanja.

Osnutek, ki je del finančnega zakona, prenaša na dežele in na krajevne ustanove kopico pristojnosti države in priznava šolskim zavodom finančno in upravno avtonomijo. Sedaj se bo o predlogu morala izreči še poslanska zbornica.

Na 2. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

V Trstu manj bančnega osebja

Pokrajinski tajnik sindikata Fisac-Cgil Giorgio Uboni nam je povedal, da banke pri nas nimajo odvečnih uslužbencev, saj novih sploh ne najemajo.

Stran 5

Začelo se je obiranje oljk

Obiranje oljk se je začelo, delo pa bo odslej imela torkla v industrijski coni pri Domju; letošnji pridelek je nižji za 30 odstotkov v primerjavi z lanskim.

Stran 5

Konferenca o trgovini v Gorici

Goriški občinski svet je odobril pobudo skupine progresistov za sklic konference o reorganizaciji trgovske mreže v mestu.

Stran 8

Za evro je potrebna stabilnost

Predsednik nemške centralne banke Tietmeyer je prepričan, da je Evropska monetarna unija mogoča le na trdnih temeljih, zato ne kaže prehitevati časa, glede Italije pa je izrazil pomisleke nad njenim davkom za Evropo.

Stran 9

Čar nabožne glasbe

Torkov koncert, s katerim so se v tržaški stolnici začela tokratna srečanja s sodobno glasbo Trieste Prima, je naletel na velik odmev pri občinstvu.

Stran 10

PODKUPNINSKA AFERA / POTEM KO JE BILA OBJAVLJENA NOVICA, DA JE PREISKOVANA OSEBA

Antonio Di Pietro nepreklicno odstopil, kljub zaupanju, ki mu ga potrdil premier

Novico, da je Di Pietro preiskovana oseba je včeraj potrdil njegov odvetnik Massimo Di Noia

BRESCIA - Antonio Di Pietro ni pomišljal. Dejstvo, da so ga v Brescii vpisali v seznam preiskovanih oseb, predvsem pa dejstvo, da je novica pronicnila do novinarjev, sta ga prepričali, da ne more več ostati na mestu ministra za javna dela. Zaradi tega je včeraj že z letala Istambul-Rim naslovil premieru Romanu Prodiju pismo z nepreklicnim odstopom. »Dovolj je,« je večkrat poudaril v pismu nekdanji sodnik milanskega tima čiste roke.

Po govoricah prejšnjih dni, je vest o vpisu Antonia Di Pietra v seznam preiskovanih, včeraj potrdil novinarjem njegov odvetnik Massimo Di Noia, ki se je popoldne mudil na tožilstvu v Brescii.

Di Noia je bil, kot je njegova navada, zelo skop z novinarji, nekatere stvari pa je vendarle povedal. Rekel je, da je brescianskо tožilstvo pred dvemi ali tremi dnevi začelo novo preiskavo. »Mislim, da gre za preiskavo, ki sva jo spodbudila z Antoniom Di Pietrom, ko sva zahtevala, naj bresciansko tožilstvo razišče vse možne hipoteze, vključno s preiskavo o ministru za javna dela,« je rekel Di Noia. Dodal je, da ne ve, kakšnega morebitnega kaznivega dejanja je osumljen njegov varovanec in dodal je tudi, da ne ve, ali so na seznamu preiskovanih oseb še drugi osumljenci. »Sodniki bi mi tega ne mogli povedati,« je dejal Di Noia.

Di Pietrov zagovornik je bil tudi zelo previden glede govoric, po katerih naj bi bil Di Pietro med preiskovanimi osebami tudi v La Spezii. »Po mojih informacijah Di Pietrovega imena ni na seznamu preiskovanih. Tožilca iz La Spezie sta večkrat zanikala, da bi ga preiskovala,« je povedal Di Noia in odšel.

Kaže, da so na seznamu preiskovanih oseb tudi drugi sodniki milanskega državnega tožilstva, čeprav ni jasno, kateri.

Preiskava v Brescii je, kot kaže, posledica preiskave o podkupninski aferi, ki jo vodi tožilstvo v La Spezii. Izhodišče naj bi bile izjave finančnika Francesca Pacinija Battaglie, ki je bil že vpleten v preiskavo o podkupninski aferi v Milanu. Njegove telefonske pogovore so prestregli preiskovalci preiskovalnega urada finančnih stražnikov iz Firenc. Med drugim naj bi dejal, da je »plačal zato, da bi se izvil« iz preiskave »čiste roke«.

Pred nekaj dnevi se je tožilec iz La Spezie Antonio Cardino srečal s kolegi brescianskega tožilstva, s katerimi si je izmenjal kopico dokaznega gradiva. Dan ali dva potem je brescinsko tožilstvo začelo novo preiskavo.

Novica o odstopu Antonia Di Pietra je udarila kot strela z jasnega na razgreto italijansko politično sceno. Premier Romano Prodi je takoj izjavil, da bo zavrnil odstop in v tem so ga podprli vladni kolegi ter tajnik Demokratične stranke levice Massimo D'Alema, medtem ko so nekatere komponente Oljke, kot na primer Zeleni, z zadovoljstvom pozdravili odstop. Vodja SKP Fausto Bertinotti, ki je bil večkrat v sporu z ministrom za javna dela, pa njegove odločitve ni hotel komentirati.

S spoštovanjem so Di Pietrov odstop ocenili tudi predstavniki opozicije, ki so sicer dodali, da je bilo to dejanje dolžnostno. Izjema je bil samo bivši pravosodni minister Filippo Mancuso, po katerem »se je Di Pietru in njegovim svetovalcem zdel položaj nevzdržen«.

Di Pietro se zaenkrat spet umika s politične scene, saj odstopa, kot je potrdil pozno zvečer, ne bo preklical. Bitka za zaščito preiskave »čiste roke« in tega, kar je za italijansko stvarnost pomenila, pa se šele začenja.

Odvetnik Antonia Di Pietra Massimo Di Noia (Ap)

RIM / PISMO ROMANU PRODIJU

Antonio Di Pietro: Dovolj je!

Minister za javna dela napovedal svoj nepreklicni odstop

RIM - Minister za javna dela Antonio Di Pietro je v pismu ministrskemu predsedniku Romanu Prodiju napovedal »nepreklicni odstop«. »Zdaj mi je dovolj, ne bom več v napoto«.

V pismu - z navedbo: Iz Istanbula, v noči 14. novembra 1996 - Di Pietro piše: »Gospod Predsednik, z dnevnika TG5 sem izvedel, da naj bi prokura iz Brescie preiskovala moj položaj za sklop dogodkov, ki mi niso znani; prvič, ker jih nisem zagrešil, drugič pa zato, ker me o tem ni nihče obvestil«. »Že vrsto let se vrstijo vsakovrstne preiskave in ugotavljanja - zakonita in nezakonita - vedno po krivici, kot dokazujejo številne oprostilne razsodbe, ki me zadevajo. Kljub temu se napadi nadaljujejo, ker hočejo za vsako ceno, da plačam mojo edino resnično krivdo (na katero sem sicer ponosen): hotel sem za vsako ceno in do dna opraviti svojo dolžnost. Ko smo prišli do tega pravim »Dovolj je!«

»Dovolj z določenimi nevoščljivimi sodniki in teoretiki!«

»Dovolj z do skrajnosti vnetimi in sanjarskimi preiskovalnimi organi!«

»Dovolj s tiskom, ki ustvarja novice preden se zgodijo!«

»Dovolj s kupljenimi obrekovalci, ki vse postavijo na isto barko samo zato, da bi resili svoje mandante!«

»Dovolj s tistimi odvetniki, ki niso znali sprejeti razsodb sodnikov, danes pa iščejo opravičila, da bi opravičili svoje poraze na procesih!«

»Dovolj je dajati besedo in nuditi zaupanje jeznim in maščevalnim obtožencem!«

«Dovolj, predvsem, s tistimi, ki skušajo izkoristiti mojo osebo za delegitimacijo preiskave »čiste roke« po eni strani, po drugi pa vlade in institucij!«

»Umikam se in ne bom več odgovarjal no nobeno provokacijo.«

Do tu pismo Di Pietra, ki lastnoročno želi »dobro prihodnost« Prodiju, sledi pa podpis. Nato zaključuje. »P.S.: toplo te prosim, da mi ne predlagaš, da bi se premislil; moj odstop je nepreklicen, kot potrjuje ta moj dvojni podpis. Antonio Di Pietro«.

SENAT / REFORME

Prvi korak na poti federalne ureditve Italije

RIM - Senatorji so včeraj z večino glasov izglasovali zakonski predlog ministra za reforme Franca Bassaninija o uvedbi vseh tistih federalističnih prijemov, ki jih dopušča sedanja ustava. Po dolgih letih debat je včeraj zamisel o federalizaciji Italije naredila korak naprej, pravzaprav prehodila je polovico poti, ker mora ukrep po senatu odobriti tudi poslanska zbornica..

Po včerajšnjem glasovanju v senatu, pri katerem so sodelovali samo senatorji Oljke, medtem ko so predstavniki Kartela svobošcin in Severne lige zapustili dvorano, so predstavniki vladnega zavezništva poudarili pomen ukrepa in podčrtali, da so v tvornem soočanju z opozicijo izpopolnili ukrep (»Sprejeli smo okoli 180 popravkov opozicije,« so povedali v pogovoru z novinarji.)

Predlog, ki ga je izglasoval senat, ima štiri tematske sklope. Prvi zadeva prenos pristojnosti od države na dežele in na krajevne ustanove, drugi predvideva reformo šole s priznanjem avtonomije šolskim zavodom, tretji poenostavitev zakonodaje in administrativnih postopkov, četrti pa reformo državnih služb.

Prvi sklop, ki predvideva pooblastilo vladi, da prenese vrsto prisotjnosti na dežele in krajevne uprave, navaja področja dela, v katerih bo država imela primarno pristojnost. Gre med drugim za zunanjo politiko in zunanjo trgovino, obrambo, javni red in varnost, odnos z religijami, volitve, denar in denarni sistem, sodstvo, telekomunikacije, znanstveno raziskovanje in univerza. Ostale pristojnosti bodo prenesli na dežele in na krajevne ustanove. Omejeno bo število ministrstev in krepko bo zreducirano tudi število državnih ustanov.

V šolstvu bo država ohranila samo pristojnost za okvirne programe in splošno organizacijo ter za juridični status osebja, ostale pristojnosti bodo postopno prepuščene zavodom, ki bodo postali pravne osebe s finančno in didaktično avtonomijo.

Poenostavitev zakonodaje predvideva omejitev določil in poenostavitev postopkov v vseh sektorjih, z reformo državnih služb pa bodo skušali odpraviti birokratske ovire, ustvariti prožnejšo upravno strukturo, v kateri bodo uradi imeli svojo avtonomijo in tudi budžet za izdatke.

Cilj reforme, ki je povezana s finančnim zakonom, je torej postopno oblikovanje »manj zbirokratizirane in lažje državne strukture«, ki naj bi približala ljudem središča odločanja in bi obenem sposobna bolje izpolnjevati svoje naloge.

NOVICE

Na razstavi v Milanu ukradli Cartierov dragulj

MILAN - V salonu milanskega središčnega hotela Four Season so včeraj okrog 14.30 ukradli zapestnico iz platine s safiri in demanti, ki je bila razstavljena skupno s 549 dragulji na razstavi »Cartierovi čari«. Ukradena zapestnica je last znanega francoskega draguljarja, njena vrednost pa naj bi znašala tri milijarde lir. Kljub obsežnim varnostnim ukrepom je zapestnica izginila iz enega od 26 izložbenih oken, ki so jih prireditelji namestili v salonu na zadnji etapi potujoče razstave, ki bi se morala zaključiti v torek v Ženevi z dražbo draguljev.

Ko so se varnostniki zavedli, da je zapestnica izginila, so takoj sprožili alarm; zaprli so vsa vrata in v solonu do prihoda karabinjerjev zadržali 70 oseb; iskanje dragulja je zaenkrat neuspešno.

Totò Riina zahteva socialno pokojnino

PALERMO - Totò Riina zagotavlja, da je revež in zato zahteva od zavoda INPS, da mu izplača socialno pokojnino. Krajevni sedež INPS je namreč odposlal okrožnemu ravnateljstvu za boj proti mafiji že izpolnjeni obrazec, ki ga je Riina izpolnil pred tremi leti, le nekaj mesecev po arestu. Riina tudi zahteva, da bi mu socialno pokojnino nakazali na poštni urad v kraju Corleone, kjer ga bo vnovčila žena Antonietta Bagarella. Kaže, da obdobje predstavitev prošnje po prejemanju socialne pokojnine sovpada z dnevi, ko je Riina v matičnem uradu z materjo svojih štirih otrok »uredil« svoj status, ker dotlej ni bila priznana kot njegova legitimna žena.

FINANČNI ZAKON / NADALJUJE SE GLASOVANJE V POLPRAZNEM MONTECITORIU

Sindikati začeli dvomiti v pravičnost porazdelitve davčnega bremena

Po oceni zakladnega ministrstva naj bi največ plačal odvisni srednji sloj

RIM - Odstop ministra Antonia Di Pietra je včeraj zasenčil dogajanje v poslanski zborniči, kjer se je v odsotnosti opozicije nadaljevalo glasovanje o finančnem zakonu. Poslanci so odobrili nekaj pomembnih členov, kot na primer ustanovitev premoženjskega anagrafa za vodilne osebe v javni upravi, ki je sicer sprožila polemiko znotraj vladne večine, popravke k določilom o skrbstvenem odpustu in norme o povišanju prispevkov avtonomnih dežel Furlanije - Julijske krajine, Sicilije in Sardinije za nacionalno zdravstveno oskrbo.

Čeprav je poslanska zbornica napol prazna in se glasovanja po pravilu izidejo brez nasprotujočih glasov, pa to ne pomeni, da je Pol svobošcin prepustil zadevo večini. V poslanski dvorani je pustil »opazovalce«, polemiko pa nadaljuje po hodnikih in zunaj Montecitorija, in to tudi z vse glasnejšimi zahtevami po odstopu Prodijeve vlade. Za btožbami - ki se vse pogosteje prevešajo v prave žaljivke - na račun predsednika vlade Prodija (ki ga je Berlusconi primerjal celo z Mussolinijem, vendar v smislu, da je Prodi še slabši) in njegovih ministrov se očitno skriva onemogli bes opozicije, ker se je s svojo odločitvijo, da ne sodeluje pri glasovanju o finančnem zakonu, v bistvu spravila v mrtvi kot. Zdaj ji ne preostaja drugega, kot da pasivno spremlja dogajanje v zbornici, ne da bi mogla poseči tudi tja, kjer bi sicer z udeležbo pri glasovanju lahko vplivala. Zdaj dolži vlado, da ji je ta obljubljala umik enajstih pooblastil, v resnici pa jih je umaknila samo sedem. Nemoč Pola svobošcin potrjujejo tudi nekatere včerajšnje izjave njegovih predstavnikov, ki trdijo, da bi bil »dialog mogoč, a da ga prav Prodi ne želi«.

Tudi polemike v sami vladni večini se še niso povsem utišale, posebno na levi, saj Bertinotti še naprej izzivalno vabi zmernejši del večine, naj kar poskušajo oddaljiti njegovo stranko, pa bodo videli, kaj se jim bo zgodilo. Drugo boleče poglavje se odpira na sindikalni strani, kjer se je slaba volja preteklih dni včeraj prevrgla v odkrito grožnjo o razdoru med sindikati in vlado. Prvaki vseh treh konfederalnih sindikatov, CGIL, CISL in UIL so v en glas nastopili proti davčnih ukrepom v finančnem zakonu, ki naj bi najbolj prizadeli prav odvisno delo, proti davku za Evropo in proti brezbrižnosti vlade do obvez, ki jih je bila sprejela za zaposlovanje. Napetost je v sidnikalnih vrstah narasla posebno v zadnjih urah, ko so iz zakladnega ministrtva (v odgovor na kritike »zaščitnikov« srednjega sloja ali bolje rečeno obrtnikov in trgovcev) dali vedeti, da bodo največji del teže finančnega manevra nosili odvisni delavci. »To je pravo vabilo h generalni stavki,« je izjavil lider UIL Larizza, kajti sindikati trdno zastopajo merilo pravičnosti, ki bo končni kriterij za oceno finančnega zakona. Več bo na relaciji vlada - sindikati znano v ponedeljek, ko je na vrsti zadnji in po zagotovilu sindikatov odločilni krog »posvetovanj« o vsebini finančnega zakona.

Toda vrnimo se k izračunu zakladnega ministrstva, po katerem bo največje davčno breme finančnega zakona prizadelo srednji sloj v odvisnem delovnem razmerju, torej vodilne in višje kadre, ki so že sicer glavni vir finansiranja socialne države. Za razliko od pripadnikov srednjega sloja v neodvisnem delovnem razmerju namreč odvisni nimajo možnosti skrivanja svojih dohodkov, zato so se že oglasile prizadete stanovske organizacije, ki opozarjajo, da tudi ta vlada ni spremenila tradicionalne politike svojih predhodnic.

RIM / PO NOVEM SREČANJU BANK-UPNIC Z BANKO ITALIJE

Ali bo iz ruševin TKB nastala »Nova kreditna banka«?

Taka naj bi bila najbolj verjetna hipoteza - Med upniki tudi Zadružna kraška banka

RIM - Spranjica upanja za Tržaško kreditno banko. Odprla se je na včerajšnjem sestanku bank upnic slovenskega bančnega zavoda, jamstvenega sklada italijanskih bank in Banke Italije. Seveda, upanje ne zadeva vprašanja sanacije banke, saj je bila takšna rešitev TKB v Rimu že zdavnaj odpisana, pač pa tako imenovano mehko likvidacijo, ki naj bi dala povod za ustanovitev nove banke.

Velika večina upnikov TKB se je včeraj izrekla za to varianto. Bankeupnice naj bi v takem primeru odpisale del dolgov (30, 40 ali 50 odstotkov, o tem bi se morale še dokončno domeniti), preostali del pa naj bi vložili v novo banko, ki naj bi nastala iz Tržaške kreditne banke.

Med predstavniki 50 bank-upnic je bil tudi ravnatelj Zadružne kraške banke Klavdij Brajnik, saj je tudi openska banka upnik TKB. Vsota, ki jo TKB dolguje Zadružni kraški banki, znaša približno milijardo lir, nam je včeraj pojasnil predsednik openske banke Pavel Milič. Tudi drugim italijanskim bankam dolguje TKB za bančne pojme relativno majhne vsote, v povprečju nekaj milijard lir. Še največji upnik je centralni zavod Reifeissen bank iz Bocna (kakih 10 milijard lir), skupno pa dolguje TKB italijanskim bančnim zavodom 192 milijard lir, to je nekaj milijard manj kot znašajo krediti slovenskih, hrvaških in bosanske banke.

Zadružna kraška banka je v Rimu vsekakor zagovarjala stališče, da bi bilo treba TKB obdržati pri življenju, je poudaril Milič, in sicer zato, da bi ne bili prizadeti varčevalci in predvsem podjetja, ki so poslovala s TKB in ki jih je zamrznitev izplačil hudo potolkla. Ta teza pa, kot kaže, ni prodrla.

»Po takem razpletu kaže, da Tržaška kreditna banka ne bo več obstajala. To je gotovo,« je izjavil še ravnatelj openske banke Pavel Milič. »Ali bo nastala "Nova kreditna banka", po receptu, ki so ga že preizkusili pri preosnovi Calvijevega Banco Ambrosiano v Nuovo Banco Ambrosiano, ali pa druga banka s podporo italijanskih 50 bank-upnic in, če bodo pristopile, še kakih 20 slovenskih in hrvaških bank. Vsaka banka bo imela v novi banki svojo kvoto, ki bo, seveda, odvisna od višine sedanjega kredita. To je sedaj šele predlog, o katerem bo še tekla razprava. Mi smo vsekakor poudarili, da bi moral biti prehod v drugo banko čim manj travmatičen.«

Kaj pa bi se v takem primeru dogodilo z uslužbenci Tržaške kreditne banke? »Po izračunih drugih italijanskih bank naj bi taka preosnova, oziroma ustanovitev nove banke zahtevala skrčenje števila uslužbencev za najmanj sto delovnih mest,« je obrazložil ravnatelj Pavel Milič. »Tako drastično klestenje delovne sile, ki bi razpolovilo število osebja, je po svoje tudi razumljivo. TKB je veliko poslovala z italijanskimi pokojninami za državljane nekdanje Jugoslavije. Sedaj se za te pokojnine potegujeta banki Comit in Credito Italiano. Če TKB izgubi ta posel, bo krčenje števila uslužbencev v novi banki neobhodno potrebno. Zato smo tudi v Rimu predočili Banki Italije, da bi bila nova banka "zanimiva", če bi obdržala posel s pokojninami tujim državljanom. Zahtevali smo tudi, naj poseže pri italijanski vladi, da se o tej zgoči zadevi dogovori z zavodom INPS. V takem primeru - če bi nova banka ohranila promet, ki ga ustvarjajo pokojnine tujim državljanov - bi se število uslužbencev sicer skrčilo, a ne tako drastično, kot predvidevajo predstavniki drugih bank-upnic,« je zaključil ravnatelj Zadružne kraške banke Pavel Milič.

Sindikat Fisac-Cgil pripravljen na nov, odmevnejši protest

Če se ne bo že v prihodnjih dneh kaj premaknilo, bo sindikat spet odmevno nastopil, morda tako kot v soboto, 26. oktobra, ko je množica paralizirala mestno središče in demonstrirala proti zapori Tržaške kreditne banke.

To nam je včeraj napovedal pokrajinski tajnik sindikalne organizacije Fisac-Cgil, ki ščiti uslužbence denarnih ustanov in zavarovalnic. »Zdaj smo naravnost razjarjeni,« je vzkliknil Giorgio Uboni, »saj je minil od začetka komisarske uprave že več kot mesec dni, odločilne novosti pa še nobene.« Pri sindikatu se oglašajo podjetniki in zasebniki, ki jih je zamrznitev bančnih poslov hudo oškodovala, sindikat pa jim ne more pomagati, ko pa še sam ne ve, pri čem da je.

Banka izgubi vsak dan novo tržno niso, s tem pa vrtoglavo upadata njen ugled in verodostojnost v lokalnem, državnem in mednarodnem merilu. »Tako ni mogoče naprej,« je zatrdil Uboni ravno v času, ko se je v Rimu odvijal sestanek med Banko Italije oziroma medbančnim jamstvenim skladom in italijanskimi bankami-upnicami TKB.

Slovenska skupnost poziva Ciampija, naj ne dopusti likvidacije

Deželni tajnik Slovenske skupnosti Martin Brecelj je poslal zakladnemu ministru Carlu Azegliu Ciampiju pismo v zvezi s Tržaško kreditno banko.

Slovenska skupnost izraža odločno nasprotovanje likvidaciji TKB, čeprav se zaveda, kakor je to poudarila že v pismu z dne 2. novembra predsedniku vlade Prodiju, zelo hudih težav, v katere je banka zabredla zaradi ogromnih izgub, ter napak in deviacij menedžmenta. Likvidacija, trdi Brecelj, bi še povečala že itak velikansko škodo, točneje: razpršila bi premoženje poklicnih sposobnosti in (tudi mednarodnih) finančnih odnosov; dodatno bi oškodovala vlagatelje, številne podjetnike in druge stranke, zlasti pa bi zadala nepovrnljiv udarec dobršnemu delu tistih gospodarskih dejavnosti slovenske manjšine, ki slonijo na zdravih temeljih; ob že tezki stopnji brezposelnosti bi povzročila izgubo mnogih delovnih mest; pri klientih in bankah v tujini bi okrnila prestiž in verodostojnost italijanskega bančnega sistema; uničila bi enega izmed sredstev za zaščito slovenske manjšine, kakor so jih predvideli na multilateralni ravni z londonsko Spomenico o soglasju iz leta 1954.

Zaradi vsega tega smo še zmeraj mnenja, piše v pismu SSk ministru Ciampiju, da bi morali italijanska in slovenska vlada poiskati alternativne in po možnosti takšne rešitve, da bi banko ohranili v skladu z njenimi značilnostmi in ustavnovnimi cilji.

Izvedeli smo, se zaključuje pismo, da bi bila skupina italijanskih bank skupaj s kreditnimi zavodi iz Slovenije in Hrvaške pripravljena resanirati TKB, in gotovi smo, da bodo pristojne oblasti to s pridom izkoristile.

Na pobudo SDGZ nastal odbor za zaščito varčevalcev pri TKB

Na pobudo nekaterih članov Slovenskega deželnega gospodarskega združenja se snuje Odbor za zaščito varčevalcev pri Tržaški kreditni banki.

Zapora plačil pri tržaškem denarnem zavodu je prizadela interese številnih varčevalcev, podjetnikov in zasebnikov. Morebitna likvidacija TKB in negotova interpretacija zaščitne zakonodaje povzroča upravičeno skrb številnih ljudi. Prizadeti varčevalci želijo zaščititi svoje vloge in prihranke z vsemi zakonitimi pobudami.

Odbor bo odprt vsem prizadetim varčevalcem Tržaške kreditne banke, ki bi se želeli vanj vključiti. V prvih dneh prihodnjega tedna bo sporočeno javnosti, kam naj se zainteresirani obrnejo za potrebne informacije.

KOPER / KONZORCIJ SLOVENSKIH UPNIKOV

Prihodnje srečanje v sredo

Slovenski in hrvaški upniki bodo dotlej izdelali svoje predloge

KOPER - Predstavniki konzorcija slovenskih in hrvaških bank-upnikov Tržaške kreditne banke se niso udeležili včerajšnjega srečanja v Rimu s predstavniki Banke Italije, medbančnega jamstvenega sklada in predstavniki italijanskih bank-upnikov, na katerem je bil govor o usodi zamejskega bančnega zavoda, pa tudi danes ne bodo odpotovali v Rim, kot so namignili včeraj.

»Sedaj čakamo, da bomo iz Rima dobili predloge, ki so izšli iz današnjega (včerajšnjega, op. ur.) srečanja na sedežu Banke Italije. Nekaj so nam sicer po telefonu že sporočili, a mi čakamo tudi na pismene obrazložitve,« je včeraj popoldne povedal ravnatelj Splošne banke Koper Vojko Čok, ki je tudi predsednik slovenskega konzorcija upnikov. Po prvih vesteh naj bi obstajalo še kakšno upanje, dokončno pa naj bi se izjasnili prihodnji teden, najverjetneje v sredo, ko naj bi se v Rimu sestali predsedniki slovenskega in hrvaškega konzorcija upnikov, predsedniki italijanskih upnikov, medbančnega jamstvenega sklada in Banke Italije. Slovenske banke bodo imele tako še nekaj dni časa, da proučijo zadnje razplete in nato iznesejo svoja mnenja.

MESSAGGERO VENETO / PO DOLGEM MOLKU

Plodna pot, ki so jo ubrale banke v Pratu

ČEDAD - O težavah v Tržaški kreditni banki je videmski dnevnik »Messaggero Veneto« doslej poročal le obrobno. Izjemo predstavlja torkova številka, ko so na videmskem časopisu temu vprašanju posvetili skoraj polovico strani. Že naslov članka (Kreditna e il miracolo Prato) sintetizira razmišljanje, ki ga je želel izpostaviti furlanski časopis.

Člankar za rešitev TKB nakazuje pot, ki so jo ubrali pri sanaciji Hranilnce iz Prata (Cassa di Risparmio di Prato). V tej banki, ki je zašla v hudo krizo, so brez uspeha priskočile na pomoč nekatere banke iz Toskane. Medbančni fond (Fondo interbancario) je tej operaciji, sicer brez vsakega vidnega pozitivnega rezultata, namenil 1.500 milijard lir. Na zeleno vejo pa je denarni zavod pripeljala banka Monte dei Paschi, ki je banko iz Prata vključila v svojo režijo in za to operacijo uporabila 500 milijard lir. V članku je sicer tudi nekaj netočnosti, saj ugotavlja, da se je za Tržaško kreditno banko že začel postopek likvidacije.

V nadaljevanju tega razmišljanja pa se videmski časopis sprašuje, ali je Dežela storila vse, da bi prispevala k rešitvi banke. Opozarja namreč, da bi v ta kontekst morali upoštevati tako deželno finančno družbo Friulia, kakor tudi pordenonski Finest. Obe finančni družbi naj bi tudi ob upoštevanju volje slovenskih in hrvaških bank, da bi se TKB rešila, morali storiti hitre in odločne korake v to smer, seveda ob politični podpori deželne vlade. Primer Hranilnice iz Prata kaže, kakšno smer ubrati. To je treba storiti, saj bi bile gospodarske in družbene posledice propada tako pomembne banke v naši deželi izredno težke in to ne samo na Tržaškem, marveč tudi v Nadiških dolinah, kjer zaradi splošnega gospodarskega obrobja zaposlitvena vprašanja imajo svojo specifično valenco.(r.p.)

Predstavniki DPZ pri direkciji TKB

Predstavniki založniškega podjetja DZP, ki izdaja Primorski dnevnik, so se skupaj s predstavnikom dežele FJK udeležili sestanka z direkcijo Tržaške kreditne banke, na katerem so orisali položaj Primorskega dnevnika in se zavzeli za to, da se v najkrajšem času uresniči možnost deželnega jamstva, po katerem se dnevnik trenutno lahko izvleče iz težke nelikvidnosti. Direkcija banke se je obvezala, da bo predlog podjetja iznesla izrednima komisarjema.

TRST / KRIZA TKB PRIZADELA KULTURNE INSTITUCIJE

Predstavniki kulturnih ustanov so se srečali z Vencljem

Domenili so se za obliko hitre pomoči iz Slovenije

TRST - Na sedežu Odseka za zgodovino in etnografijo pri Narodni in študijski knjižnici so se včeraj popoldne predstavniki slovenskih kulturnih poklicnih ustanov sestali s sekretarjem Urada za Slovence po svetu Petrom Vencljem in ga seznanili s težavnim položajem, v katerem so se te ustanove znašle po izbruhu krize v Tržaški kreditni banki. Mnogo ustanov je namreč poslovalo z banko, zaradi zamrznitve izplačil pa so se čez noč znašle brez razpoložljivih sredstev. Vencelj jim je zagotovil pomoč, da bi vsaj do konca leta izplačali socialne dajatve za uslužbence teh ustanov. Srečanja so se udeležili predstavniki NSK, Slovenskega raziskovalnega instituta, Slovenskega stalnega gledališča, Glasbene matice in dvojezičnega špetrskega šolskega središča, prisotni pa so bili tudi predstavniki časopisnih zadrug Novi Matajur in Dom. Tudi ti dve zadrugi je namreč hudo prizadela kriza TKB.

Na sestanku so tudi sklenili, da bodo predstavniki kulturnih ustanov stopili v stik s krovnima organizacijama, da bi se z njimi domenili o nadaljnjem delovanju in načrtovanju.

DEŽELNA KRIZA / NA PONEDELJKOVI SEJI

Svet bo sprejel Cecottijev odstop

Nova pogajanja med Oljko in komunisti Različna gledanja v Kartelu svoboščin

TRST - Deželni svet bo v ponedeljek sprejel odstop odbora predsednika Sergia Cecottija. Pred formalnim sprejetjem odstopa bo politična razprava, iz katere bo mogoče razumeti, kdaj bo Furlanija-Julijska krajina dobila novo vlado in kakšna bo pravzaprav njena sestava. Na obzorju se vsekakor pojavlja koalicija med levosredinsko Oljko in Stranko komunistične prenove, glavni kandidat za predsednika odbora naj bi bil sedanji predsednik skupščine Giancarlo Cruder (Ljudska stranka).

Giancarlo Cruder

Dosedanji pogovori med Oljko in komunisti so razkrili več skupnih gledanj, a tudi vsebinskih razhajanj, tako da bodo pogajanja najbrž trajala še nekaj časa. Leva sredina in SKP se pogovarjata o programskih aspektih pogovora, nakar bo tekla beseda o političnih vprašanjih in o sestavi novega odbora. Tako eni kot drugi se vsekakor sklicujejo na koalicijo, ki v Rimu podpira Prodijevo vlado.

Če se na levici pogajajo, pa se na desnici že nekaj dni prepirajo. »Forza Italia« hoče za vsako ceno ovirati in zavirati rojstvo novega upravnega zavezništva, Nacionalno zavezništvo pa podpira politiko zmerne opozicije in nekateri njegovi voditelji so celo mnenja, da bi morala Finijeva stranka celo podpreti novo deželno vlado. Poziv strankam, da čimprej izvolijo novo vlado, pa prihaja iz vrst deželnih industrijcev, ki so zaskrbljeni nad negativnimi posledice sedanje politične praznine.

KOROŠKA / KULTURNI DOM KUMST

Obnovljen most med narodi

Slavnostno odprtje ob prisotnosti številnih častnih gostov

CELOVEC - Iniciativna skupina slovenskih kulturnih delavcev »Kulturni most/Kumst« je uresničila za Južno Koroško pomemben kulturno-komunikacijski projekt: obnovila je stari slovenski kulturni dom v Žitari vasi, ki so ga pred prvo svetovno vojno zgradili člani SPD »Trta«. Dom naj bi imel funkcijo mostu, ki približa pripadnike obeh narodnostnih skupnosti v tej regiji.

Obnovitvena dela so trajala sedem let, opravili pa so jih domačini in številni prostovoljci - skupno je bilo brezplačno opravljenih nad 100.000 delovnih ur. Pod vodstvom pobudnika in predsednika društva »Kumst« Pavla Sterna je razpadajoči in zanemarjeni kulturni dom tako lahko spet zablestel v novem sijaju, ob otvoritvi pa so se zbrali vsi vidni kulturni in politični predstavniki koroških Slovencev in tudi predstavnika Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu, državni sekretar Peter Vencelj in njegov sodelavec Rudi Merljak.

V svojem nagovoru je predsednik Stern menil, da je uspelo zgraditi sodobno urejeno hišo z lepimi notranjimi prostori za različne prireditve ter da ima društvo veliko načrtov in pričakovanj, kako napolniti novi kulturno-komunikacijski dom, ki naj bi povezoval oba naroda, mlajšo in starejšo generacijo. »V dom želimo privabiti ljudi različnih kulturnih korenin, naroda soseda in skupaj razvijati oblike sožitja, zavzemali pa se bomo tudi za odpravo medsebojnih predsodkov«.

Državni sekretar za Slovence Peter Vencelj pa je poudaril pomen kulture in pobudnikom projekta zaželel, da bi se v tem prostoru uresničila vizija »Živeti drug z drugim, drug za drugega«. Vsem, ki bodo skrbeli za ta dom, je zaželel veliko uspeha.

Predsednik Slovenske prosvetne zveze Gustav Brumnik je obnovo starega kulturnega doma ocenil kot mejnik v kulturnem življenju ne samo v Žitari vasi, temveč za celotno narodno skupnost na Koroškem ter ob tem poudaril, da bosta morali tudi žitrajskemu kulturnemu domu nameniti finančna sredstva obe strešni kulturni organizaciji. Zahvalo vsem odbornikom, sodelavcem, podpornikom, ki so pomagali pri obnovi doma sta izrekla tudi tajnik Krščanske kulturne zveze Nužej Tolmajer in predsednik »Trte« Mirko Ogris.

Ivan Lukan

PISMA UREDNIŠTVU

Kaj pomeni »slovenska glasbena kultura«?

Komaj sem napisal nekaj kritičnih misli o Glasbeni matici, ko sem iz časopisov in radia zvedel za Berlinguerjev odgovor glede podržavljenja šole Glasbene matice. Minister za šolstvo svoj negativni odgovor utemeljuje s tremi argumenti.

Trditev o prevelikih stroških se mi ne zdi dovolj resna. Slovenski konservatorij ne bi stal več kot stanejo italijanski konservatoriji. Zanimivo bi bilo preveriti umestnost in obseg stroškov, ki jih je pred par leti država imela z izvedbo državnih natečajev za suplence. (Prej je vsak konservatorij brez dodatnih stroškov imenoval lastne komisije).

Tretji argument, neumestnost ustanavljanja novih šol v času preosnove konservatorijev postane absurden, če pomislimo, da o preosnovi govorimo že desetletja! (Kar je tudi neke vrste izpričevalo za ministrstvo za šolstvo.).

Skrbi me drugi argument: nujnost prilagajanja programov »slovenski glasbeni kulturi«. Vsak docent ima namreč na konservatoriju popolno svobodo izbire učnega programa - obvezen je le izpitni program ob zaključku raznih faz študija. Ta svobodna izbira je se poudarjena v eksperimentalnih programih, ki jih ministrstvo dopušča; zato res ne razumem zakaj zahtevati nekaj, česar nam nihče ne krati. Ker piše minister Berlinguer »cultura musicale slovena« v navednicah, interpretiram to (čeprav sem slišal tudi drugačne interpretacije) kot citat. In če je to res citat, me začenja skrbeti, kaj »naši možje« pojmujejo kot »slovenska glasbena kultura«. Če naj bi to bila glasba Jakoba Gallusa, Marija Kogoja, Slavka Osterca, Primoža Ramovša ali pa Pavleta Merkùja, ne bo noben profesor imel problemov vključevati njihova dela v učni program. (To lahko mirno stori tudi na italijanskem konservatoriju!). Če pa pomeni »slovenska glasbena kultura« nekaj drugega, je to edini utemeljen argument v Berlinguerjevem pismu.

Miloš Pahor

VOZNI RED VLAKOV

VELJAVEN OD 29. SEPTEMBRA 1996 DO 31. MAJA 1997

Železniška postaja v TRSTU

Proga TRST-BENETKE

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
4.09	(D)	Tržič (4.30), Portogruaro (5.11), Mestre (5.54), Benetke (6.04)
5.41	(IR)	Tržič (6.03), Portogruaro (6.43), Mestre (7.30).
6.02	(IC)	Tržič (6.24), Portogruaro (7.02), Mestre (7.42) - vozovnica z dodatkom - nadaljuje v Milan.
6.51	(R)	Tržič (7.15), Portogruaro (8.09) - občasna vožnja.
7.17	(E)	Tržič (7.39), Portogruaro (8.25), Mestre (9.06), Benetke (9.15).
8.04	(IC)	Tržič (8.26), Portogruaro (9.02), Mestre (9.39), Benetke (9.57), nadaljuje v Rim-Termini (vozovnica z dodatkom).
9.01	(IR)	Tržič (9.23), Portogruaro (10.04), Mestre (10.49), Benetke (10.59).
11.01	(IR)	Tržič (11.23), Portogruaro (12.04), Mestre (12.49), Benetke (12.59).
12.04	(IC)	Tržič (12.26), Portogruaro (13.02), Mestre (13.39), Benetke (13.57) - nadaljuje v Neapelj (vozovnica z dodatkom).
12.39	(R)	Tržič (13.04), Portogruaro (13.58).
13.00	(D)	Tržič (13.23), Portogruaro (14.04), Mestre (14.53), Benetke (15.02).
14.01	(IR)	Tržič (14.23), Portogruaro (15.04), Mestre (15.49), Benetke (15.59).
14.08	(R)	Tržič (14.36), Portogruaro (15.34) - občasna vožnja.
14.55	(IC)	Tržič (15.17), Portogruaro (15.55), Mestre (16.34), Benetke (16.43) nadaljuje v Sestri Levante (vozovnica z dodatkom).
15.17	(D)	Tržič (15.39), Portogruaro (16.20), Mestre (17.06), Benetke (17.15).
16.01	(IR)	Tržič (16.23), Portogruaro (17.04), Mestre (17.49). Benetke (17.59).
17.17	(E)	Tržič (17.39), Portogruaro (18.21), Mestre (19.02), Benetke (19.11).
17.29	(R)	Tržič (17.57), Portogruaro (19.10), Mestre (20.05), Benetke (20.17).
18.01	(IR)	Tržič (18.23), Portogruaro (19.04), Mestre (19.42), Benetke (19.59).
19.01	(E)	Tržič (19.23), Portogruaro (20.04), Mestre (20.49), Benetke (21.44) nadaljuje v Lecce.
19.31	(R)	Tržič (19.59), Portogruaro (20.53) - občasna vožnja.
20.04	(IR)	Tržič (20.26, Portogruaro (21.07), Mestre (21.53) Benetke (22.03).
20.32	(E)	Tržič (20.55), Portogruaro (21.32), Benetke (22.42), Milan- Lambrate (1.33) - nadaljuje v Ženevo.
22.20	(E)	Tržič (22.44), Portogruaro (23.28), Benetke (0.36), Rim (8.00).

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
(1.14)	(IC)	iz Milana, Benetke (23.15), Mestre (23.24), Portogruaro (0.07), Tržič (0.50).
(1.50)	(IR)	Benetke (23.50), Mestre (23.59), Portogruaro (0.44), Tržič (1.27).
(6.30)	(R)	Portogruaro (5.13), Tržič (6.07).
(7.02)	(D)	Portogruaro (5.49), Tržič (6.38).
(7.41)	(D)	Portogruaro (6.35), Tržič (7.16).
(7.58)	(E)	iz Rima, Mestre (6.06), Portogruaro (6.46), Tržič (7.33).
(8.45)	(E)	iz Ženeve, Mestre (7.05), Portogruaro (7.44), Tržič (8.22).
(9.13)	(R)	Portogruaro (7.52), Tržič (8.44).
(10.05)	(E)	iz Lecceja, Benetke (8.12), Mestre (8.22), Portogruaro (9.00), Tržič (9.42).
(10.55)	(IR)	Benetke (8.55), Mestre (9.05), Portogruaro (9.49), Tržič (10.32).
(11.55)	(E)	Benetke (9.55), Mestre (10.05), Portogruaro (10.49), Tržič (11.32).
(13.55)	(IR)	Benetke (11.55), Mestre (12.05), Portogruaro (12.49), Tržič (13.32).
(14.55)	(IR)	Benetke (12.55), Mestre (13.05), Portogruaro (13.49), Tržič (14.32).
(15.31)	(R)	Portogruaro (14.11), Tržič (15.04).
(15.48)	(IC)	iz Neaplja, Mestre (14.13), Portogruaro (14.48), Tržič (15.24).
(16.23)	(D)	Benetke (14.24), Mestre (1433), Portogruaro (15.17), Tržič (16.00).
(16.56)	(IC)	iz Züricha, Mestre (15.19), Portogruaro (15.56), Tržič (16.33).
(17.55)	(IR)	Benetke (15.55), Mestre (16.05), Portogruaro (16.49), Tržič (17.32).
(18.48)	(R)	Benetke (16.23), Mestre (16.32), Portogruaro (17.26), Tržič (18.21).
(18.55)	(D)	Benetke (16.55), Portogruaro (17.05), Tržič (18.32).
(19.11)	(R)	Benetke (16.55), Mestre (17.05), Portogruaro (17.49), Tržič (18.44).
(19.55)	(IR)	Benetke (17.55), Portogruaro (18.49), Tržič (19.32).
(20.44)	(D)	Benetke (18.30), Mestre (18.40), Portogruaro (19.24), Tržič (20.20).
(20.55)	(IR)	Benetke (18.55), Mestre (19.05), Portogruaro (19.49), Tržič (20.32).
(21.24)	(IC)	iz Milana, Mestre (19.49), Portogruaro (20.24), Tržič (21.01).
(22.03)	(IC)	iz Rima-Termini, Mestre (20.28), Portogruaro (21.03), Tržič (21.39).
(23.00)	(R)	Benetke (20.46), Mestre (20.55), Portogruaro (21.53), Tržič (22.35).
(23.55)	(E)	Benetke (21.55), Mestre (22.05), Portogruaro (22.49), Tržič (23.32).

Proga TRST-VIDEM

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
(5.15)	(R)	občasna vožnja, Tržič (5.40), Gorica (6.05), Videm (6.39).
(5.51)	(R)	občasna vožnja, Tržič (6.18), Gorica (7.05), Videm (7.20).
(6.18)	(D)	občasna vožnja, Tržič (6.43), Gorica (7.05), Videm (7.34).
(6.43)	(R)	občasna vožnja, Tržič (7.09), Gorica (7.33), Videm (8.07.
(7.23)	(IR)	Tržič (7.45), Gorica (8.05), Videm (8.28).
(8.15)	(R)	občasna vožnja, Tržič (8.41), Gorica (9.05), Videm (9.38).
(8.23)	(D)	občasna vožnja, Tržič (8.48), Gorica (9.10), Videm (9.39).
(9.23)	(IR)	Tržič (9.45), Gorica (10.05), Videm (10.28).
(10.15)	(R)	občasna vožnja, Tržič (10.43), Gorica (11.16), Videm (11.41).
(11.23)	(IR)	Tržič (11.45), Gorica (12.05), Videm (12.28)
(11.40)	(R)	občasna vožnja, Tržič (12.08), Gorica (12.32), Videm (13.08).
(12.09)	(R)	občasna vožnja, Tržič (12.37), Gorica (13.01), Videm (13.37).
(12.23)	(D)	občasna vožnja, Tržič (12.48), Gorica (13.10), Videm (13.38).
(13.23)	(IR)	Tržič (13.45), Gorica (14.05), Videm (14.28).
(13.40)	(R)	občasna vožnja , Tržič (14.08), Gorica (14.32), Videm (14.08).
(14.15)	(R)	občasna vožnja, Tržič (14.43), Gorica (15.06), Videm (15.41).
(14.23)	(D)	občasna vožnja, Tržič (14.48), Gorica (14.50), Videm (15.39).
(14.44)	(R)	občasna vožnja, Tržič (15.12), Gorica (15.37), Videm (16.14).
(15.23)	(IR)	Tržič (15.45), Gorica (16.05), Videm (16.28).
(16.15)	(R)	občasna vožnja, Tržič (16.43), Gorica (17.07), Videm (17.43).
(16.23)	(D)	občasna vožnja, Tržič (16.48), Gorica (17.10), Videm (17.39).
(16.56)	(R)	občasna vožnja, Tržič (17.23), Gorica (17.47), Videm (18.21).
(17.23)	(IR)	Tržič (17.45), Gorica (18.05), Videm (18.28).
(17.36)	(R)	občasna vožnja, Tržič (18.04), Gorica (18.28), Videm (19.04).
(17.48)	(D)	občasna vožnja.
(18.09)	(R)	občasna vožnja, Tržič (18.37), Gorica (19.00), Videm (19.35).
(18.23)	(D)	občasna vožnja, Tržič (18.48), Gorica (19.10), Videm (19.39).
(18.46)	(R)	občasna vožnja, Tržič (19.12), Gorica (19.36), Videm (20.14).
(19.23)	(IR)	Tržič (19.45), Gorica (20.05), Videm (20.28).
(20.11)	(D)	občasna vožnja, Tržič (20.37), Gorica (20.59), Videm (21.28).
(21.23)	(IR)	Tržič (21.45), Gorica (22.05), Videm (22.28).
(23.14)	(R)	Tržič (23.42), Gorica (0.05), Videm (0.40).

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
(6.44)	(R)	občasna vožnja, Videm (5.19), Gorica (5.52), Tržič (6.16),.
(7.29)	(R)	občasna vožnja, Videm (6.06), Gorica (6.39), Tržič (7.02).
(7.51)	(D)	občasna vožnja, Videm (6.46), Gorica (7.08), Tržič (7.28).
(8.25)	(R)	občasna vožnja, Videm (7.00), Gorica (7.34), Tržič (7.57).
(8.32)	(D)	občasna vožnja.
(8.39)	(R)	občasna vožnja, Videm (7.11), Gorica (7.47), Tržič (8.10).
(9.20)	(R)	občasna vožnja, Videm (7.55), Gorica (8.29), Tržič (8.52).
(9.53)	(IR)	Videm (8.48), Gorica (9.10), Tržič (9.30).
(10.34)	(D)	občasna vožnja, Videm (9.19), Gorica (9.47), Tržič (10.08).
(11.41)	(R)	občasna vožnja, Videm (10.15), Gorica (10.50), Tržič (11.13).
(12.29)	(IR)	Videm (11.24), Gorica (11.46), Tržič (12.06).
(13.41)	(R)	občasna vožnja, Videm (12.15), Gorica (12.50), Tržič (13.13).
(13.45)	(D)	občasna vožnja, Videm (12.28), Gorica (12.56), Tržič (13.17).
(14.29)	(IR)	Videm (13.24), Gorica (13.46), Tržič (14.06).
(15.05)	(R)	občasna vožnja, Videm (13.37), Gorica (14.12), Tržič (14.37).
(15.43)	(RD)	občasna vožnja, Videm (14.15), Gorica (14.51), Tržič (15.14).
(16.29)	(IR)	Videm (15.24), Gorica (15.46), Tržič (16.06).
(17.41)	(R)	občasna vožnja, Videm (16.15), Gorica (16.50), Tržič (17.13).
(17.43)	(D)	občasna vožnja, Videm (16.28), Gorica (16.56), Tržič (17.17).
(18.23)	(R)	občasna vožnja, Videm (17.00), Gorica (17.34), Tržič (17.56).
(18.29)	(IR)	Videm (17.24), Gorica (17.46), Tržič (18.06).
(19.21)	(R)	občasna vožnja, Videm (17.53), Gorica (18.29), Tržič (18.52).
(19.44)	(D)	občasna vožnja, Videm (18.26), Gorica (18.56), Tržič (19.18).
(20.23)	(R)	Videm (19.00), Gorica (19.33), Tržič (19.56).
(20.29)	(IR)	Videm (19.24), Gorica (19.46), Tržič (20.06).
(21.44)	(D)	občasna vožnja, Videm (20.26), Gorica (20.56), Tržič (21.18)
(22.29)	(IR)	Videm (21.24), Gorica (21.46), Tržič (22.06)
(0.48)	(IR)	Videm (23.24), Gorica (23.57), Tržič (0.21)

Proga TRST-OPČINE

ODHODI

URA	VRSTA	SMER
0.15	(E)	nadaljuje v Budimpešto
9.08	(E)	nadaljuje v Zagreb
12.16	(E)	nadaljuje v Budimpešto
18.16	(IC)	nadaljuje v Zagreb

PRIHODI

URA	VRSTA	SMER
6.52	(E)	prihaja iz Budimpešte
11.04	(IC)	prihaja iz Zagreba
17.01	(E)	prihaja iz Budimpešte
20.09	(E)	prihaja iz Zagreba

IC - Intercity E - ekspresni vlak IR - Meddeželni vlak D - Brzovlak R Deželni vlak

MNENJE / FISAC-CGIL

V bankah na Tržaškem ni preveč osebja

Brezposelnim zaprli vrata

Zadnje čase je govor o možnosti, da denarne ustanove v Italiji odslovijo 25-30.000 uslužbencev (10% vsega bančnega osebja), ker naj bi jih bilo preveč.

Vlada je v prilogo finančnega zakona za leto 1997 vključila normo, po kateri naj bi vprašanje odvečne delovne sile tudi na področju bančništva reševali z mehanizmom dopolnilne blagajne, kakor se to dogaja, denimo, v industriji. Združenje bančnikov Abi je še poprej večkrat pozvalo izvršno oblast, naj posreduje za to, da bi delovne pogodbe bile prožnejše in da bi tudi na bančnem področju uvedli fiskalizacijo socialnih bremen. S to prošnjo (ali zahtevo?) je Abi skupaj z združenjem Assicredito tudi pisno seznanilo ministra za delo Tiziana Treua.

Sindikat bančnih uslužbencev Fisac (Cgil) je uvedbo dopolnilne blagajne kritiziral in napovedal, da se bo preko matične organizacije zavzel za to, da bi parlamentarci »radikalno spremenili« amandma, kakor je bil odobren v poslanski zbornici.

Minister Treu je poudaril nujo po novih socialnih varovalkah, »kajti s predčasnim upokojevanjem ni mogoče v nedogled, a prav tako ne z dopolnilno blagajno«. Kaj to pomeni? Da mora biti trg dela »živ«, da se morajo bančni uslužbenci po potrebi seliti iz enega zavoda v drugega. To sindikatom ni ravno po volji.

Toda poglejmo, kako je na Tržaškem. Ali je tudi tu preveč bančnih uslužbencev? »Sploh ne,« nam je zatrdil pokrajinski tajnik sindikata Fisac-Cgil Giorgio Uboni. Pri nas so banke že pred mnogimi leti ukinile turn over, to je nadomeščanje osebja, ki odhaja v pokoj, z novim.

»Direkcije bank nasprotujejo predčasnim upokojitvam ravno zato, ker upravni sveti ne dovoljujejo najemanja svežih sil,« je pojasnil Uboni in navedel, da je število uslužbencev v bankah državnega interesa v zadnjih 10 letih upadlo skoraj za polovico.

Skratka, osebja ni preveč, hkrati pa bančni (in zavarovalninski) sistem ni več rešilna bilka za brezposelno mladino.

(dg)

OBIRANJE OLJK / ZARADI KISLEGA DEŽJA IN TOČE

Letošnji pridelek bo gotovo nižji

Važna vloga torkle Kmetijske zadruge

Obiranje oljk se je v vsej deželi letos začelo kakih deset dni pred običajnim obdobjem, zaključilo pa se bo v polovici meseca decembra. Glavni center za razvoj gojenja oljk je prav gotovo torkla Kmetijske zadruge v industrijski coni pri Domju.

Predsednik zadruge Boris Mihalič ob tem ugotavlja, da so se oljkarji s tega področja okrog leta 1950 posluževali edine tovrstne strukture v Trivenetu v Bassanu del Grappa, dvajset let pozneje pa so v Kmetijski zadrugi obnovili staro torklo: v desetletnem obdobju je količina mletih oljk poskočila z 270 stotov na 1500 stotov, v lanskem letu pa so jih v torkli zmleli kar 2600 stotov.

Leto 1997 pa naj bi ne bilo najugodnejše za proizvajalce olja; odgovorni na tržaškem inspektoratu Giovanni Deghenhard namreč ugotavlja, da sta kisli dež med cvetenjem in tudi toča (na miljskem predelu) povzročila zmanjšanje pridelka, ki se suče okrog 30 od sto.

V torkli Kmetijske zadruge stiskajo predvsem istrske belice, ki so na tem področju najbolj razširjene in tudi druge italijanske sorte; proizvajalcev je okrog 600, prihajajo pa iz vse dežele; v torkli tako srečamo tudi proizvajalca iz Cente, ki je z letošnjo proizvodnjo kar zadovoljen; nekatera drevesa so namreč obrodila od 50 do 60 kilogramov oljk.

V čem pa je skrivnost, da se oljkar lahko pohvali s kakovostnim pridelkom? Podpredsednik zadruge Willj Mikac je mnenja, da mora miniti zelo malo časa od obiranja do mletja. V teoriji: ko bi oljke lahko predelali že na isti dan obiranja, bi bil proizvod prav gotovo izreden.

Tako je tudi v resnici, ker so oljke iz naše dežele med najbolj cenjenimi v Italiji zaradi zelo nizke stopnje kislin, ki jih vsebujejo. Oljke, ki v torkli Kmetijske zadruge čakajo na mletje, ležijo na pleteninah, da se lahko dobro zračijo in ne zorijo prekomerno. Zadruga pomaga oljkarjem -skupno z ERSA- vse do končnega proizvoda; okrepila je svoje strukture, ki pa bi jih morala s komunitarnimi prispevki za mediteransko kmetijstvo še naknadno posodobiti.

IMENOVANJE / V NKZDZ-CGIL

Novi pokrajinski tajnik odslej Waldy Catalano

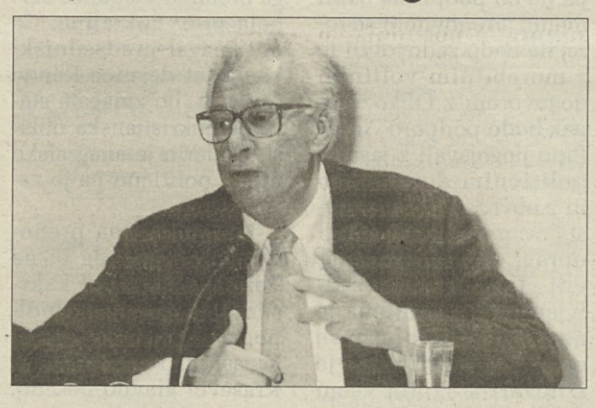
Vodilni odbor Nove krajevne zvezne delavske zbornice Cgil v Trstu je na včerajšnjem zasedanju imenoval novega pokrajinskega glavnega tajnika, ki nasledi Bruna Zvecha.

To je Waldy Catalano, ki se je v največji italijanski sindikat vpisal že pred 25 leti. Med drugim je bil pokrajinski in deželni tajnik stanovske organizacije kovinarjev Fiom, v zadnjih dveh letih pa je bil član zveznega deželnega tajništva Cgil. Novi pokrajinski tajnik se je rodil leta 1948 in diplomiral pri Državnem umetnostnem zavodu.

Waldy Catalano prevzema nelahko breme, saj se je socialno-gospodarska stiska na Tržaškem zadnja leta neprestano zaostrovala in se verjetno še bo vsaj dotlej, dokler se ne bo začelo uresničevanje stvarnih preporodnih pobud, kakršne predvidevata obnovljeni protokol o soglasju in teritorialni pakt. Zaenkrat se bo moral Catalano spopasti s tekočimi sindikalnimi spori, kot je na primer tisti, zaradi katerega bodo kovinarji v vsej Italiji 22. novembra stavkali.

KOMINFORM / A. BONELLI

Zanimiva osebna pripoved o zamolčanih dogodkih



Med najbolj zamolčanimi usodami v italijanskem levičarskem, točneje komunističnem taboru so še vedno v glavnem precej krute izkušnje članov nekdanje KPI, ki so bili v obdobju kominforma poslani v tedanjo Jugoslavijo. S tega vidika je po oceni znanega italijanskega novinarja Giampaola Panse knjiga Alfreda Bonellija »Fra Stalin e Tito - Cominformisti a Fiume 1948-1956 (Med Titom in Stalinom - Kominformisti na Reki 1948-1956)« zelo zanimiva in dragocena, ker lahko spodbudi še koga, da bi napisal svoje spomine. Knjigo, ki jo je v zbirki Quaderni (Zvezki) izdal Deželni institut za preučevanje zgodovine osvobodilnega gibanja v FJk, so predstavili včeraj v dvorani muzeja Revoltella (**foto KROMA**).

Poleg Giampaola Panse, ki je govoril o lastnem približevanju prej njemu neznani tematiki, je o knjigi govoril predsednik Instituta Giampaolo Valdevit, ki jo je uokviril v tedanje zgodovinsko dogajanje. Predstavitve se je udeležil tudi Adriano Dal Pont, ki je z Bonellijem delil usodo političnega zapornika v tedanjih jugoslovanskih taboriščih, in je Bonellijevim dodal še nekaj svojih spominov. Razprava je bila precej živahna, saj se je npr. dotaknila tudi odnosa tedanjih vsedržavnih voditeljev KPI do »navadnih vojakov komunizna, pozabljenih v Titovih zaporih«, kot tudi vloge, ki jo je imela tržaška federacija KPI pri protijugoslovanskem delovanju.

DEJAVNOST BODOČIH GOSPODARSTVENIKOV

Ekonomski krožek v Obrtni coni

Člani krožka so si ogledali nekatere uspešne obrate

Po nekaj mesecih premora je Ekonomski krožek spet pričel s svojim delovanjem. Razlog za premor pa je v dejstvu, da sestavljajo krožek izključno univerzitetni študentje, ki imajo najrazličnejše urnike lekcij in datume izpitov, kar povzroča težave pri organizaciji sestankov in raznih pobud.

Pred dnevi so se člani krožka podali na obisk v Obrtno cono v Dolini. Obisk je vodil predsednik konzorcija Franco Mingot, sicer lastnik istoimenskega podjetja, ki proizvaja in prilagaja dvigalne naprave. Mingot je na kratko opisal nastanek Obrtne cone. Prvotna zamisel se je porodila že leta 1979, konkretno pa se je pričelo govoriti in delati šele deset let kasneje. Trenutno šteje konzorcij 20 podjetij, pri katerih je zaposlenih od 150 do 200 ljudi. Le dve podjetji imata svoje prostore izven Obrtne cone. Od pričetka delovanja se je število zaposlenih v Obrtni coni povišalo za skoraj 20 odstotkov. Mingot je podčrtal dejstvo, da vladata med člani velika solidarnost in zaupanje. Prav ta dva dejavnika sta pripomogla, da se je Obrtna cona tako razvila in postala zgled za podobne pobude ne samo v tržaški pokrajini, temveč tudi v naši deželi.

O lastnem podjetju je Mingot dejal, da skušajo sedaj utrditi položaj, ki so si ga pridobili v 17 letih stalne rasti. Z zanimanjem gledajo tudi na nova tržišča predvsem v vzhodni Evropi.

Udeleženci obiska so se nato sprehodili po poslopjih cone. Dve poslopji sta trenutno prazni, vendar prav v teh dneh potekajo dela, tako da bi se morala v kratkem naseliti dve novi podjetji. S posebnim zanimanjem so se nato udeleženci ustavili pri podjetju Breg, last Severina Kozine, ki se ukvarja s proizvodnjo industrijskih, navtičnih in civilnih ključavničarskih in cevarskih izdelkov. Podjetje Breg se je v zadnjih časih specializiralo v izdelavi posebnih stopnic za potniške in tovorne ladje.

Tik podjetja Breg pa je še eno zelo uspešno podjetje, Comerc, last Saše Smotlak. Podjetje izdeluje orodja za plastiko in tlačno litje, in to kar za najbolj znane avtomobilske hiše, kot je npr. Volkswagen. Delo zahteva izredno natančnost in posebne stroje, vendar prav čudno zgleda, da v tako majhnem prostoru (poslopje, v katerem je Comerc, je zares pretesno) izdelujejo orodja za svetovni trg in za tako znana podjetja. To pa je dokaz, da lahko s pravimi idejami in s trdno voljo človek uspe.

O Ekonomskem krožku pa naj povemo, da bo ob koncu tega meseca (točen datum bo pravočasno sporočen) organiziral obisk v tovarni Cremcaffe v Trstu.

(E.B.)

Nenavadno zanimanje Menie za slovenske oddaje

Neverjetno, a resnično: tržaškega poslanca Nacionalnega zavezništva Roberta Menio, velikega nasprotnika vsega, kar v Trstu diši po slovenskem, je nenadoma zaskrbela usoda slovenskih radiotelevizijskih oddaj. In ne samo to. Zanima ga tudi pogled na Vzhod. Predvsem ga seveda skrbi usoda italijanskih oddaj, a tokrat mu tudi slovenski del RAI ni v nadlego.

V parlamentarnem vprašanju vladi ga namreč zanima, če je res, da naj bi predsedstvo ministrskega sveta sklenilo zmanjšati za eno petino finančna sredstva za radiotelevizijske programe, ki sodijo v konvencijo in ki jih proizvaja deželni sedež RAI v Trstu. V primeru pritrdilnega odgovora, pa bi Menia rad vedel, kako se takšno ravnanje lahko sklada z nameni, da bi okrepili tržaški sedež RAI, kot »okno na Vzhod« v novi Evropi. Po njegovem mnenju bi vladni ukrepi »zmanjšali za 20 odstotkov deželne radiotelevizijske oddaje (predvsem v italijanskem, pa tudi v slovenskem jeziku) ter oddaje za Italijane v Istri in na Reki«.

NOVICE

Italgas na zatožni klopi

V Miljah se je razširila vest, da so nekatere družine prejele od podjetja za dobavo vode, plina in elektrike Italgas, ki ustreza tržaškemu Acega, lažne račune. Ko smo se o zadevi pozanimali, pa smo izvedeli, da računi niso lažni, temveč previsoki in »nerazumljivi«, kakor zatrjuje odbor za obrambo Milj (Comitato civico di difesa per Muggia), ki ga vodi g. Postogna in uživa podporo gibanja Nord Libero. Postogna nam je povedal, da traja vsa ta zadeva že leto dni. Kako to, da so se oglasili šele in ravno zdaj?

Trst, Avstrija in Italija med 18. in 20. stoletjem

Na to je uglašena knjiga, ki jo bodo predstavili danes ob 16.30 v učilnici "Ferrero" na filozofski fakulteti Tržaške univerze (Ul. Università 7, pritličje). Predavala bosta profesorja Marina Cattaruzza in Giulio Cervanio.

Niz dokumentarcev o gorah in gorništvu

V avditoriju občinskega muzeja "Revoltella" se začne danes mednarodni prikaz filmov o športu, pustolovščinah, kulturi in okolju v goratem svetu, ki ga organizira Lega Montagna (UISP) pod pokroviteljstvom Dežele ter Občine in Pokrajine Trst. Filme bodo predvajali štiri petke zapovrstjo s pričetkom ob 19. in 21. uri. Danes bo na sporedu cikel "ženske v steni", ki zajema dokumentarce La Maitresse du vide (Jean Afanasieff), Karakorum - Nameless Tower Freeclimb (John Wilcox) in Verso le nuvole (Pod oblaki) Roberta Candele. Za podrobnejša pojasnila lahko zavrtimo tel. štev. 639382 (pokrajinski odbor UISP, Trg Abruzzi 3).

Cvetje v Starem mestu

Na stopnišču pred cekvijo Santa Maria Maggiore bodo tudi danes stojnice z vsakovrstnim cvetjem. Gre za nadaljevanje pobude, ki so jo za ovrednotenje zgodovinskega jedra Trsta sprožili Assofioristi, Confesercenti in Frontiera 2000 ob podpori Občine.

Tullio Regge v MCTF

V veliki dvorani Mednarodnega centra za teoretsko fiziko pri Miramaru bo jutri ob 11. uri predaval prof. Tullio Regge s Politehnike v Turinu, ki spada med najvidnejše teoretske fizike na svetovni ravni: rodil se je v Turinu pred 65. leti, poučeval je na Rochester University (New York), Max Planck Institutu (München) in na Univerzi Princeton, njegove razsikave pa segajo od osnovnih prvin in kozmologije do fizike nizkih temperatur in hiperteznosti. Regge je član Akademije Lincei, leta 1979 je prejel Einsteinovo medaljo, bil je evroparlamentarec, poleg tega redno dopisuje za turinski dnevnik La Stampa, a občasno izda še knjigo. Danes ob 11. uri mu bo MCTF podelil Medaljo Dirac 1996.

Začasna zaposlitev

Občina Trst bo vzela v službo administrativnega uradnika, ki odlično obvlada strojepisje (8 mesecev), socialno-zdravstveno asistentko (asistenta) na domu, ki svoj poklicni profil lahko dokaže z listinami ali vsaj 180-dnevno delovno izkušnjo (6 mesecev), 12+12 socio-zdravstvenih strežnic (strežnikov) za nedoločen čas, pa še 8+8 strežnikov, ki so odslužili vojaški rok. Prošnje bodo interesenti lahko vložili v ponedeljek, 18., in torek, 19. novembra, med 8.30 in 12. uro pri Uradu za delo (Ul. F. Severo 46). Imena izbranih bodo na ogled v petek, 22. novembra, od 10.30 do 11.30.

Razstava na univerzi

Mednarodno združenje univerzitetnih študentov ekonomskih ved AIESEC predstavlja fotografsko razstavo Prodere, program za socialni razvoj žrtev konfliktov v Srednji Ameriki. Razstava je nameščena na Tražaški univerzi, v desni hali glavne stavbe do 21. novembra 1996; razstavlja fotograf Romano Martinis. (Z.V.)

Iranski filmi v Aristonu

Na pobudo kina Ariston in tržiške potovalne agencije No Stop bo danes, 15. novembra v kinodvorani v Drevoredu R. Gessi filmska revija »Kiarostami in Festival«; v popoldanskih in večernih urah bodo na njej predvajali štiri filme znanega iranskega režiserja; predstave bodo ob 15., 16.45, 18.30, 20.30 ter ob 22.30.

Popis protizakonitih odlagališč

Tržaško združenje Legambiente v tem mesecu popisuje protizakonita odlagališča na Krasu; zato vabi vse tiste, ki bi znali za njihov obstoj, da se po telefonu (št. 364-746) javijo na združenje.

100. rojstni dan Carle Trost

Vsi gosti, operaterji, nečaki in prijatelji so se včeraj v domu za ostarele Bartoli strnili ob Carli Trost, ki je v izvrstni formi praznovala svoj 100. rojstni dan. Ob tej priložnosti so ji voščili tudi župan Riccardo Illy, podžupan Roberto Damiani in odbornik za skrbstvo Gianni Pecol Cominotto. Po tradiciji je slavljenka upihnila le eno samo, a veliko svečo na odlični torti, ki jo je tudi prerezala in razdelila gostom. S Carlo Trost je v Trstu kar 29 oseb, ki imajo več kot 100 let.

VOLITVE / ZADNJI DAN KAMPANJE

Desnica prikriva nacionalistično dušo in usmeritev

Volitve bodo le v nedeljo

Drevi opolnoči se uradno konča volilna kampanja za nedeljske pokrajinske in miljske volitve. Jutri bo volilni molk, zadnjo in odločilno besedo pa bodo imeli v nedeljo volilci. Za predsednika Pokrajine bo izvoljen kandidat, ki bo dobil absolutno večino glasov, v nasprotnem primeru bo v nedeljo, 1.decembra drugi krog (balotaža). Isto velja za miljske volitve.

Nadja Debenjak (neodvisna na listi DSL v prvem devinsko-nabrežinskem okrožju) je na zaključnem volilnem shodu v Nabrežini govorila o vlogi Pokrajine na šolskem in izobraževalnem področju. Poudarila je, da je koalicija, ki podpira predsedniško kandidaturo Adele Pino, uvrstila med temeljne točke svojega volilnega programa prav skrb za šolstvo in izobraževanje. S tem v zvezi se bo DSL - je poudarila Debenjakova - dosledno prizadevala, da bi pokrajinska uprava koordinirala delo vseh javnih in krajevnih ustanov na tem področju.

V sredo je bila v Vilfanovi dvorani v priredbi mestnih sekcij SSk okrogla miza na temo: »Kaj lahko naredi tržaška pokrajinska uprava za slovensko manjšino in za okrepitev sodelovanja s Slovenijo«. Po pozdravu predsednika strankinega tržaškega pokrajinskega sveta Josipa Škerka je uvodno besedo imel tržaški pokrajinski podtajnik SSk Andrej Berdon. Berdon je poudaril, da si od Pokrajine Trst lahko marsikaj dobrega obetamo, če bo na njej zavladala levosredinska koalicija, podobno kot se je v zadnjih letih že zgodilo z Illyjevo upravo v tržaški občini.

Govornik se je nato zaustavil pri nekaterih konkretnih problemih, ki predstavljajo za Slovenca preizkusni kamen, kot so dvojezična toponomastika, upravljanje teritorija, sodelovanje z javnimi upravami in s sosednjo Slovenijo itd. Berdon je tudi podčrtal, da se je predsedniška kandidatka levosredinske koalicije Oljke Adele Pino v svojem programu za razliko od drugih jasno obvezala, da bo podprla čimprejšnjo odobritev pravične zakonske zaščite slovenske manjšine v parlamentu. Berdonova izvajanja sta za okroglo mizo dopolnila kandidata SSk na listi "TS 2000" Marko Štoka in Vladimir Vremec.

Na včerajšnjem peturnem volilnem srečanju Mladinske levice je sodeloval tudi slovenski kandidat DSL Matija Jogan. Govoril je o številnih problemih in težavah slovenskih šol, o tako imenovani racionalizaciji slovenskega šolstva in podobno. Obžaloval je, da v volilni kampanji niso prišla do izraza pereča šolska vprašanja.

VOLITVE LE V NEDELJO

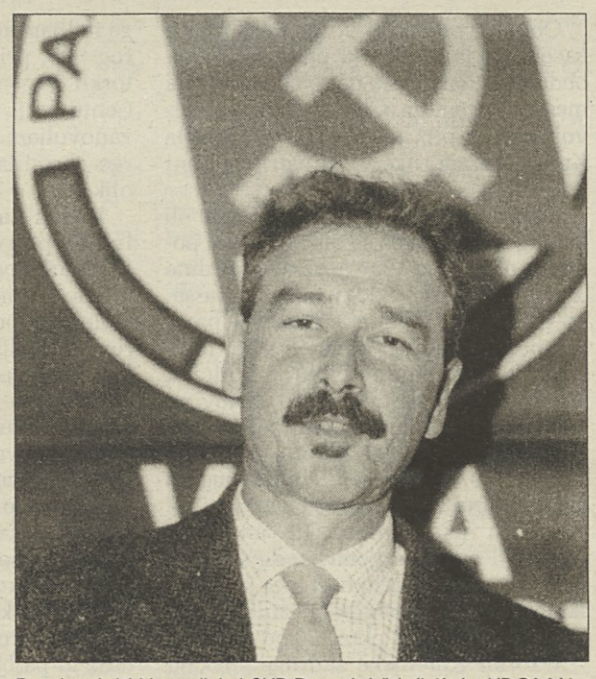
Volitve bodo le v nedeljo. Volišča bodo odprta od 7. do 22. ure. Na volišče pridemo z osebnim dokumentom in z volilnim potrdilom, ki smo ga dobili na dom. Kdor ga ni dobil, ga lahko dvigne na volilnem uradu svoje občine. Glasovnica za Pokrajino je rumene barve, za Občino Milje pa siva.

VOLITVE / PREDSEDNIŠKI KANDIDAT SKP

Visioli: Pokrajina lahko res zaživi

»Slovenci ne nasedajte Severni ligi«

Stranka komunistične prenove je glavno pozornost v tej volilni kampanji posvetila socialnim in gospodarskim problemom, ki jih na Tržaškem res ne manjka. Komunisti menijo, da bi lahko imela Pokrajina na tem področju pomembno vlogo, seveda ne pri neposrednem ustvarjanju delovnih mest, ampak pri koordinaciji vseh javnih uprav za zajezitev naraščajoče brezposelnosti.



Predsedniški kandidat SKP Dennis Visioli (foto KROMA)

S temi in podobnimi problemi se je med volilno kampanjo pretežno ukvarjal kandidat SKP za predsednika Pokrajine Dennis Visioli (45 let, šolnik in bivši pokrajinski svetovalec), ki upa, da bo stranka še izboljšala rezultat zadnjih parlamentarnih volitev. Do levosredinske Oljke je precej kritičen, upa pa v boljše odnose po nedeljskem prvem krogu. SKP je za enotnost naprednih in levičarskih sil - nam je dejal Visioli - nikomur pa ne bo podpisala belih menic. Prenovitelji se torej ne bodo zadovoljili le z morebitnim volilnim dogovorom z Oljko, ampak bodo podporo Adele Pino pogojevali z jasnim političnim dogovorom in z obvezo po "vidljivosti" v novi pokrajinski upravi. »Nočemo ponoviti slabe izkušnje z Illyjem, čigar koalicija je naprej zahtevala naše glasove, potem pa se je izneverila skoraj vsem predvolilnim obljubam«.

Visiolijeva stranka odločno nasprotuje predlogu po tako imenovani metropolitanski provinci, ki jo zagovarjajo nekatere komponente Oljke, saj je mnenja, da bi ta projekt izničil okoliške občine. Med mestno in okoliškimi upravami je treba nasprotno ustvariti ravnovesje, ki ga danes ni in za katerega bi lahko v bodoče skrbela prav Pokrajina. Če bo zmagal predsedniški kandidat desnice Renzo Codarin, bo zmagala stara demokristjanska oblast. Codarin je anagrafsko mlad, politično pa je zelo star.

Komunistična prenova nasprotuje, da bi na Tržaškem zrastel kakršenkoli energetski pol, podpira aktivno zaščito Krasa, pri kateri bi imeli Kraševci glavno besedo, na vrh svojega programa pa je uvrstila sožitje in pravice Slovencev. Kot šolnik in oče dvajsetletnega fanta si Visioli želi, da bi kultura sožitja in dialoga enkrat za vselej prodrla in našla mesto v javni šolskem sistemu. Če bi svojemu sinu ne kupil Kosovelovih poezij, nam je dejal, bi ta velik pesnik ostal zanj neznanec, saj ga programi italijanskih šol sploh ne omenjajo.

Visioli upa, da italijanski in predvsem slovenski volilci ne bodo nasedli volilnim geslom Severne lige, »ki za Trst nima praktično nobenega resnega razvojnega projekta, podpira energetski pol, v okviru takozvane severne države Padanije pa bi Trst igral vlogo, ki jo v Italiji odigrava Jug«. SKP se po njegovem predstavlja volilcem s kvalificirano kandidatno listo, na kateri je osem slovenskih predstavnikov, ki vsi po vrsti zaslužijo zaupanje ljudi.

VOLILNA KRONIKA

Danes javna manifestacija v podporo Adele Pino

Levosredinska koalicija prireja javno manifestacijo v podporo kandidatki za predsedstvo Pokrajine Adele Pino, ki bo danes ob 18.30 v velesejemskem kongresnem centru. Manifestacijo bo otvoril senator Oljke Fulvio Camerini, na njej pa bodo sodelovali nekateri vsedržavni liderji koalicije, med katerimi posl. Pietro Folena za DSL, posl. Willer Bordon za Demokrate in senatorka Oljke Tana De Zulueta. Na manifestaciji bo govor o vprašanjih razvoja Trsta in njegove pokrajine; govor bo o načrtu off-shore, ki je končno postal stvarnost, o Skladu za Trst, o načrtu visoke železniške hitrosti in o drugih infrastrukturah, ki jih predvideva nedavni protokol, ki ga je podpisal ministrski predsednik Romano Prodi; govor bo torej o konkretnih ukrepih osrednje vlade v korist Trsta.

Sklepna manifestacija Oljke v Miljah

V dvorani gledališča Verdi v Miljah bo drevi ob 20. uri zaključna manifestacija Oljke, katere se bosta udeležila županski kandidat posl. Giorgio Rossetti in Giuseppe Cuscito. Govorila bosta član vsedržavnega vodstva DSL Pietro Folena in poslanka Demokratične levice Tana De Zulueta; nastopila bo tudi godba s Koroščev.

Kandidati DSL v mestu in na Brdini

Kandidati DSL na pokrajinskih volitvah se bodo danes srečali s prebivalstvom: od 10. do 13. ure na Trgu Stare mitnice in na Sentjakobskem trgu, od 16. do 19. pa v Ul. delle Torri in v Ul. Giulia. Kandidati DSL na pokrajinskih volitvah pa bodo danes sklenili volilno kampanjo s praznikom v domu na Brdini na Opčinah (v Proseški ulici 109).

SSk: srečanje v Mavhinjah

Slovenska skupnost prireja danes ob 18. uri srečanje z volivci v gostilni Sirca v Mavhinjah.

SKP v Nabrežini in na Opčinah

Krožek Kras SKP prireja volilna shoda s kandidatom za predsedstvo Pokrajine Denisem Visiolijem in s krajevnimi kandidati SKP za pokrajinski svet; volilna shoda bosta danes ob 16.30 na Trgu sv. Roka v Nabrežini in ob 18. uri na Opčinah (v Narodni ulici na križišču s Proseško ulico.

Minister Andreatta v hotelu Savoia

Obrambni minister Beniamino Andreatta se bo danes udeležil srečanja Ljudske stranke, ki bo ob 16.30 v hotelu Savoia Excelsior; govoril bo o gospodarski in varnostni politiki za Evropo v novem tisočletju.

Bossi na Trgu sv. Antona

Umberto Bossi bo danes zaključil volilno kampanjo Severne lige; govoril bo ob 18.30 na Trgu sv. Antona. Poleg Bossija bodo na manifestaciji govorili tudi predsedniški kandidat za Pokrajino Bussani, kandidat za miljskega župana Marchio in koordinator tržaške SL Paolo Polidori.

Casini danes na Pomorski postaji

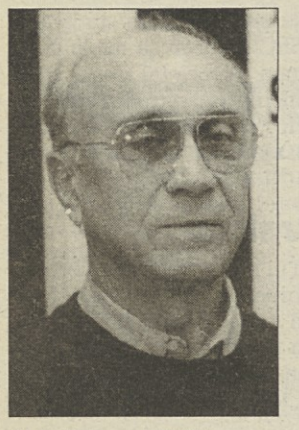
Volilna kampanja CCD-CDU za poktrajinske volitve se bo zaključila drevi ob 18.45 v dvorani Iliria na Pomorski postaji; na manifestaciji bo govoril tudi vsedržavni tajnik CCD Pier Ferdinando Casini.

Fini sinoči na Trgu Zedinjenja udrihal proti Prodijevi vladi

Med velikimi predstavniki italijanskega političnega življenja je včeraj razgibal volilno kampanjo za obnovo pokrajinskega sveta vsedržavni tajnik Nacionalnega zavezništva Gianfranco Fini, ki so mu priredili shod na Trgu Zedinjenja Italije. Shoda so se seveda udeležili vsi kandidati Pola svobočin, glavna pozornost pa je bila usmerjena vanj, ki je večino svojega posega posvetil napadu na Prodija in njegovo vlado, vmes pa ni pozabil omeniti ministra Di Pietra, ki je včeraj odstopil in o katerem je dejal, da je s svojim odstopom pokazal veliko občutljivost. Danes bo NZ demonstrirala proti finančnemu zakonu ter ob tej priložnosti zafrkljivo »odkrila« na Borznem trgu kip Prodiju.

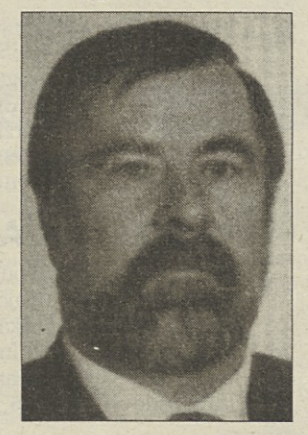
NA NEDELJSKIH OBČINSKIH VOLITVAH

V Miljah pet slovenskih kandidatov



Aldo Kermac (SKP)

Star je 68 let in je doma iz Marezig. Zaposlen je bil v Tovarni velikih motorjev, sedaj je upokojenec. Bil je aktiven v sindikalni zvezi CGIL, v pevskem zboru Jadran in v Društvu Slovencev miljske občine. Nastopa na listi »Naprej Milje« (SKP in neodvisni), ki ima za županskega kandidata Sergia Mila. To je zanj prva volilna izkušnja.

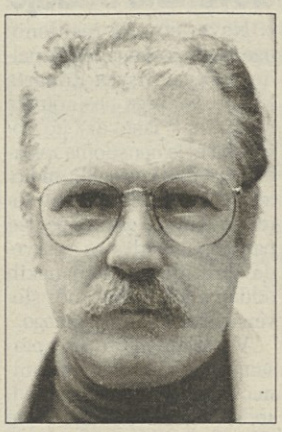


Danilo Šavron (SSk)

Kandidira na Oljki, na listi katere zastopa Slovensko skupnost, v kateri opravlja dolžnosti tajnika miljske sekcije. Star je 51 let in stanuje v Štramarju. Član je DSMI, bil je zaposlen v železarni, zatem se je odločil za podjetniški poklic. Je član strankinega deželnega in pokrajinskega sveta. Oljka podpira županisko kandidaturo Giorgia Rossettija.

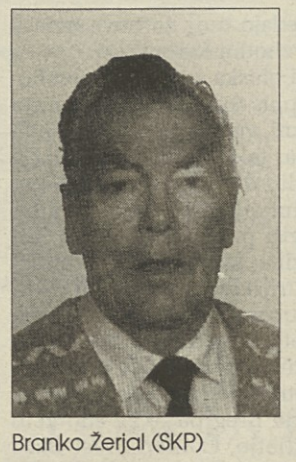
Vladimira Vodopivec (DSL)

Je najmlajša izmed slovenskih kandidatov. Stara je 25 let in kandidira na listi levosredinske Oljke kot neodvisna na predlog DSL. Diplomirala je na devinskem Zavodu združenega sveta, prav v tem obdobju pripravlja diplomsko nalogo na beneški univerzi Ca' Foscari. Udejstvuje se v kulturnem življenju miljskih Slovencev in tudi pri Koroščih.



Fulvio Zuppin (SKP)

Doma je s Škofij, star je 57 let, vodi obrtniški obrat v industrijski coni, prej pa je bil zaposlen v Tovarni velikih motorjev pri Boljuncu. Aktiven je bil v CGIL, osem let je bil občinski svetovalec, prej v vrstah DSL, nato pa Komunistične prenove. Sedi v žaveljskem rajonskem svetu. Kandidira tudi za mesto pokrajinskega svetovalca.



Branko Žerjal (SKP)

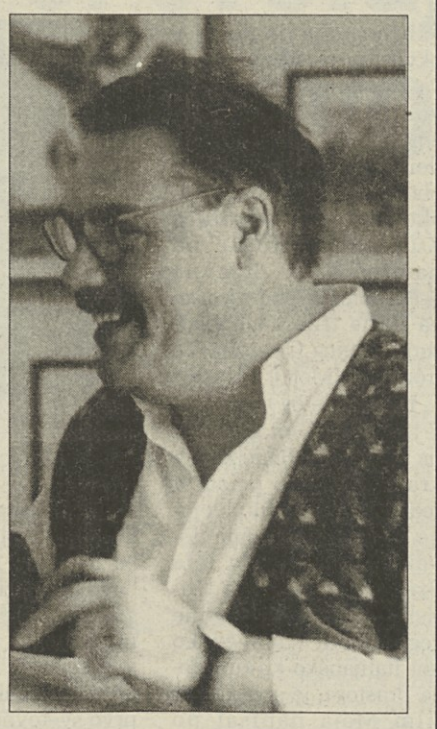
Star je 60 let, je rojen v Boljuncu, a že dolgo let prebiva v Miljah. Po poklicu je obrtnik, sedaj pa je v pokoju. Od ustanovitve poje v zboru Jadran, član pa je tudi pevskega zbora Fran Venturini.

S politiko se je začel ukvarjati že v mladosti, kar 18 let je bil član enega od miljskih rajonskih svetov kot zastopnik napredne Liste Frausin.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Krst Kobalove Afrike preložen

Predpremieri v sredo in četrtek



Ob zamikih premier se gledališka vodstva običajno izgovarjajo z nepredvidenimi tehničnimi problemi, zaradi katerih so baje prisiljena preložiti napovedano predstavo, to pa ni primer Slovenskega stalnega gledališča. Krst Kobalovega prvenca Afrika ali na svoji zemlji je bil res razglašen za 15. november in bo do njega prišlo šele prihodnji petek, ampak zaradi izjemnega uspeha otvoritvene predstave sezone. Vrsta dodatnih ponovitev Razbitega stekla ter čez noč ponujeno in izvedeno gostovanje v Ljubljani, so avtorja in režiserja Borisa Kobala prikrajšali za precejšnje število vaj.

Od tod premiera prihodnji teden; da pa odločitev ne bi prizadela nadaljnje sezone in drugih uporabnikov Kulturnega doma, si bodo Kobalovo komedijo najprej ogledali mladinci v sredo in četrtek.

Predpremiere bodo režiserju in igralcem omogočile še zadnje korekture dela, od katerega si gledališče veliko obeta. Gledalci verjetno tudi.

SOCIALA

Pomoč Dežele prizadetim osebam

Deželni odbor Furlanije - Julijske krajine je na predlog odbornika za zdravstvo in socialno skrbstvo Gianpiera Fasole odobril sklep o porazdelitvi 20 milijard in 869 milijonov lir za leto 1996, ki jih bodo prejela podjetja za zdravstvene storitve za podporo prizadetim, ki potrebujejo pomoč drugih oseb.

S finančnim nakazilom bodo kriti izdatki za skrbstvo in psihofizično rehabilitacijo, ki jih nudijo zaščitene rezidenčne strukture za ostarele v okviru programa dopolnilnih posegov za zdravstvene dejavnosti.

Na osnovi porazdelitve bo Tržaško podjetje za zdravstvene storitve prejelo 4 milijarde in 200 milijonov lir, goriško pa 2 milijardi in 200 milijonov lir.

Ukrepi za razvoj gorskih območij

Deželni zakon št. 35 z dne 31.10.1987 -»Ukrepi za razvoj gorskih območij« predvideva dodelitev prispevkov posameznim ali združenim kmetijskim podjetnikom za razvoj kmetijstva in povečanje dohodka kmeckih gospodarstev. Za prispevke lahko zaprosijo tudi kmetijski podjetniki, ki niso vpisani v Register kmetijskih podjetnikov za posege za razvoj zlahtnih kultur, živinoreje in za nakup opreme ter realizacijo struktur za proizvodnjo, zbiranje, predelavo in prodajo lokalnih proizvodov. Prošnje napisane po posebnem vzoru, ki ga je pripravila Kraška gorska skupnost je treba predstaviti v tajništvo KGS do vključno 22. novembra t.l.

Vse ustrezne informacije lahko interesenti dobijo v uradih KGS v Sesljanu 54/D.

60 SKUPNIH LET JUDITE IN JOSIPA ŠVARE

Diamantna poroka

Na današnji dan pred šestdesetimi leti sta se pri Sv. Ivanu vzela Judita in Josip. Koliko skupnih spominov se je v tem dolgem času nabralo! Koliko prijetnih trenutkov sta skupaj preživela in koliko ovir in težav sta morala premostiti! Delček te njune življenjske spominske knjige bosta danes veselo prelistavala v krogu svojih dragih ob diamantni poroki.

Josip Švara se je rodil leta 1906 na Skorklji. Še kot otrok se je z družino preselil k Sv. Ivanu, kjer živi še danes. Po poklicu je mizar, a najraje je obdeloval zemljo, ki mu jo je bil zapustil oče. Bavil se je z vinogradom, povrtnino, čebelarstvom in cvetličarstvom, posebno s šmarnicami. Večkrat je bil za svoje delo nagrajen tako za cvetje kot za vino. Njegova žena Judita se je rodila v številni kmečki družini Malic v Komnu. Za časa svetovne vojne je z družino morala v izgnanstvo v Avstrijo ter se vrnila domov po končani vojni. Ker je bila družina številna in denarja malo, je mlada Judita odšla služit v Trst, da bi pomagala družini. V našem mestu se je seznanila s Pepijem in 15. novembra 1936 sta se poročila. Kot zavedna Slovenca sta oba sodelovala v vrstah OF in bila tudi zaprta v tržaških zaporih. Leta 1981 sta od Zveze aktivistov tržaškega ozemlja prejela v zahvalo diplomo in značko OF za sodelovanje v času NOB.

Čestitkam treh hčera, številnih vnukov ter vseh sorodnikov in znancev se pridružuje tudi naš dnevnik in jima želi še mnogo zdravih in srečnih let.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

BORIS KOBAL

AFRIKA ALI NA SVOJI ZEMLJI

krstna uprizoritev, režija BORIS KOBAL

PREDPREMIERE

V sredo, 20. t. m., ob 16. uri ABONMA RED H
ob 20.30 ABONMA RED D
v četrtek, 21. t. m., ob 20.30 ABONMA RED E

PREMIERA

v petek, 22. t. m., ob 20.30 ABONMA RED A

PONOVITVI

v soboto, 23. t. m., ob 20.30 ABONMA RED B
v nedeljo, 24. t. m., ob 16. uri ABONMA RED C

OBČINA ZGONIK (Trst)

OBVESTILO O DRAŽBI ZA NAKUP TOVORNJAKA IN PREVZEM DVEH RABLJENIH

OBČINA ZGONIK obvešča, da se bo dne 9.12.1996, ob 9. uri vršila javna dražba po postopku čl.73 črka c) KO 827/24 za nakup tovornjaka za odvažanje odvrženih odpadkov večjih razsežnosti ob istočasnem prevzemu dveh rabljenih tovornjakov.

Višina zneska na osnovi dražbe znaša 75.000.000.- lir z davkom IVA na nakup in 26.000.000.- lir brez davka IV za prevzem rabljenih vozil.

Ponudbe morajo dospeti do 14. ure dne 7.12.1996; lahko so predložene tudi dne 9.12.1996 od 8. do 9. ure, ko bo dražba.

Zainteresirana podjetja lahko dvignejo razpis v občinskem tehničnem uradu v Zgoniku vsak dan od 9. do 13. ure razen ob sredah in sobotah (tel. 040/229101).

ŽUPAN
BLAŽINA Tamara

DRUŽBENO POLITIČNO DRUŠTVO EDINOST

priredi vrsto predavanj z naslovom

PRAVICA DO RABE SLOVENSKEGA JEZIKA

Predavanje, ki bo prikazalo možnost vsakogar, da prispeva k postavitvi temelja za dober zaščitni zakon bo

danes, 15. t. m., ob 20.30 v Bazovici BAZOVSKI DOM

VČERAJ-DANES

Danes, PETEK, 15. novembra 1996

LEOPOLD

Sonce vzide ob 7.04 in zatone ob 16.35 - Dolžina dneva 9.31 - Luna vzide ob 10.58 in zatone ob 20.56.

Jutri, SOBOTA, 16. novembra 1996

OTMAR

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 18,1 stopinje, zračni tlak 1010,8 mb ustaljen, veter 27 km na uro južnik, vlaga 64-odstotna, nebo pooblačeno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 15,9 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Sara Maffione, Virginia Pignatti, Leonardo Botteri, Andrea Cantarin, Antonella Belloli, Riccardo Parovel, Lucia Richter in Lorenzo Coballi.

UMRLI SO: 85-letni Iginio Predonzan, 78-letna Iolanda Isaia, 85-letna Celinia Pellan, 89-letni Gianni Balbi, 81-letni Antonino Ruffino, 78-letni Eulogio Martini, 69-letna Delia Privati, 88-letna Benedetta Marfia, 60-letni Nicolo Brez in 85-letna Maria Gerussi.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 11. do SOBOTE, 16. novembra 1996

Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Ul. Settefontane 39 (tel. 947020), Largo Osoppo 1 (tel. 410515).

BOLJUNEC (tel. 228124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Ul. Settefontane 39, Largo Osoppo 1, Ul. Cavana 11.

BOLJUNEC (tel. 228124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Cavana 11 (tel. 302303).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 - TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba

Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.

Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 15.00 »Dove è la casa del mio amico«, 16.45 »Close up«, 18.30 »E la vita continua...«, 20.30, 22.20 »Sotto gli ulivi«, režija Abbas Kiarostami.

EXCELSIOR - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Reazione a catena«, i. Keanu Reeves.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.15, 18.10, 20.05, 22.00 »Luna e l'altra«.

AMBASCIATORI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il professore matto« i. Eddie Murphy.

NAZIONALE 1 - 17.00, 19.30, 22.00 »Sleepers«, i. Brad Pitt, Dustin Hoffman, Robert De Niro, Vittorio Gassman.

NAZIONALE 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il corvo 2«.

NAZIONALE 3 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il barbiere di Rio«, i. Diego Abatantuono.

NAZIONALE 4 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Trainspotting«, prepovedan mladini pod 14. letom.

MIGNON - 16.00, 22.00 »Intimità proibita«, prepovedan mladini pod 14.letom.

CAPITOL - 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 »Twister«, r. Jan De Bont.

ALCIONE - 17.00, 19.30, 22.00 »Independence day«.

LUMIERE - 16.30, 18,20, 20.10, 22.10 »Bound. Torbido inganno« r. A. Wachowski, i. J. Tilly, G.Gershon, prepovedan mladini pod 14. letom.

PRIREDITVE

SKD PRIMOREC - Trebče sporoča, da večer narečne pesmi DANES , 15. t.m. ODPADE ZARADI BOLEZNI !

V TRŽAŠKI KNJIGARNI - galerija je na ogled razstava ATILIJA KRALJA do 16. t.m.

GLASBENA srečanja mladih v Rojanu. Slovenska župnijska skupnost v Rojanu in Slovenska glasbena šola vabita na koncert pianistke TATJANE OGNJATOVIĆ, ki bo v nedeljo, 17. t.m., ob 17. uri v Marijinem domu v Rojanu, Ul. Cordaroli 29. Na sporedu bodo skladbe Chopina, Skrjabina in Rahmaninova. Vstop prost.

PD MAČKOLJE vabi na predstavitev knjige "MAČKOLJANSKA LJUDSKA NOŠA" in na razstavo na novo izdelanih noš v okviru niza prireditev "Oživljamo staro in lepo za sedanjost in bodočnost" v nedeljo, 17. t.m., ob 17. uri v Srenjski hiši v Mačkoljah. Publikacijo bo predstavil g. Dušan Jakomin. Razstava pa bo odprta še v ponedeljek, 18., torek, 19. in sredo, 20. t.m., od 16. do 20. ure, za šole po dogovoru na tel. št. 232250. Vabljeni!

V NEDELJO, 17. t. m., ob 17. uri bo v Marijinem domu pri Sv.Ivanu v Ul. Brandesia 27 nastopila mladinska igralska skupina s Proseka -Kontovela z igro Žarka Petana PET PEPELK. Režija Sara Balde, izvirna glasba Aljoša Starc. Toplo vabljeni mali in veliki.

ČASOPIS ISKRA prireja večer povezave slovenske levice ob izidu knjige ISKRA IN ISKRICE, ki sta jo napisala Aldo Rupel in Viljem Gergolet. Spremna beseda Miran Košuta. Tovariško srečanje bo v ponedeljek, 18. t.m ., ob 20. uri v gledališču F. Prešeren v Boljuncu. Uvodna beseda tov. S. Spetič. Izvodi publikacije bodo na razpoalgo ob predstavitvi in vsak dan, razen sobote in nedelje od 9. do 13.30 na sedežu zadruge v Ul. Tarabocchia 3.

DRUŠTVO SLOVENSKIH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 18. t.m. v Peterlinovo dvorano na ogled dokumentarca "FAŠIZEM POD SLOVENCI" - prvi pogled v arhiv Zbora svečenikov sv. Pavla, ki ga bo predstavil mag. Egon Pelikan. Začetek ob 20.30.

OBVESTILA

DRUŽBENO politično društvo EDINOST priredi vrsto predavanj z naslovom PRAVICE DO RABE SLOVENSKEGA JEZIKA. Predavanja, ki bodo prikazala možnost vsakogar, da prispeva k postavitvi temelja za dober zaščitni zakon bodo ob 20.30 naslednje dni: danes,15. t.m . v Bazovici - Bazovski dom, v torek, 19. t.m. v Miljah - društveni prostori, v petek, 22. t.m. pri Slovenskem kulturnem klubu ter v petek, 29. t.m. v župnijski dvorani v Nabrežini.

SLOVENSKI KULTURNI KLUB - Ul. Donizetti 3 vabi jutri, 16. t.m., ob 18.30 vse člane in prijatelje na svoj REDNI OBČNI ZBOR. Na sporedu bodo poročila, delovanje minule sezone, načrtovanje nove ter volitve novega odbora. Sledila bo zakuska.

KD ROVTE - KOLONKOVEC, Ul. Monte Sernio 27, sklicuje OBČNI ZBOR jutri, 16. t.m., ob 20. uri. Dnevni red: razna poročila, razrešnica, volitve. Vabljeni člani in prijatelji.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE vabi k vpisu v GLEDALIŠKO ŠOLO. Informacije v upravi ul. Petronio 4, tel. 632664.

ŠOLSKE VESTI

RAVNATELJ DPZIO JOŽEF STEFAN prosi dijake, ki so opravili maturo in kvalifikacijski izpit na zavodu od leta 1981-1995, da dvignejo diplomo do vključno sobote, 30. t.m. Po tem datumu bo zavod vrnil diplome šolskemu skrbništvu.

MALI OGLASI
tel. 040-361888

OTROŠKI roza naočniki, ki jih je nekdo izgubil na pokopališču v Trebčah so na COS P. Tomažič v Trebčah.

V TOREK, 12. t.m . na poljski poti od Boršta in Boljunca sem izgubil fotoaparat. Poštenega najditelja prosim, da pokliče na tel. št. 040/228967.

MALI OGLASI IN RAZNA OBVESTILA ZA OBJAVO NASLEDNJI DAN *se sprejemajo* od 8.30 do 12.30 od *ponedeljka* do *petka*
OB SOBOTAH IN PRAZNIKIH ZAPRTO
PUBLIEST - Ul. Valdirivo 36 - I. nad. Tel. 361888 - Fax 768697

Nevo Radovič in Dimitrij Žbogar *vabita na*

VESELO MARTINOVANJE

na Radovičevi domačiji v Nabrežini danes, 15. t. m., s pričetkom ob 19.30.

Prostovoljne prispevke bomo namenili obnovi nabrežinske cerkve in društva I. Gruden.

Vabljeni!

BLIZU tovarne Grandi motori se je v sredo, 13. t.m. zvečer izgubila psica rjave barve. Tel. št. 040/228146.

FIAT UNO SX 1300 sivo metalizirane barve v dobrem stanju prodam, komaj opravljen tehnični pregled in cena po dogovoru. Tel. št. 229164 v večernih urah.

PRODAM Jamaha TT 600 S, letnik '95, zadnji model, 6.000 km, še dve leti garancije v odličnem stanju. Tel. št. 040/228333.

PRODAM zaradi selitve v Rojanu dvonadstropno stanovanje v odličnem stanju s krasnim pogledom na celoten zaliv in mesto sestavljeno iz dnevne sobe, kuhinje, dve kopalnici, pet sob, ena s kaminom, teraso in balkonom, garažo za dva avta in skupnim vrtom. Cena po dogovoru, prosto avgusta 97. Tel. št. 040/417689 v popoldanskih urah.

DNEVNA soba (Neuewilhelm stil) 1870 Wien, consol (Settecento veneziano) 1890 prodam. Tel. št. 040/766649 od 8.30 do 12.30.

DVA MESECA staro samico irskega setterja prodamo po ugodni ceni. Tel. št. 040/302720 ob uri obedov.

PRODAM dve teleti sivorjave pasme in tele rdeče lisaste pasme. Cena po dogovoru. Tel. št. 040/226213 - Bazovica.

LESTVE za nabiranje oljk dobite pri pohištvu Korsič.

PODJETJE išče urad v okolici Opčin, najmanj 100 kv. m. Interesenti naj tel. na št. 040/201332 od 9. do 17. ure.

IŠČEMO malo stanovanje ali hišo v najem na Proseku ali v okolici, največ 500.000 lir mesečno. Tel. št. 040/225912 ali 0337/549598.

IŠČEMO srčno gospo z znanjem slovenskega jezika, ki bi bila pripravljena skrbeti petkrat tedensko invalida v Dragi pri Bazovici. Hrana in stanovanje brezplačno. Plačilo po dogovoru. Kličite na tel. št. 040/228909 v petek in soboto do 19. do 20. ure.

ZA KRAJŠE obdobje dajem v najem hišo na Krasu nebivajočim ali študenom. Tel. v večernih urah na št. 327214.

NUDIM lekcije iz angleščine, po dogovoru tudi iz drugih predmetov. Tel. 040/771124.

V PIVNICI III. GENERAZIONE v Boljuncu bo danes, 15.t.m., ob 20.30 nastopala skupina Kraški ovčarji.

OSMICO v Borštu ima Igor Barut.

OSMICO ima Mario Žerjal v Dolini.

OSMICO je v Nabrežini št. 8 odprl Ušaj. Toči belo in črno vino.

KMEČKI TURIZEM sta odprla Slavko in Elvira Švara, Trnovca 14.

KMEČKI TURIZEM je odprl Just Škerlj, Saležu 44.

KMEČKI TURIZEM je odprl Milič v Zagradcu - tel. 229383. Zaprto ob torkih.

OSMICO je odprl Jožko Colja, Samatorca 21.

RIKO LORENZI toči belo in črno v Lonjerju.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvu Uredništva PD (tel. 7796600) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (pritličje) tel. 360072, s sledečim urnikom: 9.00-13.00 in 14.30-17.30 od ponedeljka do petka.

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljka do petka od 8.30 do 15. ure
PUBLIEST - Trst Ul. Valdirivo 36
tel. 040-361888 - fax 040 - 768697

ob sobotah, nedeljah in praznikih redakcija Primorskega dnevnika Ul. Montecchi 6. - tel. 040-7796600

GORICA / NA PREDLOG SKUPINE PROGRESISTOV

Občina bo sklicala konferenco o trgovini

Zasašno odložili prepoved parkiranja zaradi čiščenja ulic

Goriški občinski svet se je na dveh zaporednih sejah v sredo in sinoči obširno ukvarjal s problemi trgovine. Včeraj so imeli na dnevnem redu tri sklepe o odpiranju novih oziroma širjenju že obstoječih jestvinskih blagovnic. Gre za blagovnico Coop-Consumatori, kjer bi z dovoljenjem za razširitev odpravili sedanjo delitev prodajne površine na dva dela in za odjemalce dvojno čakanje v vrsti pri blagajnah, za "hard discount" Lidl v Ul. III Armata in za novo blagovnico bratov Godina v Tržaški ulici 138.

Prav neurejeno širjenje velike distribucije je bilo med razlogi, ki so skupino progresistov privedli do predložitve resolucije o problemih trgovine v Gorici. Resolucijo so predložili že pred meseci, v razpravo pa je prišla šele v sredo. Svetovalec Ban je obrazložil predlog, naj bi občina organizirala konferenco o trgovini in reorganizaciji komercialne mreže v okviru novega regulacijskega načrta. Na konferenci naj bi prišlo do poglobljene izmenjave pogledov trgovcev, drugih gospodarskih združenj in občinskih upraviteljev. Progresisti ocenjujejo, da je sodobna trgovska mreža važna za ohranitev življenja v mestnih jedrih, ki izumirajo tudi zato, ker velika distribucija vabi kupce izven mest. Po drugi strani pa gre upoštevati, da predstavlja velika distribucija na evropski ravni približno 60% ponudbe in zato konservativna stališča mnogih trgovcev pri zvezi Ascom nimajo bodočnosti. Konferenca o trgovini naj bi torej nakazala, kakšno trgovsko mrežo in kakšen regulacijski načrt potrebuje Gorica, pri čemer ne gre prezreti niti dinamik v sosednji Novi Gorici, saj so problemi tesno povezani. Po triurni razpravi je uprava osvojila priporočila preložiteljev resolucije in se obvezala, da bo sklicala konferenco o trgovini.

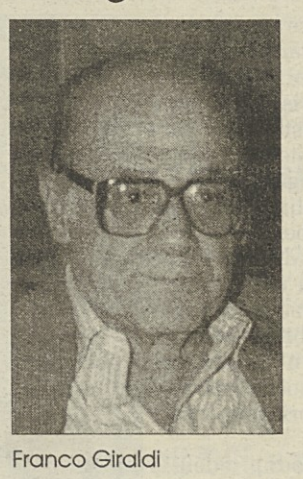
Na seji je bil tudi govor o spornem uvajanju mehanskega čiščenja cest, zaradi česar bodo po trikrat tedensko med 6. in 8. uro prepovedali parkiranje na obeh korzih in vseh bližnjih ulicah. Pomisleke o tem ukrepu so iznesli Crocetti (Cittadini), Cosma (MSI) in Bellini (CCD). Opozorili so na javne uslužbence, ki stopajo v službo ob 8. uri, pred tem časom pa ne bodo več smeli parkirati na zadevnih ulicah. Odbornik Pesco je vzel na znanje proteste in napovedal, da bodo čiščenje in prepoved parkiranja, ki naj bi stopila v veljavo v ponedeljek, 18. novembra, zakasnili za kak dan in se pred tem razgovorili z občani, ki so prostestirali. Dal pa je tudi razumeti, da ni veliko možnosti, da bi spremenili ukrep oziroma sporne urnike. Gre namreč za ulice, kjer bodo v kratkem uvedli parkiranje proti plačilu čez dan od 8. ure dalje, zato naj bi čiščenje izvajali prav v času med 6. in 8. uro.

FILM / NOCOJ V KULTURNEM DOMU

Režiser Franco Giraldi na premieri filma Meja

Večer prirejata Kinoatelje in združenje Amidei
Film obravnava zgodbe obmejnih ljudi

Kinoatelje bo nocoj v okviru nove sezone Gorica kinema in v sodelovanju s kulturnim združenjem "Sergio Amidei" ponudil goriškemu občinstvu absolutno filmsko novost: v dvorani Kulturnega doma bo namreč drevi državna predpremiera najnovejšega filma tržaškega režiserja Franca Giraldija»La frontiera«(Meja).


Franco Giraldi

Film je letos sodeloval v tekmovalnem sporedu na festivalu v Benetkah, v kratkem pa bo prišel v redni obtok v kinodvorane. Giraldi, "obmejni človek", ki je mlada leta preživljal tudi na Goriškem in čigar korenine segajo tako v slovensko kot italijansko kulturo tega prostora, je scenarij za film Meja napisal po istoimenskem romanu Franca Veglianija (založba Sellerio, 1995). Zgodba je zgodovinsko in geografsko povezana z našimi kraji in dogajanji v tem stoletju. Emidio Orlich je avstrijski oficir med prvo svetovno vojno, Dalmatinec, ki hoče dezertirati in se priključiti italijanski vojski, Franco Velich pa je italijanski oficir okupatorske vojske v Dalmaciji, ki se približa partizanom. Njuna življenska izbira je tako nasprotna, a oba v bistvu doživljata isto tragedijo, tragedijo ljudi na meji.

Film bomo lahko premiersko gledali nocoj ob 20.45 v veliki dvorani Kulturnega doma s ponovitvijo jutri ob isti uri. Nocoj bo prisoten tudi režiser Franco Giraldi, prijatelj Kinoateljeja, ki mu je v prejšnjih letih posvetil retrospektivni pregled filmov. Režiser bo na voljo gledalcem za razgovor o za naš prostor še posebno zanimivih vprašanjih, ki jih obravnava v filmu.

GORICA / NAMESTILI SO JIH V MESTNIH PARKIH

Avtomati proti pasjim iztrebkom

S 500-lirskim kovancem dobi gospodar lopatico in vrečko

Občinski delavci so včeraj namestili v goriških parkih šest avtomatov za razdeljevanje vrečk in lopatic za pobiranje pasjih iztrebkov. Lastniki psov bi sicer morali že biti opremljeni s temi pripomočki, kdor pa ni, se bo lahko poslužil avtomatov, kamor gre vstaviti 500-lirski kovanec. Nakup je občino stal skoraj 10 milijonov lir. Avtomate so postavili v ljudskem vrtu, spominskem parku, parkih v Pevmi in Dolini Korna ter zelenicah pri Sv. Ani in v Ločniku. Kdor ne pobere iztrebkov svojega psa, tvega globo 20 tisoč lir.

Števerjan: društvo Briški grič obnovilo pevsko dejavnost

Odbor kulturnega društva Briški grič se je sestal v prejšnjih dneh na prvi seji po občnem zboru meseca oktobra. Med drugim so odborniki opredelili program letošnje sezone, ki se je začela prav z občnim zborom. Naslednja važnejša prireditev je tradicionalno martinovanje, ki ga društvo organizira jutri zvečer v domu na Bukovju. Domačinke bodo za to priložnost pripravile Martinovo večerjo z domačo jedačo in kapljico briškega vina. Prireditelji bodo poskrbeli tudi za glasbo in zabavo: na društvo so namreč povabili Vanco in Tonco, znani tržaški humoristki, ki bosta popestrili večer. Na razpolago je še nekaj prostih mest, zato vabijo zamudnike, ki želijo preživeti prijeten večer v veseli družbi, da se nemudoma zglasijo pri Maji (tel. 884187) ali Emanueli (tel. 81163).

Med drugimi dejavnostmi naj omenimo, da se je po nekajletnem premoru obnovila pevska dejavnost: pevci iz Števerjana in Podgore so že začeli s skupnimi vajami, tako da se bodo kmalu predstavili občinstvu na celovečernem koncertu, predvidoma v mesecu decembru. Mladinska skupina je ponovno oživela in pripravlja nove recitale za prihodnjo sezono. Pa tudi na najmlajše niso pozabili in načrtujejo zanje prijetno presenečenje.

Na koncu naj še omenimo, da je odbor števerjanskega društva na svoji prvi seji izvolil za predsednico Majo Humar, ki bo vodila društvo v tej mandatni dobi.

RAZSTAVE

V DOMU ANDREJA BUDALA V ŠTANDREŽU je razstava Mirka Maraža Zive korenine na ogled še danes in jutri od 19. do 21. ure.

V OBČINSKI KNJIŽNICI V RONKAH je na pobudo Slovenske komisije pri občini še danes na ogled razstava ilustracij za otroke Magde Starec Tavčar. Urnik: 9.30-12.00 in 15.30-19.00.

V OBČINSKI SEJNI DVORANI V SOVODNJAH je odprta fotografska razstava "Neizbrisni so sledovi naše rasti".

V KULTURNEM DOMU je do 20. novembra odprta razstava barvnih fotografij Zdravka Rijavca "Carobni svet Vipavske jame". Ogled je vsak delavnik od 9. do 13. in od 15.30 do 18. ure ter ob prireditvah v domu.

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRATUŽ je do 30. novembra odprta razstava slovenskih zamejskih likovnih umetnikov. Ogled vsak dan od 17. do 19. ure in med prireditvami. Za skupine je možen dogovor - tel. 532163 ali 533177.

Nenadna smrt 16-letnega fanta

V goriški splošni bolnišnici je včeraj ponoči umrl nenadne smrti komaj 16-letni M. M. iz Podgore. Fanta je včeraj ponoči obšla slabost na domu, kjer je živel skupaj s starši. Poklicali so reševalce, ki so ga prepeljali v bolnišnico, kjer pa je bilo vse prizadevanje dežurnega osebja zaman. Mladeničevo srce se je ustavilo in vsi poskusi oživljanja niso pomagali, da bi ga obdržali pri življenju.

Dogodek je razumljivo pahnil v obup družino, ki živi v enostanovanjski hišici pod Kalvarijo. Točnejših podatkov o istovetnosti mladeniča nam policija ni posredovala v pričakovanju izsledkov obdukcije, ki naj bi razjasnila točnejše vzroke smrti. Dejstvo, da se o dogodku zanima policija bi dalo misliti, da ima slabost kako neraziskano ozadje, česar pa spričo molka preiskovlacev še ni mogoče trditi. Bolj kot za mamila naj bi šlo za vdihovanje hlapljivih čistil, v katerih nekateri najstniki iščejo umetno opojnost.

Vljudno Vas vabimo na predstavitev knjige
dr. DRAGA STOKE
Andrej Zink
dekan in župnik na Općinah
Delo bo predstavil Tomaž Simčič
Katoliška knjigarna, Travnik 25
danes, 15. novembra 1996, ob 18. uri

DOL / SLIKOVITA PROMETNA NESREČA

Dvojni karambol a nihče ranjen

Avto se je prevrnil na ovinku, drug avtomobil pa je nato trčil v tovornjak

Na državni cesti 55, na enem od nevarnih ovinkov med Palkiščem in devetaki, se je včeraj ob 8.30 pripetila slikovita nesreča, v katero so bila vpletena tri vozila, na srečo pa ni bil nihče ranjen. Najprej je 31-letni Moreno Pascutti iz Nabrežine zaradi hitrosti izgubil nadzorstvo nad fiatom punto, s katerim se je peljal proti Gorici, in se na ovinku prevrnil na streho. Vozila za njim so se ustavila, pri čemer pa se je 38-letni Giorgio Altran iz Šempetra ob Soči z BMW-jem 318 silovito zaletel v manjši tovornjak mercedes, ki ga je upravljal 34-letni Moreno Rizzi iz Roviga. Avto je ostal vklenjen pod tovornjakom. Na kraju nesreče so poleg osebja bolnišnice posegli gasilci in prometna policija. Gmotna škoda na vozilih je velika, vozniki pa so imeli res srečo, saj so dobili samo nekaj prask.

Na sliki (foto Bumbaca) **dviganje prevrnjenega fiata, v ozadju tovornjak in BMW**

KINO

GORICA

KULTURNI DOM 20.45 državna predpremiera filma »La frontiera« (Meja). Prisoten bo režiser Franco Giraldi.

CORSO 18.00-20.00-22.00 »Il professore matto«. E. Murphy.

PRIREDITVE

SPDG vabi 21. t.m. ob 20.30 na PRVI PLANINSKI VEČER v novi sezoni. Časnikar in planinec Lojze Abram bo v besedi in sliki predstavil popotovanje po naravnih znamenitostih ameriškega jugozahoda. Predavanje bo v knjižnici Damir Feigel.

IZLETI

SPDG priredi v nedeljo, 17. t.m., izlet na Snežnik in v Cerknico. Prevoz z lastnimi sredstvi, odhod ob 8. uri s parkirišča pri Rdeči hiši. Hoje (skupne) bo približno 3 ure. V popoldanskem času ogled znamenitosti in zanimivosti v okolici Cerknice. V slučaju slabega vremena, izleta ne bo.

KONCERTI

KONCERTNA SEZONA SCGV EMIL KOMEL se začne jutri, 16. t.m., z nastopom Akademskega zbora Tone Tomšič. Abonmaji so naprodaj na sedežu, Drev. XX. septembra 85, tel. 532163 in v Katoliški knjigarni, tel. 531407. Prodaja vstopnic bo eno uro pred koncertom.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI - MORANDINI, Ul. Crispi 23, tel. 533349.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU - ALLA SALUTE, Ul. Cosulich 117, tel. 711315.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU - PRI JEZERU, Vrtna ul. 2, tel. 78300.

POGREBI

Danes: 10.30, Guido Maggi v mrliški vežici na glavnem pokopališču.

gospodarstvo in finance

EVROPSKA MONETARNA UNIJA / STALIŠČE PREDSEDNIKA NEMŠKE BUNDESBAK

Tietmeyer svetuje zmernejši ritem in še dvomi v Italijo

Bolje se je dobro pripraviti na evro, kot da bi se potem lasali med seboj

RIM, BONN - Evropski monetarni uniji bo treba zagotoviti solidne temelje, kajti v nasprotnem primeru ta dolgoročni projekt tvega, da se spremeni v bumerang za proces evropske integracije. Uvedba skupne valute dolgoročno odpira dobre perspektive za ekonomsko rast in zaposlovanje v Evropi, toda če ne bo slonela na stabilnosti, lahko povzroči ekonomske in politične konflikte med državami članicami, kar bi močno zavrlo, če že ne onemogočilo nadaljevanje integracijskega procesa. Iz tega izhaja, da bi bilo pametneje, ko bi se bližali skupni valuti s počasnejšim ritmom, namesto da se zapodimo proti neuspehu in posledicam, ki bi jih ta zapustil na Stari celini.

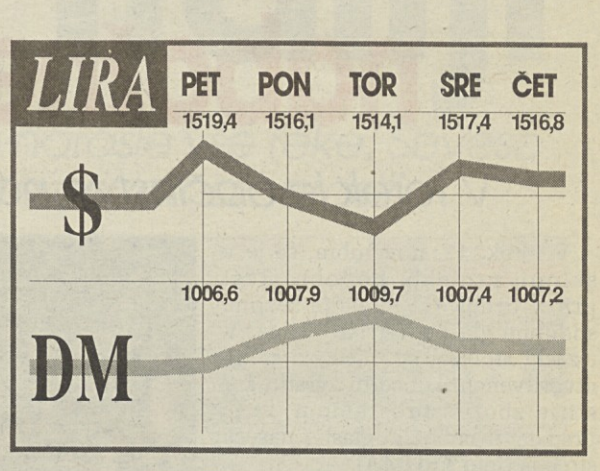
To je v strnjenih besedah stališče nemške centralne banke (Bundesbank), ki ga je njen predsednik Hans Tietmeyer razgrnil včeraj na tiskovni konferenci za tuje novinarje. »Ni res, da sem evroskeptik,« je dejal, »nasprotno, sem realistični evropeist in v celoti podpiram projekt za Evropsko monetarno unijo. Toda evropska integracija mora napredovati na tak način, da ne bo ustvarjala pogojev za bodoče konflikte. V nasprotnem primeru se bomo znašli v slabših razmerah kot bi se danes, če bi izbrali počasnejšo pot do skupne valute.« Neuspeh monetarne unije bi po Tietmeyerjevem mnenju gotovo povzročil konflikte, kar bi imelo hude posledice za vso Evropo, vključno z vrnitvijo k protekcionizmu, z višanjem obrestnih stopenj in celo z begom kapitalov v primeru hujših trenj.

Da bi lahko pravočasno onemogočili ta detonator, je treba po mnenju šefa nemške centralne banke po eni strani pravilno izbrati države, ki bodo sodelovale v monetarni uniji, po drugi strani pa ustvariti »mehanizem za preprečevanje zgrešenih ravnanj na politično-finančnem področju, ki naj bi trajno zajamčil bilančno disciplino«. Od tod izhaja tudi potreba po »paktu za stabilnost«, posebnem sistemu jamstev, ki ga je Nemčija predlagala že pred enim letom in ki bi zaščitil stabilnost evra na še bolj prepričljiv način kot je bilo predvideno v Maastrichtu. »Upam, da bo pakt (ki je trenutno v razpravi v Bruslju, op.ur.) sprejet v obliki, ki bo čim bližja izvirnemu predlogu,« je dodal Tietmeyer, za katerega pakt pomeni prav tako pomemben pogoj kot izpolnjevanje maastrichtskih meril za spoštovanje programa uvajanja monetarne unije. Predsednik Bundesbanke je tudi zagotovil, da bo Nemčija čez poldrugo leto izpolnila vse konvergenčne kriterije, čeprav je priznal, da je sedanja raven nemškega javnega primanjkljaja (okrog 4 odstotke bruto domačega proizvoda) previsoka, ker zavira gospodarsko rast, spodbuja brezposelnost in omejuje manevrski prostor za znižanje davčnega pritiska in za povečanje investicijske dejavnosti.

Glede načinov poseganja za sanacijo javnih financ pa je Tietmeyer gladko zavrnil enkratne (tim. una tantum) ukrepe, ki služijo za poravnavo bilance zgolj za eno leto. S tem se je predsednik Bundesbanke nanašal na Italijo in na njen davek za Evropo, pri čemer je dejal, da se mora Italija odločiti, kako bo zmanjšala deficit na sprejemljiv (ne da bi izropala državljane) in trajen način. Posredno je Tietmeyer tudi potrdil, da še vedno dvomi v sposobnost Italije, da bi se vključila v monetarno unijo že od vsega začetka.

Evro šele v drugem tisočletju

Kakšni so pravzaprav roki, ki jih sporazum iz Maastrichta predvideva za uvedbo skupne evropske valute evra? Tisti, ki misli, da bo evro stopil v obtok že z začetkom Evropske monetarne unije 1. januarja 1999, se moti, kajti tudi pod pogojem, da se sedaj veljavni roki ne bodo spremenili, bo evro zagledal luč sveta šele štiri leta pozneje. Najprej bodo namreč za države, ki bodo v prvi skupini članic monetarne unije, začeli veljati fiksni menjalniški tečaji, ki bodo poenotili monetarne kriterije in pripravili osnovo za uvedbo evra. To naj bi se predvidoma zgodilo po štirih letih fiksnih medvalutnih tečajev, v tem obdobju pa bo seveda lahko prišlo do ponovne selekcije med državami članicami monetarne unije. Če katera od njih strogosti fiksne menjave ne bo zmogla, se bo morala za nekaj časa posloviti od monetarne unije in se pripraviti na kasnejšo ponovno vključitev. Po predvidenih štirih letih pa naj bi prišel v obtok evro, ki bo postopoma zamenjal nacionalne valute. Nekaj let bo tako veljal režim dvojne valute, nacionalne in skupne, katerih vrednost bo seveda izenačena. Za popolno uvedbo skupne valute bo torej treba čakati kar precej daleč v drugo tisočletje.



Borza že tretji dan v znamenju bika

MILAN - Na milanski borzi se je včeraj že tretji dan zapored pojavil bik, posli pa so spet presegli tisoč milijard lir vrednosti. Po industrijskih, telekomunikacijskih in deloma tudi bančnih je bil včeraj dan zavarovalniških delnic, na čelu s Fondiario, ki je pridobila skoraj štiri odstotke. Uradno neutemeljena pričakovanja po velikih operacijah za preustroj zavarovalniskega sektorja so pomagale tudi k močnemu ovrednotenju delnic Generali (+3, 34%) in drugih zavarovalnih his. Poslov je bilo za 1.300 milijard, indeks Mibtel je napredoval za 1,54%.

SLOVENIJA / RAZVOJ KARTIČNEGA POSLOVANJA

Tudi v trgovino z bankomatom

Deset bank bo ustanovilo družbo za bankomatsko kartično poslovanje

LJUBLJANA - Slovenske banke želijo znižati stroške kartičnega poslovanja in samopostrežnega bančništva, zato jih je nekaj podpisalo pismo o nameri ustanovitve družbe za bankomatsko kartično poslovanje. Kot so sporočili iz Nove Ljubljanske banke (NLB), pa pripravljajo tudi sklop novosti, ki med drugim omogoča uporabo čekovne oziroma bankomatske kartice tudi za plačevanje v trgovinah, ki so opremljene s tako imenovanimi POS napravami.

Nekatere banke (NLB, SKB banka, Banka Vipa, LB banka Zasavje, LB Koroška banka, Slovenska zadružna kmetijska banka, Bank Austria, Volksbank - Ljudska banka, LB Banka Domžale in M Banka) so s podpisom pisma o nameri naredile prvi korak k sodelovanju na kartično-bankomatskem področju. Kapitalsko udeležbo v družbi, ki naj bi jo ustanovili v začetku prihodnjega leta, so napovedale tudi skoraj vse ostale banke. Osnovna naloga družbe bo procesiranje bankomatskega in kartičnega poslovanja za vse banke družbenice, s čimer bi znižali stroške poslovanja v bankah. Družba bo svoje storitve ponujala tudi ostalim bankam, ki izdajajo domače in tuje kartice, kakor tudi tistim bankam, ki bodo možnost uporabe svoje čekovne kartice razširile z uporabo na POS napravah.

Nova Ljubljanska banka je namreč vsem članicam bankomatske mreže BA ponudila možnost plačevanja v trgovinah tudi s čekovno oziroma bankomatsko kartico.

Tako bi lahko 900 tisoč imetnikov BA kartic plačevalo blago in storitve brez izpisovanja čekov v trgovinah, ki so opremljene s POS napravami za elektronski prenos podatkov. Stanje na tekočem računu imetnika bo preverjeno samodejno prek POS terminala, tekoči račun kupca pa bo obremenjen naslednji dan, s čimer bo BA kartica postala tako imenovana debetna kartica, pa tudi trgovci bodo denar prejeli na svoj žiro račun že dan po prodaji blaga. NLB je Splošni banki Koper, ki procesira plačilne kartice iz sistema Activa, tudi predlagala, da bi plačevanje z BA karticami omogočili tudi na POS napravah, ki so v lasti tega kartičnega sistema. Ko bo NLB za debetne kartice prevzela standarde Europaya in Vise International, pa bo v naslednjih letih mogoče plačevati tudi v tujini.

Skupaj z bankami, ki so doslej že izdajale LB kartico, ter s SKB banko, ki doslej še ni izdajala domače plačilne kartice, pa NLB pripravlja preimenovanje LB plačilne in kreditne kartice, ki bo poleg novega imena dobila tudi nov zaščitni znak. K sodelovanju pri izdajanju te vseslovenske plačilne kartice bodo povabljene tudi ostale slovenske banke, so zapisali v sporočilu Nove LB.

NOVICE

Mongolski premier v ponedeljek v Trstu

TRST - Na povabilo krajevne trgovinske zbornice se bosta mudila v ponedeljek v Trstu predsednik mongolske vlade Enkhsaikhan in minister za kmetijstvo Nyamsambuu. Obisk sodi v okvir ekonomsko-kulturnega dne Mongolije, ki je bil organiziran ob 20-letnici navezave gospodarskih stikov med to daljno državo in glavnim mestom Furlanije - Julijske krajine. Pobudo so predstavili včeraj na tržaški zbornici, ki je poskrbela tudi za prevod mongolske ekonomske zakonodaje v italijanščino. Italija deluje v Mongoliji z mešanimi družbami na področju tekstilne industrije in rudarstva, trenutno pa gradi tam tovarno čevljev in pletilnico.

Upad prodaje zlatarskih izdelkov

MILAN - Italijanski zlatarski trg je v prvih devetih mesecih letošnjega leta zabeležil 2-odstotni upad proizvodnje in kar 8-odstotno znižanje prodaje v primerjavi z enakim obdobjem lani. Podatek izhaja iz konjunkturne analize državnega združenja zlatarjev in draguljarjev (Federorafi), ki je bila izdelana na podlagi podatkov svetovnega sveta za zlato (World Gold Council). Posebno slabo je bilo gibanje tega sektorja v tretjem trimesečju letos.

KPMG prevzela nadzor nad grupo Speed

MILAN - Konzulentska družba KPMG Consulting je prevzela nadzor nad grupo Speed, ki deluje na področju informatike, in sicer z nakupom večinskega, 51-odstotnega kapitalskega deleža delniške družbe Speed. Preostalih 49 odstotkov kapitala ostaja v rokah dosedanjih glavnih delničarjev Ermanna Restana in Massima Franceseja. Grupa Speed predvideva, da bo letošnje poslovno leto sklenila s konsolidiranim iztržkom v vrednosti 24 milijard lir, kar je 50 odstotkov več kot lani.

BCIKB BANCA DI CREDITO DI TRIESTE TRŽAŠKA KREDITNA BANKA
Sedež tel. +39/40/6700 1 - Agencija Stara mlinica: tel. +39/40/636311 Agencija Rojan: tel. +39/40/411611 Agencija Domjo: tel. +39/40/831131

14. NOVEMBER 1996	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1496,00	1532,00
nemška marka	995,00	1020,00
francoski frank	293,00	302,00
holandski gulden	883,00	910,00
belgijski frank	47,80	49,80
funt šterling	2480,00	2555,00
irski šterling	2485,00	2561,00
danska krona	258,00	266,00
grška drahma	6,20	6,60
kanadski dolar	1118,00	1152,00
japonski jen	13,30	13,80
švicarski frank	1176,00	1211,00
avstrijski šiling	140,90	145,10
norveška krona	237,00	244,00
švedska krona	225,00	232,00
portugalski escudo	9,70	10,30
španska pezeta	11,70	12,20
avstralski dolar	1177,00	1213,00
madžarski florint	9,00	11,50
slovenski tolar	10,80	11,30
hrvaška kuna	270,00	280,00

KMEČKA BANKA - GORICA

14. NOVEMBER 1996	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1500,00	1530,00
nemška marka	997,00	1017,00
francoski frank	293,00	303,00
holandski gulden	882,00	907,00
belgijski frank	47,98	49,78
funt šterling	2475,00	2555,00
irski šterling	2481,00	2576,00
danska krona	258,00	268,00
grška drahma	6,18	6,78
kanadski dolar	1115,00	1150,00
švicarski frank	1179,00	1204,00
avstrijski šiling	140,58	145,08
slovenski tolar	10,90	11,30

MILANSKI DEVIZNI TRG

14. NOVEMBER 1996	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1516,810
ECU	1932,870
nemška marka	1007,180
francoski frank	298,030
funt šterling	2525,790
holandski gulden	898,110
belgijski frank	48,882
španska pezeta	11,968
danska krona	262,380
irski funt	2526,550
grška drahma	6,384
portugalski escudo	9,963
kanadski dolar	1136,020
japonski jen	13,585
švicarski frank	1194,710
avstrijski šiling	143,120
norveška krona	240,130
švedska krona	229,280
finska marka	334,470

MILANSKI BORZNI TRG

14. NOVEMBER 1996	INDEKS MIB-30: +1,54 %				
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
			Mediobanca	9.170	+2,54
Alleanza Ass.	11.181	+1,23	Mediolanum	15.250	+0,81
Bca di Roma	1.301	-1,58	Montedison	1.060	-0,37
Bca Fideuram	3.467	+0,14	Olivetti	530	+4,44
Benetton	19.092	-0,12	Parmalat	2.442	+0,53
Comit	2.895	+2,18	Pirelli Spa	2.778	+0,07
Credit	1.721	+1,59	Ras	15.199	+1,99
Edison	9.612	—	Rolo	14.349	-0,37
Fiat	4.573	-0,17	Saipem	7.738	+0,54
Gemina	749	-0,70	San Paolo To	9.347	-1,47
Generali	30.251	+2,21	Sirti	9.455	-0,80
Imi	12.784	-1,17	Stet	6.061	+0,44
Ina	2.200	+0,31	TIM	3.483	-0,22
Italgas	5.874	+1,97	Telecom Ita	3.459	+2,33
La Fondiaria	5.834	+4,38			
Mediaset	7.354	-0,44			

TRIESTE PRIMA / SREČANJA S SODOBNO GLASBO

Velik čar zborovske nabožne glasbe

V torek je občinstvo napolnilo tržaško stolnico

V torek, 12. novembra, se je v sklopu projekta Sodobni Trst pričel drugi del letošnje sezone sodobne glasbe Trieste Prima. V tržaški stolnici sv. Justa so se na otvoritvenem koncertu zvrstili kar štirje zbori s programom, ki je predstavil nabožno glasbo našega stoletja (**foto KROMA**).

Pobuda slavi letos svojo desetletnico - festival je v desetih letih predstavil nad 90 srečanj s sodobno glasbo, kjer je absolutno praizvedbo doživelo 96, med temi tudi Kogojeva zborovska umetnina. Praznična atmosfera torkovega koncerta je bila torej povsem upravičena: praznična predvsem v smislu, ker se je v cerkvi kar trlo ljudi. Verjetno tudi zaradi tega, ker je zborovsko petje zelo priljubljeno širšemu krogu poslušalstva, pa še zato, ker je bil program delno namenjen ravno temu. Oprl se je pač na znane avtorje, kakršni so Britten, Bruckner, Poulenc; ni pa mankalo sodobnih avtorjev: Pärt, Baumann, Coral so del sodobne glasbene zakladnice. Ob tem smo bili deležni praizvedbe Sofianopulove skladbe in novitete »domačega« skladatelja Stefana Sachra. Za poslastico so vsi zbori združeno podali še Ramirezovo Miso criollo.

Pod vodstvom Adriana Martinollija (če izvzamemo prvi dve skladbi, ki ju je dirigirala Maria Susovski) so nastopali mladinski in otroški zbor mesta Trst, mešani zbor San Pio X. in moški zbor Max Regher.

Program je pričel mladinski zbor mesta Trst pod vodstvom Marie Susovski z Brittnovo A hymn to the Virgin. Benjamin Britten je angleški skladatelj našega stoletja, ki ostaja v svojih umetnostnih iskanjih vezan na tradicijo. Himna je nastala leta 1935 in je pisana na osnovi modalne tehnike; arhaični prizvok potrjuje tudi tehnika dvojnega zbora - vendar zna Britten kljub imitaciji preteklih dilem ohraniti svoj značilni prizvok, kar potrjuje njegovo globoko, »notranje« poznavanje glasbene umetnosti. Mladinskemu zboru se je nato pridružil otroški zbor mesta Trst in organistka Cristina Spadaro. Izveldi so Sacherjevo Kinder requiem. Mladi tržaški skladatelj je to skladbo napisal lani. V njegovi poetiki srečujemo ob neoklasicističnem tonalnem torzu prizvoke politonalnosti; Sacher piše s smislom za efektnost po preprosti zgradbi, ki temelji na zvočnih plasteh ter simetričnih frazah. Ekspresivnost je neposredna, kakor v sledeči Tenebrae factae sunt tržaškega skladatelja Marca Sofianopula. Slednji je strožji v izbiri elementov: omejuje se na dialektiko med petjem in parlato - efektom. Coral je v svoji Inclina aurem tuam tudi tako skop v izbiri gradbenih členov: zadovolji se z zanj neobičajnimi zvočnimi plastmi, grajenimi na prostorsko zaznamovani drobitvi materiala. Sicer že »zastarela«, če verjememo njegovemu smislu za čas (napisal jo je leta 1975) Inclina aurem tuam zazveni, v nasprotju s Sofianopulovo skladbo, z globokim notranjm nabojem, ki je pri Sofianopulu »zaobrnjen navzven«. Sledila je mistika estonskega skladatelja Arva Pärta. Njegova De profundis je ob spremljavi orgel in tolkal zazvenela arhaično, v »obredni« omamljenosti. Tudi Arvo Pärt si je podobno kot Britten za svoj izraz izbral odmev iz preteklosti, torej modalno tehniko, vendar jo spaja s samosvojim časovnim utripom, ki spominja na minimalistične sugestije. Te tri skaldbe je podal zbor Max Regher pod vodstvom Adriana Martinollija. Za slovesnost dogodka je sedaj poskrbela združitev tega zbora z zborom San Pio X.: oba zbora sta sedaj predstavila Brucknerjevo Ecce sacerdos. Masivna osemglasna skladba je bila poklon okrogli Brucknerjevi obletnici, ki jo letos proslavljajo vse koncertne sezone - Glabena matica med prvimi. Bruckner je sicer živel v prejšnjem stoletju, vendar je njegova glasba v marsičem vezana na sodobnost. Ob togih fugatih je Ecce sacerdos predstavila masivne ekspresionistično obarvane harmonske zveze. Kljub široki zasedbi je Poulancova Tenebrae factae sunt zazvenela s tipično dopadljivo žilico njegove osebnosti, ki zna osvetliti tudi najtemačnejše sozvočje. Še masivneje sta izpadli Baumannova Ave Maria in Ramirezova Misa criolla (slednja tudi s spremljavo folklorno navdahnjene instrumentalne skupine), saj so se tokrat pod Martinollijevim vodstovm združili vsi nastopajoči. Rahel filmski prizvok Baumannove glasbe in razigranost argentinske ritmike dveh stavkov Ramirezove maše sta publiko prevzela. Ali bo sodobna glasba komornega ansambla Chromas naslendji torek znala privabiti tako široko publiko?

CR

KULTURNI DOM NOVA GORICA

Trije mladi pianisti uvedli cikel Glasbe z vrtov sv. Frančiška

Kulturni dom Nova Gorica je v sodelovanju s frančiškanskim samostanom na Kostanjevici letos pripravil že tretjo sezono cikla Glasbe z vrtov sv. Frančiška. Dosedanjim osemnajstim glasbenim srečanjem v prijaznem okolju frančiškanskega samostana se tako v novi sezoni pridružuje še sedem novih, ki bodo kot običajno na sporedu enkrat mesečno predvidoma ob torkih ob 19. uri, posebnost letošnje ponudbe pa je v hotenju prireditev, da bi ti glasbeni dogodki postali možnost za predstavitev glasbe in glasbenikov prijateljskih mest Gorice in Nove Gorice, saj »... Kapela na Kostanjevici od nekdaj privablja občistva iz širšega goriškega okolja in tudi danes odmevno povezuje ljudi dobre misli obeh sosednjih mest...«, kot je na otvoritvi med drugim povedala Alenka Saksida, direktorica doma. V tonu te želje je zazvenel tudi prvi večer v torek, 12. novembra, nastop treh mladih goriških pianistov iz odmevne klavirske šole mojstra pianistike prof. Sijavuša Gadžijeva. Priznani pedagog in tudi koncertant, ki je v dveh letih svojega delovanja in bivanja na Primorskem, odločilno zaznamoval naš glasbeni prostor, je že ob svojem prihodu pred tremi leti zaslutil talentiranost naših mladih glasbenikov in z izjemno prizadevnostjo in nevdomno tudi strokovnostjo, je tako v sorazmerno kratkem času oblikoval svoj razred posebno nadarjenih pianistov, talentov, ki prihajajo iz različnih glasbenih šol na obeh straneh meje. Le-ti s svojimi glasbenimi darovi navdušujejo občinstvo, pa tudi žirijo na nekaterih mednarodnih tekmovanjih. Iz te glasbeno nadarjene družine Gadžijeva so na Kostanjevici svoje mladostno zrele pianistične vrline predstavili trije: Novogoričana Mateja Gruntar in Miha Štokelj in Goričanka Valentina Pavio.

Petnajstletna Mateja, ki je za svojo igro prejela že lepe visoke nagrade, je za nastop izbrala dovolj zahtevno interpretacijo Grigove Suite Holberg, op. 40. Petstavčno skladbo je mlada, nadarjena pianistka zaigrala v vsem pripovednem žaru, doživeto in tehnično dovršeno - Gruntarjeva je za klavirjem že zrelo dekle, ki se pristno odziva glasbi, in šele njen poklon pred občinstvom ali odhod iz dvorane izdajata, da koncentiranje ni njen vsakdanjik, zato pa je toliko bolj iskrena in predana njena drža za samim instrumentom. Zelo »intimen« dialog s klavirjem čedalje bolj vzpostavlja in gradi tudi petnajstletni Miha Štokelj. Njegova interpretacija skladbe Dumka P.I. Čajkovskega je zagotovo predstavljala vrhunec celotnega večera. Zahtevno delo, prepolno različnih glasbenih razpoloženj, je pod spretnimi prsti mladega Štoklja zazvenelo kot bogata, sveža in zgoščena glasbena poved. V tem razkošju in tudi kaosu not je Miha razkril svoj izjemni občutek za celoto pripovedi, razkril tudi globino in bogastvo svojega notranjega sveta. Zanimivo sveži interpretaciji Dumke je, lahko bi rekli kar mimogrede ali za razvedrilo, po skladbi Čajkovskega, dodal še Koncertno etudu v Des-duru F. Liszta. Miha Štokelj se ob mentorstvu Gadžijeva osvobaja šolskih vzorcev pianistke in gradi svoj, brez dvoma dovolj zanimiv in tudi poseben lik mladega koncertanta.

Romantični, tako programski kot tudi osebnostni, pridih, ki je zaznamoval nastopa Gruntarjeve in Štoklja, je v nadaljevanju zavel v mnogo manj subtilnem tonu odločne in krepke pianistike Valentine Pavio. Če sta prva dva Gadžijeva varovanca še izrazita iskalca dražljivega v glasbeni interpretaciji in prav zaradi tega ša kako zanimiva in vznemirljiva za poslušalca, je 26-letna Valentina Pavio že prerasla najstniškost v pinistični karieri. Nekdanja gojenka Slovenskega centra za glasbeno vzgojo Emil Komel v Gorici je pred štirimi leti z odliko diplomirala na konservatoriju G. Tartini v Trstu. V svoja raznovrstna glasbena iskanja vključuje koncertno in pedagoško dejavnost, pri prof. Gadžijevu obiskuje podiplomski študij. Klavirska govorica Valentine je suverena, v njej ni prostora za odlike ali slabosti patosa. Njeno podajanje Variacij v f-molu J. Haydna in Novelette v fis-molu R. Schumanna ni pretresljivo, a je korektno, in je tudi nekakšna predigra dvema sarkazmoma Sergeja Prokofjeva, skladbam, v katerih Valentina lahko zablesti s svojo naklonjenostjo odločni in ritmično drzni pianistki.

Tatjana Gregorič

Na Filmartfestu tudi slovenski film Felix

Na ljubljanskem filmskem festivalu Film art Fest bodo nocoj in jutri ob 23. uri v Linhartovi dvorani Cankarjevega doma - kljub vsem težavam - predvajali slovenski film Felix, režiserja in producenta Boža Šprajca. Film je uvrščen v sekcijo Perspektive, kar pomeni, da se bo lahko potegoval za nagrado Vodomec, ki jo podeljuje podjetje Mobitel za najboljši avtorski film.

Kot vemo, je film scenarista Dušana Jovanovića in režiserja ter koscenarista Boža Šprajca, Felix nastal v koprodukciji firme Oko, Filmskega sklada Republike Slovenije, francoske firme Compagnie du film, makedonskega Vardar filma in hrvaškega Jadran filma. Od celotnega obračuna filma, ki ga režiser na novinarski konferenci ni hotel konkretizirati v številkah, je ostala nepokrita tretjina vseh sredstev. Vemo tudi, da je producent filma (Božo Šprajc) dolžan sodelavcem avtorske honorarje in zato je scenarist Dušan Jovanović v imenu vseh sodelavcev vložil tožbo na sodišču in zahteval prepoved vsakršne komercialne, promocijske in festivalske projekcije Felixa pri nas. Ta prepoved še ni pravnomočna, je dejal Božo Šprajc in se odločil, da prikaže Felixa na ljubljanskem filmskem festivalu, ki se odvija v Cankarjevem domu. Režiser Šprajc je na novinarski konferenci menil, da bi film z denarno pomočjo lahko rešil nacionalni Filmski sklad, saj je film v avtorskem pogledu slovenski film, in dodal, da se utegnejo sodni postopki zaradi predvajanja filma še bolj zaplesti. Vsekakor pa je Felix po Šprajčevih besedah civilizacijski dosežek, ki si ga bo po njegovih besedah v Sloveniji ogledalo 30 tisoč gledalcev.

Film Felix pripoveduje o preprostih ljudeh, ki so se 26. junija 1991, prvega dne vojne na ozemlju bivše Jugoslavije, znašli v Sloveniji. Glavna oseba te zgodbe je enajstletni deček Felix, ki je s svojimi sošolci in učiteljico Jasno ujet v stoječi koloni vozil na visokogorski cesti, nastali zaradi barikad, ki jih je postavila vojska. Felix je kandidat Slovenije za tujejezičnega oskarja.

Cvetka Cvet

FILM / DANES V GORICI, JUTRI V TRSTU

Giraldi in njegova »Meja«

Giraldijev film »La frontiera« (Meja) prihaja pred širše občinstvo (**na sliki Vesna Tominaz in Raul Bova**). Po ogledu namenjenem novinarjem bo v soboto v tržaški kinodvorani Aristom predvajanje filma in nato še srečanje z režiserjem. Franco Giraldi pa bo že danes zvečer gost goriškega krožka Kinoatelje, ki je film »domačega« avtorja uvrstil v svoj letošnji niz predstavitev zanimivejših filmskih stvaritev in organiziral tudi srečanje z režiserjem. Kot smo že zapisali, je Giraldi vsebino povzel po romanu Franca Veglianija.V tržaškem Aristonu pa današnji dan v celoti posvečajo velikemu mojstru novega iranskega filma Kiarostamiju.

JESEN / DEŽ IN SNEG PRIZADEL PREDVSEM SEVERNE DEŽELE ITALIJE

Slabo vreme v Italiji

Avtocesta za Brenner zaprta zaradi snežnih zametov - V Lombardiji so narasle vse reke, Seveso je v Milanu prestopil bregove - Comsko jezero in jezero Maggiore nevarno narastli

MILAN, BOCEN - Val slabega vremena je zajel vso severno Italijo, medtem ko nad južnimi predeli države vztraja visok pritisk in sončno vreme: v Palermu, kjer so plaže prepolne, je temperatura dosegla 28 stopinj.

Popolnoma različen je položaj na Severu: v Lombardiji in Piemontu grozijo narasle reke, na Južnem Tirolskem pa se je pojavil sneg in sicer v velikih količinah. V Milanu je reka Seveso prestopila bregove in poplavila vso mestno četrt Niguarda: marsikje je voda preplavila pločnike in vdrla v podkletne prostore. Ker je višina vode marsikje presegla 20 cm, poročajo gasilci tudi o celi vrsti poplavljenih pritličnih stanovanj. Posegla je tudi civilna zaščita, ki ponekod črpa vodo s črpalkami, postavili pa so tudi vreče peska na nekaterih točkah.

Prav tako zaskrbljujoč je položaj v Vareseju, kjer posebne enote nadzorujejo gladino jezera Maggiore, ki je že prestopilo bregove pri Sesto Calendeju, Lavenu in Porto Valtravagli. Gladina jezera narašča za približno 5 centimetrov na uro, vendar do sedaj ni bilo hujših zapletov.

Tudi Comsko jezero narašča in sicer za približno 3 cm na uro. Zjutraj je doseglo gladino 99 cm nad povprečjem (ponavadi jezero prestopi bregove, ko doseže 110 do 120 cm na poprečno gladino). Pri Addi so izmerili priliv 1100 kubičnih metrov na sekundo in odtok 460 kub. metrov na sekundo. Že prejšnjo noč so zapornice pri kraju Olginate popolnoma odprte, da bi olajšali odtok vode. Zaradi poplav so morali zapreti železniško progo Milan-Asso, na severni strani Comskega jezera pa poročajo o številnih usadih.

Civilna zaščita za Lombardijo je sprožila alarm tudi za prihodnje ure, saj se gladina skoraj vseh rek nevarno dviga. V zadnjih urah je padlo kar 50 mm dežja, ki ga je treba prišteti količini, ki je že padla v zadnjih 48-72 urah. Za prihodnje ure predvidevajo delno izboljšanje vremenskih razmer.

To pa ne velja za Karnijo in Furlanijo, kjer opozarjajo na poslabšanje vremena v prihodnjih dneh.

V Južni Tirolski je temperatura od noči na četrtek močno padla: nad 1000 m nadmorske višine močno sneži. Avtocesta, ki pelje na Brenner je zaradi velike količine snega zaprta od Sterzinga naprej. Zaprta je tudi državna cesta, zaradi usadov in snega prekinjen pa je tudi železniški promet.

Slikovna kronika včerajšnjega slabega vremena, ki je zajel praktično vso severno Italijo pa tudi Švico in Avstrijo (od leve proti desni v smeri urinih kazalcev): Reka Seveso, ki teče v samem predmestju Milana je zaradi močnega naliva, ki je trajal nekaj ur, prestopila bregove, gasilci pa so zaman skušali odpirati pokrove mestne kanalizacije, ki zmogla požreti odvečne vode; gasilci so tudi skušali pomagati, sicer brez videnga uspeha, pešcem, da se petolčejo z enega pločnika na drugi; nad 1000 metrov nadmorske višine je v Južni Tirolski zapadlo veliko snega, zaradi česar so zaprli prelaz Brenner, na vseh gorskih cestah pa je obvezna zimska oprema; v Milanu je ponekod iz mestne kanalizacije zaradi močnega pritiska kar vrela voda.

GRAZ / V ZAPORU

Jetniki zajeli talce

Zahtevajo helikopter in veliko denarja

GRAZ - Trije jetniki, ki bi morali v graškem zaporu odsedeti dokaj dolge zaporne kazni, so se včeraj zjutraj uprli in vzeli za talce tri ženske, ki enkrat na teden prihajajo v zapor, da bi prodale jetnikom razno hrano in cigarete.

Trojica zahteva od uprave zapora, naj jim preskrbi helikopter in večjo količino denarja. Ravnatelj zapora Franz Perutka je v pogovoru z novinarji dejal, da je položaj dokaj nevaren, saj imajo trije jetniki s seboj steklenico vnetljive tekočine, s katero grozijo, da bodo ubili ženske. Direktor ni hotel povedati imen niti jetnikov niti žensk. Dejal je samo, da bodo pogajanja dokaj dolga in da je trojica obsojena na dolge zaporne kazni. Jetniki so tudi ranili dva paznika.

Poslopje zapora v Grazu je popolnoma obkoljeno in poveljnik policije Muller je dejal, da za sedaj ni mogoče predvidevati, koliko časa bo vse skupaj trajalo.

FLORIDA / POLICIJA VZPOSTAVILA RED V NEKAJ URAH

Upor črnih v St. Petersburgu

MIAMI - Policija je v nekaj urah zadušila upor v mestu St. Petersburg na Floridi, kjer je črnsko prebivalstvo protestiralo zaradi oprostitve policijskega agenta Jamesa Knighta, ki je konec oktobra streljal na črnopoltega 18-letnega Tyrona Lewisa, ki se ni ustavil pri cestni zapori in ga ubil. Policija je uvedla preiskavo, ki je Knighta oprostila vsake krivde.

Prebivalci St. Petersburga, ki jih je vodila skrajna skupina Uhuru, s katero baje ni mogoče vzpostaviti dialoga, so postavili po ulicah barikade in ranili dva policijska agenta, nakar je policija posegla trdo, pri čemer se je poslužila tudi solzilca in v nekaj urah zadušila upor. Tudi med civilnim prebivalstvom je bilo pet ranjenih.

Na sliki: Policija je mestoma nastopila zelo odločno.

PRIZADEVANJA ZA USTAVITEV HUMANITARNE KATASTROFE V ZAIRU

Čakajoč zeleno luč za začetek akcije v Zairu

Mednarodne sile ne bodo razoroževale sprtih milic

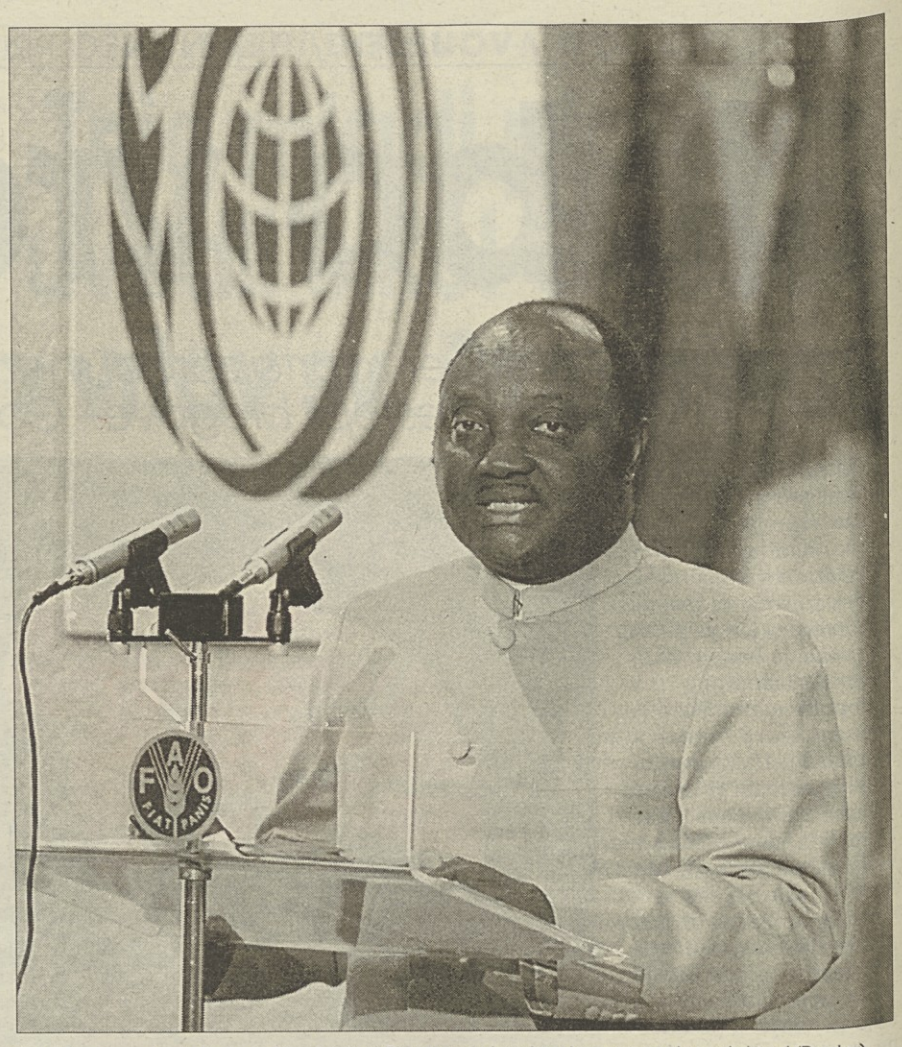
WASHINGTON, GOMA, RIM (Reuter, B.Ž.) - Potem ko je ameriški predsednik Bill Clinton v sredo odobril napotitev ameriških vojaških enot v vzhodni Zair, kjer bodo v okviru mednarodnih sil poskusale rešiti življenja več kot milijona hutujskih beguncev, so se začele tako v ameriški vojski kot v Združenih narodih še zadnje priprave in usklajevanja načrtov.

Kot so sporočili iz ameriškega obrambnega ministrstva, naj bi prve vojaške enote v Zair odpotovale že sredi naslednjega tedna. V sam Zair naj bi odpotovalo kakih tisoč ameriških vojakov, dodatnih dva ali tri tisoč pa naj bi jih napotili v sosednje države. Po besedah ameriškega obrambnega sekretarja Williama Perryja bo njihova naloga zaščititi letališče v Gomi in vzpostaviti približno dva kilometra širok koridor med Gomo in Ruando, po katerem se bodo lahko begunci, ki bodo to želeli, vrnili v domovino.

Odločitev Bele hiše je odpravila še zadnje ovire in Varnostni svet ZN bo verjetno že danes sprejel resolucijo, ki bo podrobno določila cilje humanitarne akcije. Kot trdijo diplomati, še vedno niso razrešili vprašanj, kam bodo napotili posamezne enote, po kateri poti jih bodo napottili v vzhodni Zair in kako se bodo po izteku mandata - ta naj bi trajal največ šest mesecev, po ameriških predlogih pa celo samo štiri - od tam umaknili. Nejasno je tudi, kako organizirati nove prehranjevalne centre, da ne bi podvajali sedanjih taborišč, ki jih pripadniki nekdanje ruandske hutujske vojske uporabljajo za svoje vojaške baze. ZN naj bi ustanovili nove centre, v katere bo vsakomur, ki bo nosil orožje, vstop prepovedan. Obenem so ZDA in ostale države poudarile, da se ne bodo vmešavale v nikakršne akcije razoroževanja hutujskih milic. To je v nasprotju s stališčem ruandskih tutsijskih oblasti, ki menijo, da humanitarna akcija ne more uspeti, če ne bo prišlo do razorožitve pripadnikov nekdanje hutujske armade. Dodatno položaj zapleta tudi stališče Zaira, ki je včeraj v Rimu na Svetovnem vrhu o prehrani mednarodno skupnost vnovič pozval, naj humanitarne pomoči ne pošiljajo v Zair, temveč v Ruando in Burundi, saj bo lahko le na ta način begunce spodbudila k vračanju v njihovi domovini.

Prav tako po mnenju človekoljubnih oragnizacij misija ZN ne bo uspešna, če bodo begunce delili na slabe, ki nosijo orožje, in dobre, ki so zares potrebni hrane. To se je pokazalo že včeraj, ko je v taborišču Mugunga prišlo do silovitih spopadov med upornimi zairskimi Tutsiji in oboroženimi Hutuji, ki so stražili taborišče. Tako uporniki kot tutsijski vojski v Ruandi in Burundiju se namreč bojijo, da bodo Hutuji po prihodu mednarodnih sil zaščiteni in bodo lahko zavračali vse pozive za vrnitev v domovino. To pa lahko privede zgolj do novega prelivanja krvi.

Begunci utegnejo kmalu dobiti človekoljubno pomoč, kar pa jim še ne zagotavlja preživetja (Reuter)



Zairski podpredsednik vlade Nsenge je v Rimu pozval svet, naj pomaga njegovi državi (Reuter)

NOVICE

Rusija zahteva, naj Američani izpustijo domnevnega vohuna

MOSKVA (STA) - Ruska vlada bo razmislila o povračilnih ukrepih proti ZDA, če ameriške oblasti ne bodo takoj in brezpogojno izpustile Vladimirja Galkina, ki je obtožen vohunjenja. Agencija Itar-Tass, ki se sklicuje na uradne ruske vire, poroča o možnosti, da ruska vlada ukrepe sprejme že v nekaj dneh. Galkin, nekdanji član sovjetskih obveščevalnih služb, je obtožen, da je skušal pridobiti informacije o ameriškem raketnem sistemu. Pripadniki FBI so ga v New Yorku aretirali 29. oktobra, minuli torek pa je zvezno sodišče v Massachusettsu zavrnilo zahtevo po Galkinovi izpustitvi.

Južnokorejsko tožilstvo terja smrtno kazen za nekdanjega predsednika

SEUL (STA/dpa) - Državno tožilstvo v Seulu je ponovno zahtevalo smrtno kazen za nekdanjega južnokorejskega predsednika Čun Du Hvana, ki je obtožen veleizdaje in uporništva. Med sedanjim prizivnim postopkom v procesu proti Čunu in njegovemu nasledniku Ro Te Vuju je bila poleg tega zahtevana dosmrtna zaporna kazen za Roja. Za 14 nekdanjih armadnih častnikov je tožilstvo zahtevalo zaporne kazni, in sicer od desetih let do dosmrtne zaporne kazni. Nekdanjega generala Čuna so avgusta na prvostopenjskem sodišču zaradi vodilne vloge v vojaškem državnem udaru decembra 1979 in zadušitve prodemokratičnih vstaj leta 1980 obsodili na smrt, Roju pa so zaradi pomoči pri kaznivem dejanju dosodili zaporno kazen 22 let in šest mesecev. Oba sta na odločitev sodišča vložila priziv. Sodba prizivnega sodišča bo znana 16. ali 23. decembra.

Nemško-češka akcija proti tihotapcem orožja

NÜRNBERG (STA/dpa) - Nemški in češki kriminalisti so s skupnimi akcijami v zadnjih dneh ujeli večino članov močne tihotapske organizacije, ki je držala v rokah nelegalno trgovino z orožjem. Policija je v okviru akcije zasegla številne kose orožja, ki so bili namenjeni na nemško tržišče, je sporočila višja finančna direkcija v Nürnbergu. V akciji, ki so jo izpeljali v različnih delih Češke, so kriminalisti odkrili 21 avtomatskih pištol, 20 pištol, štiri puške in več kot pet tisoč kosov streliva. Oblasti so sporočile, da je imel eden od domnevnih preprodajalcev stike celo z najvišjimi češkimi vojaškimi krogi. Kriminalisti v Nürnbergu so uvedli preiskavo proti trem tihotapcem orožja, dvema Nemcema in enemu Čehu. Eden od obeh Nemcev je v preiskovalnem zaporu že priznal obsežno trgovanje s strelnim orožjem.

POGAJANJA O UMIKU ŽIDOVSKE VOJSKE IZ HEBRONA SE VRTIJO V KROGU

Izraelci se pripravljajo na najhujše

JERUZALEM (Reuter, R.P) - Izraelski premier Benjamin Netranjahu je dve uri pred vzletom letala odpovedal svoj obisk v ZDA, židovska vojska pa je v Hebronu izpeljala vajo za zaščito prebivalstva v primeru, da bi mirovna pogajanja s Palestinci propadla in bi izbruhnili novi spopadi. Netanjahu se je obisku ZDA odpovedal zaradi pričakovanega podpisa sporazuma, vendar palestniski vodja Jaser Arafat meni, da je do tega še daleč. Pogajalci obeh strani namreč v sredo niso uspeli doseči dogovora o palestinski upravi Hebrona, Arafat pa je izrazil bojazen, da jim tudi v naslednjih dneh še ne bo uspelo.

Mesto na Zahodnem bregu je zaenkrat glavna sporna točka v mirovnih pogajanjih. Izrael se je med pogajanji, ki jih je vodil ubiti premier Jicak Rabin, obvezal, da bo okrog 80 odstotkov mesta Hebron, kjer živi okrog 100.000 Palestincev in le okrog 400 militantnih židov, prepustil Arafatovi upravi. Z neposredno izvolitvijo desničarskega premierja Benjamina Netanjahuja se je pri tej točki zataknilo. V pričakovanju najslabšega možnega razvoja dogodkov je izraelska vojska včeraj zaprla vse dohode v mesto in izvedla nekakšno vajo za evakuacijo prebivalstva. Militantni Židje iz Hebrona so Netanjahuju v sredo zagrozili s prelivanjem krvi, če bo mesto predal Palestincem. Izraelci se še spominjajo pokola iz leta 1929, ko so Arabci pomorili 60 hebronskih židov, in jih je strah, da bi se to ponovilo; še posebej, ker je Baruh Goldstein leta 1994 pobil 29 Palestincev, in je torej - v očeh skrajnžev - zdaj na vrsti nasprotna stran.

Dogovor med obema stranema se je zataknil pri izraelski zahtevi, da lahko njihova vojska ali policija tudi po predaji mesta Palestincem vdre v Hebron med zasledovanjem osumljenih teroristov. Palestinski pogajalec Mahmud Abas pravi, da zaradi te zahteve ne more priti do sporazuma, vendar je v isti sapi zatrdil, da se bodo pogajanja nadaljevala. Stvari se deloma le premikajo, saj so Izraelci že dokončali priprave za prihod palestinske policije v večji del mesta, vendar središče, z vsemi Židi in okrog 20.000 Palestinci, še vedno ostaja pod njihovim nadzorom. Brez odločnega pritiska na židovske naseljence v Hebronu miru ne bo. Zanimivo pa je, da je verjetno glavni kamen spotike in spopadov med dvema narodoma grob preroka Abrahama v Hebronu - moža, ki ga imata islamska in židovska vera za svojega očeta.

Židovski vojaki bodo morali v primeru, da pride v Hebronu do spopadov, bliskovito ukrepati (Reuter)

Skupna točka torej obstaja, nasprotja pa bodo lažje rešljiva z gospodarsko rastjo in višjim življenjskim standardom na tem območju, s čimer se prav zdaj v Kairu ukvarja Svetovna banka na 3. letnem zasedanju Bližnjevzhodne in Severnoafrške gospodarske konference.

Podpredsednik Svetovne banke Kemal Derviš je dejal, da v prihodnjem letu pričakujejo na tem območju 6-odstotno letno gospodarsko rast, če bo vladam uspelo nadaljevati z reformami. Izraelski finančni minister Dan Meridor je izjavil, da so člani njihove delegacije zadovoljni, vendar se bo pravi učinek konference izražen v sklenjenih poslovnih pogodbah pokazal šele kasneje. Židje so na tej konferenci morali požreti marsikatero hudo besedo, najresnejši ukor pa so jim dali njihovi največji zavezniki Američani. Naftno podjetje Amoco je namreč v sredo podpisalo pogodbo o letnem izvozu 10 milijard kubičnih metrov tekočega naravnega plina, ki ga bo Egipt preko ameriškega podjetja izvažal v Turčijo do leta 2000. Po prvotnih načrtih bi morali ta plin iz Egipta v Turčijo dobavljati preko »naftovoda miru«, ki bi tekel skozi Izrael. Palestniski minister Nabil Saath pa je dejal, da so donatorji za njihov program javnih investicij do danes prispevali milijardo dolarjev od skupaj treh milijard, ki so jih obljubili leta 1993, in da so letos povečali delež teh sredstev za privatni sektor s prejšnjih 6 na 20 odstotkov.

PARIŠKA KONFERENCA O BOSNI IN HERCEGOVINI

Potrjen načrt za stabilizacijo miru

Mirovne sile bodo prisotne vsaj še leto dni

PARIZ (Reuter, B.Ž.) - Trije bosanski sopredsedniki - Alija Izetbegović, Krešimir Zubak in Momčilo Krajišnik - so včeraj na konferenci v francoski prestolnici s predstavniki svetovnih sil sprejeli podroben načrt za stabilizacijo miru v naslednjih dveh letih. Sprejem tega načrta je bil pogoj za nadaljevanje mednarodne pomoči BiH.

Bosanski sopredsedniki so se z mednarodno skupnostjo sporazumeli o vzpostavitvi dveletnega prehodnega obdobja, v katerem bodo vzpostavili samovzdržujoč mir ter zgradili skupne institucije, delujoče gospodarstvo, in Bosancem zagotovili bolj normalno življenje. Sopredsedujoči konferenci, francoski zunanji minister Herve de Charette, je dejal, da se bodo vse strani striktno držale sklenjenega dogovora, katerega uspeh je odvisen predvsem od tega, da se vsi trije bosanski voditelji zavejo svoje odgovornosti. Doseženi sporazum namreč vse tri strani v BiH zavezuje, da dokončajo izvajanje daytonskega sporazuma, zagotovijo svobodo gibanja, pospešijo vračanje beguncev, sodelujejo z mednarodnim sodiščem za vojne zločine, ojačajo demokracijo in vzpostavijo svobodo tiska.

Ker je za uresničitev zgoraj omenjenih nalog potrebno zagotoviti primerno okolje, so se sogovorniki včeraj strinjali, da je treba po odhodu Iforja v BiH zagotoviti nadaljevanje mednarodne vojaške prisotnosti. Mednarodni posrednik Carl Bildt, ki je včeraj dobil večja pooblastila, je dejal, da bi moral Iforjev naslednik v Bosni ostati celo prehodno obdobje. S tem pa se ni strinjal nemški zuanji minister Klaus Kinkel, ki je dejal, da Nemčija zagovarja podaljšanje mednarodne vojaške navzočnosti samo za eno leto. Nemško stališče so posredno podprle tudi ZDA, saj je generalni sekretar Nata Javier Solana včeraj sporočil, da je v Washingtonu dobil zagotovila, da so Američani naslednje leto v BiH pripravljeni poslati do osem tisoč svojih vojakov, ki pa se bodo konec leta umaknili.

V Parizu je ameriški državni sekretar Warren Christopher bosanske voditelje opozoril, da bo Varnostni svet vnovič razmislil o uvedbi zelo strogih ukrepov, če ne bodo uspeli izpolniti obveznosti, ki jim jih nalaga daytonski sporazum. Poudaril je, da bo mednarodna skupnost v Bosni še posebej pozorno spremljala svobodo gibanja in vračanje beguncev, ki je po torkovem spopadu v vasi Gajevi po Christopherjevih besedah zašlo v kritično fazo. UNHCR in Ifor sta zaradi omenjenega incidenta začasno zaustavila vračanja beguncev na razmejitvena območja, Ameriski vojaki pa so muslimanski vojski, ki naj bi po besedah Natovih predstavnikov incident izzvala, blizu vasi Čelić zaplenili stotine kalašnikov, nekaj ton streliva in dva lahka oklepnika. V Koraju pa so Američani preiskali tudi srbsko policijsko postajo in prav tako zaplenili nekaj kalašnikov in polavtomatskih pusk, s katerimi so srbski policisti v Gajevih streljali na muslimanske begunce.

S tega »zornega kota« je včerajšnje zasedanje v Parizu spremljal Alija Izetbegović (Reuter)

Hrvaška opozicija napoveduje začasni bojkot dela parlamenta

ZAGREB (STA, L.S.) - Poslanci opozicijskih strank v hrvaškem saboru so na tiskovni konferenci v Zagrebu sporočili, da v prihodnjem mesecu dni ne bodo sodelovali v delu obeh domov parlamenta.

Opozicijski poslanci so svojo odločitev razglasili po tem, ko na dnevni red zadnjega zasedanja sabora ni bil uvrščen predlog opozicije o reševanju takoimenovane zagrebške krize. Znano je, da ta kriza traja že več kot leto dni, vse odkar so na lokalnih volitvah poslancev v mestno skupščino večino dobile opozicijske stranke in na podlagi teh izidov kar štirikrat izbrale kandidata za župana. Vendar pa je predsednik Tuđman uporabil svoja široka pooblastila in drugega za drugim zavrnil vse opozicijske kandidate.

Funkcijo vršilke dolžnosti župana medtem opravlja članica HDZ Marina Matulović-Dropulić. Parlamentarna opozicija županje iz vrst HDZ ne priznava, celotno zadevo pa skuša prenesti v parlament. Predsednik Hrvaške socialno-liberalne stranke Vlado Gotovac je dejal, da bo opozicija v zvezi z zapletom zaprosila za pomoč tudi pristojne evropske ustanove, »če bo to potrebno«.

ŠPANSKA VLADA PRIZNAVA, DA SO MNOGI ČLANI NEKDANJIH ODREDOV SMRTI ŠE VEDNO AKTIVNI

Oživeli duhovi umazane vojne

MARJORIE OLSTER / REUTER

MADRID - Španski notranji minister je pred dnevi izjavil, da je mnogo članov takoimenovanih odredov smrti, ki so v umazani podtalni vojni proti baskovskim separatistom ubili 28 ljudi, še vedno aktivnih in celo na visokih položajih.

»Obstajajo še ostanki in skupine, ki so še vedno aktivne,« je dejal Jaime Mayor Oreja v radijskem pogovoru, ko so ga vprašali o ugrabitvi (do te je prišlo pretekli teden) in mučenju ključne priče v procesu proti državi, povezanem z umazano vojno. To je bilo prvo priznanje nove konservativne vlade, da so člani varnostnih sil in najeti morilci, ki so sodelovali v ubijanju, še vedno na položajih.

V Španiji prav zdaj poteka sodni proces proti prejšnjemu socialističnemu notranjemu ministru in visokim uradnikom, obtoženim za organiziranje in financiranje odredov smrti, ki so delovali pod imenom GAL (Protiteroristične osvobodilne skupine). Zaščitena priča, ki je vpletla visokega častnika državljanske garde generala Enriqueja Rodrigeza Galinda v prva dva umora leta 1983, je bila ugrabljena pretekli petek. Moža, ki si je upal pričati, so ugrabitelji mučili z ugašanjem cigaretov na njegovem telesu, poleg tega so ga še večkrat posilili in mu ukazali, naj spremeni svojo izpoved. Mayor Oreja ni hotel izdati več podrobnosti in je dodal, da je še prezgodaj za sklepanja o vpletenosti članov paravojaške državljanske garde.

Slikoviti opisi mučenja priče v španskih časopisih so šokirali ljudi, ki so se zavedli, da slog umazane vojne iz osemdesetih let še zdaleč ni zatonil v pozabo. Dogodek je ponovno zbudil razpravo o ilegalnem vojskovanju, potem ko je vrhovno sodišče pred nedavnim s šestimi glasovi proti štirim izglasovalo odločitev, da nekdanjega premierja Felipeja Gonzaleza, ki zanika vsakršno povezavo z umazano vojno, ne bodo zaslišali. Gonzaleza je vpletenosti obtožila nova desničarska vlada. Mayor Oreja je v sredinem radijskem razgovoru vztrajal, da je edina teroristična skupina, ki te dni deluje v Španiji, le baskovska Eta, ki naj bi v ponedeljek ugrabila mladega baskovskega poslovneža. »Vse okoliščine kažejo na ugrabitev,« je dejal Mayor Oreja o izginotju 34-letnega poslovneža Cosmeja Delclauxa in dodal, da je ugrabitev dokaz nepripravljenosti Ete za premirje, kljub temu, da je bilo v zadnjem času le nekaj manjših napadov.

Baskovski separatisti so od začetka boja za popolno neodvisnost od Španije leta 1968 pobili 800 ljudi in izvedli 75 ugrabitev. Trenutno imajo pod ključem nekega zaporniškega paznika, ki so ga ugrabili pred 10 meseci. Policija je pred dnevi aretirala vodjo Herri Batasune - političnega krila Ete - Joseja Mario Olarra, ki ga nameravajo zaslišati o separatističnih demonstracijah v preteklem letu, ki so sledile prepovedi samostojne baskovske vlade.

Nekdanji premier Felipe Gonzalez trdi, da z umazano vojno proti Baskom nima nič opraviti

NOVICE

CDU in CSU: Pogovori s kandidati za Nato naj bi stekli že januarja

BONN (STA/dpa) - Nemški stranki Krščansko demokratska unija (CDU) in Krščansko socialna unija (CSU) sta se med pogovori v Bonnu zavzeli za to, da bi se pogovori z državami Vzhodne Evrope, ki želijo pristopiti k zvezi Nato, začeli že januarja prihodnje leto. Kot je danes povedal generalni sekretar CDU Peter Hintze, še niso določili držav, s katerimi naj bi potekali prvi pogovori. Predsednik CDU in nemški kancler Helmut Kohl je izrazil upanje, da bo lahko ruski predsednik Boris Jelcin po srčni operaciji še letos spet začel aktivno opravljati svoje uradne dolžnosti. Kar se tiče kriterijev za sprejem novih držav v zvezo Nato, je po Hintzovih besedah prepričljiv razvoj demokracije pomembnejši od vojaške moči.

Aretacija Egona Krenza in članov politbiroja NDR

BERLIN (STA/dpa) - Bivšega predsednika nekdanje Nemške demokratične republike in predsednika tedanje Enotne socialistične stranke Nemčije (SED) Egona Krenza ter tri člane političnega odbora SED so včeraj aretirali kar med procesom na sodišču v Berlinu. Berlinsko deželno sodišče je zaporne naloge sicer preklicalo, tako da obtoženi, ki jih bremenijo umora beguncev iz nekdanje NDR, ostajajo na prostosti.

Španski parlament za vključitev v vojaške strukture Nata

MADRID (STA/AFP/Tanjug/AP) - Španski parlament je včeraj prižgal zeleno luč vladi premiera Joseja Marie Aznarja za pogajanja o popolni vključitvi Španije v vojaške strukture zveze Nato. Ob sklepu dvodnevne razprave so poslanci z veliko večino podprli resolucijo, ki vlado pooblašča, da začne pogajanja o vojaški integraciji Španije v Severnoatlantsko zvezo. Aznar bo tako na zasedanju Atlantskega sveta, ki bo 11. decembra letos, tudi uradno zahteval vključitev Španije v vojaške strukture Nata. Španija je članica zveze od leta 1982, vendar v vojaških strukturah ni sodelovala v skladu z odločitvijo, ki so jo državljani leta 1986 sprejeli na referendumu, ki ga je sklicala takratna socialistična vlada. Španci so se odločili, da bodo ostali v Natu pod pogojem, da ne bodo vključeni v vojaške strukture, da ne bodo imeli jedrskega orožja in da se število ameriških vojakov na njihovem ozemlju zmanjša.

Panorama

DRAVA '96 - Včeraj je bila na Štajerskem, v okolici Lenarta, vojaška vaja Drava '96, na kateri je sodelovalo približno 2500 udeležencev, namenjena pa je bila preverjanju stopnje usposobljenosti enot in poveljstev Slovenske vojske za izvajanje bojnih aktivnosti po novih formacijah.

UNIVERZA - Slovenski Mikrosoft in Univerza v Ljubljani sta podpisala sporazum o dolgoročnem sodelovanju. S tem je slovenski Mikrosoft omogočil članicam Univerze ugoden nakup licenc za programsko opremo, poleg tega pa bo univerza preko svojega Računalniskega centra dobivala najnovejše različice vseh Mikrosoftovih programov, vključno s tako imenovanimi beta verzijami in paketom MSDN.

PEDIATRIJA - Akcija zbiranja starih medvedkov za Pediatrično kliniko v Ljubljani je uspela, odziv nanjo pa je presegel tudi najbolj optimistična pričakovanja. Od začetka akcije 16. oktobra je prispelo več kot 250 velikih in malih, starih in novih medvedkov. Najlepši in najdragocenejši bodo razstavljeni decembra, zatem pa bodo prodani na javni televizijski dražbi.

DRŽAVA - Zaton socialne države je naslov okrogle mize, ki jo prihodnji torek prireja študentska sekcija Mostišče Društva 2000. Njeno izhodišče je, da je Slovenija šla v zadnjih letih skozi spremembe, ki so na zahodu trajale desetletja, in da se pravice zaposlenih in nezaposlenih kot tudi splošna pravna varnost zmanjšujejo.

SPOMENIK - Pravna fakulteta Univerze v Ljubljani je posredovala senatu Univerze predlog, da se v prostorih Univerze postavi spomenik dr. Danilu Majaronu, ki si je kot predsednik vseučiliške komisije pridobil velike zasluge za ustanovitev ljubljanske univerze in je kasneje postal tudi njen prvi častni doktor.

DIMNIK - V Talumu d. o. o. v Kidričevem bodo prihodnji teden porušili 150 metrov visok tovarniški dimnik. Za to so se odločili, ker dimnik že dve leti ni več v uporabi in so ga vremenski vplivi tako načeli, da je postal nevaren za okolje.

KLUB - V prihodnjem tednu se bo sestal Klub Socius, za temo srečanja pa si je izbral uveljavljanje davka na dodatno vrednost in prve izkušnje prevzema podjetij v Sloveniji.

SEJA SVETA RADIOTELEVIZIJE SLOVENIJA / VNOVIČ O KANDIDATIH ZA GENERALNEGA DIREKTORJA ZAVODA

Končne odločitve še ni

V zadnji krog glasovanja sta se uvrstila kandidata Vojko Stopar in Janez Čadež

LJUBLJANA (STA) - Svetu RTV Slovenija na včerajšnji seji tudi po štirih krogih glasovanja ni uspelo izbrati novega generalnega direktorja zavoda RTV Slovenija. V naslednjih 14 dneh bo tako Svet v skladu s svojim poslovnikom dva kandidata, ki sta se uvrstila v tretji krog glasovanja (Vojko Stopar in Janez Čadež), povabil, naj članom Sveta osebno predstavita svoja koncepta vizije programskega in poslovnega vodenja zavoda v naslednjih štirih letih.

Če pa pri vnovičnem glasovanju nihče od njiju ne bo dobil zadostnega števila glasov (vsaj 13), bo moral Svet ponoviti javni razpis za to delovno mesto. Svet je danes glasoval o petih od šestih kandidatk in kandidatov, ki so se prijavili na razpis, saj ena vloga ni bila popolna, in sicer vloga Vide Žei, ki ni predložila vseh zahtevanih dokazil. V prvem krogu so tako člani izbirali med Janezom Čadežem, Frančkom Rudolfom, Jaroslavom Skrušnym, Vojkom Stoparjem in Nataša Pirc. Od skupaj 22 glasovnic je bila ena neveljavna, največ glasov pa je po prvem krogu dobil Vojko Stopar (12), za njim pa Janez Čadež (7) in Jaroslav Skrušny (2). Nataša Pirc in Franček Rudolf nista dobila nobenega glasu. Po drugem krogu, pri katerem so glasovali o treh kandidatih z največ glasovi iz prejšnjega kroga, sta bili od 22 glasovnic neveljavni dve. Največ glasov sta dobila Vojko Stopar (11) in Janez Čadež (9), Jaroslav Skrušny v drugem krogu ni dobil nobenega glasu. V tretjem krogu, v katerem so člani sveta glasovali le o najboljših dveh iz drugega kroga, je Vojko Stopar dobil 11, Janez Čadež pa 10 glasov (od 22 glasovnic je bila ena neveljavna). Po četrtem krogu, v katerem pa so odločali le »za« ali »proti« najbolje uvrščenemu iz tretjega kroga, pa je »za« Vojka Stoparja glasovalo 12, »proti« pa 9 članov Sveta (tudi v zadnjem krogu je bila od 22 glasovnic ena neveljavna).

Tako je Svet ugotovil, da nihče od kandidatov danes ni dobil soglasja. Člani Sveta RTV Slovenija so si nato ogledali novo tehnično pridobitev TV Slovenija, in sicer nov studio.

Ali bo treba razpis za generalnega direktorja RTV Slovenija spet ponoviti? (Foto: B. Reya)

LDS / POBUDA USTAVNEMU SODIŠČU

Za pravilnejše razporejanje glasov volilcev

LDS je za en mandat potrebovala skoraj 12 tisoč glasov, SNS pa le 8600

LJUBLJANA - Liberalna demokracija Slovenije je Ustavnemu sodišču poslala pobudo za začetek postopka za oceno ustavnosti 92. člena zakona o volitvah v državni zbor. Zakon namreč v tem členu določa, da se mandati, ki niso bili razdeljeni v volilnih enotah, razdelijo na ravni države na podlagi ostankov glasov, oddanih za istoimenske liste, ki so bile vložene v dveh ali več volilnih enotah.

Isti člen tudi določa, da se ostanki glasov seštejejo, mandati pa razdelijo na podlagi D'Hondtovega sistema. Po mnenju LDS to določilo lahko pripelje do situacije, v kateri stranka, ki je dobila 27, 3 odstotka glasov, zasede v državnem zboru 24 mandatov, stranka, ki je prejela 3, 4 odstotka glasov, pa naj bi zasedla kar 64 mandatov. Ugovorom, da se ta situacija v realnosti ne more primeriti, v LDS odgovarjajo, da v tej skrajnosti res ne, v primeru, ko bi v parlament prišle tri stranke, od katerih bi ena prejela 27, 3 odstotka, druga in tretja pa po 25 odstotkov, pa bi prva prejela 24 mandatov, drugi dve pa kljub slabšemu uspehu 32 mandatov.

Po mnenju LDS utemeljenost njihove pobude dokazujejo tudi rezultati pravkar minulih volitev, ko je bilo za en mandat LDS treba zbrati 11543 glasov, za mandat SLS 10897, za mandat SNS pa le 8600 glasov. S svojo pobudo želijo v LDS odpraviti tudi neverodostojno prevajanje glasov volilcev v parlamentarne mandate. V praksi se je namreč pokazalo, da večji uspeh včasih lahko pomeni manjše število mandatov. Če bi na primer lista SLS v tretji volilni enoti prejela 106 glasov več, bi dobila en mandat manj, mandat pa bi šel manj uspešni ZLSD. To torej pomeni, da bi šli glasovi volilcev, oddani SLS, združeni listi. V LDS upajo, da bo ustavno sodišče s svojo razsodbo ta protislovja ukinilo. (A. K.)

SKD / USTAVNA PRITOŽBA

Kdo je kriv za kršenje ustave?

Predlagajo noveliranje 87. člena zakona o volitvah v državni zbor

LJUBLJANA - Slovenski krščanski demokrati so včeraj na ustavno sodišče vložili pobudo za oceno ustavnosti 87. in 54. člena zakona o volitvah v državni zbor. Ocenjujejo namreč, da je zakon v teh členih v nasprotju z določili 43., 44. in 14. člena ustave.

Po 87. členu zakona o volitvah v državni zbor mora okrajna volilna komisija pri ugotavljanju izida glasovanja po pošti upoštevati le tiste glasovnice, ki so prispele po pošti do 12. ure na dan po dnevu glasovanja. Petinštirideseti člen istega zakona pa določa, da se liste kandidatov predložijo volilni komisiji volilne enote najkasneje petindvajseti dan pred dnem glaosvanja. »Roka iz obeh členov zakona sta prekratka, da bi omogočila vsem državljanom, ki so na dan glasovanja v tujini, ker tam začasno oziroma stalno prebivajo, glasovanje po pošti,« meni SKD in dodaja, da to v praksi pomeni, da je od pet tisoč državljanov, ki so Republiski volilni komisiji sporočili, da želijo glasovati po pošti, le tri tisoč dejansko glasovalo, ostalih dva tisoč kuvert z glasovnico in volilno karto pa na RVK prihaja šele v teh dneh. Po zakonu o volitvah v državni zbor RVK preostalih dva tisoč glaovnic ne sme upoštevati pri ugotavljanju izida glasovanja. »Pri tem uradni rezultat volilcev še ni ugotovljen (ta naj bi bil znan šele danes) in bi RVK, če bi ji zakon to dopuščal, pri ugotavljanju izida zlahka upoštevala tudi te glasovnice«, meni SKD. Zaradi vsega navedenaga SKD ustavnemu sodišču predlaga, da odpravi določbo iz 87. člena zakona o volitvah v državni zbor, ki določa rok, po katerem volilna komisija več ne upošteva glasovnic volilcev, ki glasujejo po pošti in omogoči, da se na letošnjih državnozborskih volitvah RVK upošteva tudi preostalih dva tisoč glasovnic. Prav tako pa predlaga, da razveljavi rok iz istega člena zakona, in državnemu zboru predlaga, da ustrezno novelira omenjeni zakon. (V. V.)

STRANKARSKA KRONIKA

DS: Peršak podal odstopno izjavo

Glavni odbor Demokratske stranke Slovenije bo danes razpravljal o treh možnostih za delovanje v prihodnje. Po prvi možnosti naj bi stranko razpustili, po drugi naj bi se pridružili kakšni stranki (programsko jim je blizu Liberalna demokracija Slovenije, pred volitvami pa tudi Slovenska ljudska stranka, v kateri pa je po volitvah prevladala konzervativna struja in zdaj za DS ni več zanimiva), po tretji možnosti, ki je tudi najbolj verjetna, pa bo stranka nadlajevala z delom. K slednji možnosti se nagiba tudi članstvo po terenu. To je na včerajšnji novinarski konferenci povedal predsednik DS Tone Peršak, ki je ob tem še povedal, da je ne glede na volilni rezultat poslanska skupina opravila dovolj pomembno delo, za katerega pa na volitvah zagotovo niso bili nagrajeni, saj stranki ni uspelo pri v parlament. Na volitvah so demokrati po do zdaj znanih podatkih dobili 28.578 glasov in dosegli osmo mesto med strankami, ki so nastopale na državnozborskih volitvah. Glasove so po oceni Peršaka dobivali predvsem iz srednjega sloja, malo oziroma niso pa jih dobili od tistih, s katerimi so se največ ukvarjali v zadnjih dveh letih in pol (upokojneci in invalidi). Za prestop praga jim je zmanjkalo šest tisoč glasov oziroma ena petina zbranih glasov. Po oceni DS so del glasov izgubili zaradi predvolilnih pozivov predsednika LDS volilcem, naj, če želijo preprečiti koalicijo tako imenovanih strank slovenske pomladi, glasujejo za LDS in ne za DS, ker bodo šli ti glasovi v izgubo; nekaj glasov je odšlo k SLS, ki je v zadnjem času spremenila svoj ton nastopanja; kakšne glas pa je odšel tudi v vrste DeSUS. (V. V.)

Združena lista bo trda opozicijska stranka

Sodeč po izjavah glavnega tajnika Združene liste socialnih demokratov Dušana Kumra, ki jih je sporočil na včerajšnji novinarski konferenci, se je stranka odločila, da bo naslednja štiri leta prebila v opoziciji. V prihodnje bo tako po Kumrovih napovedih združena lista nastopala kot trda opozicijska stranka in sicer trda v smislu nepopustljivega vztrajanja na programskih izhodiščih. Stranka je nad svojim uspehom na volitvah razočarana, zato so se na politični direkciji že dogovorili, da je treba izdelati analizo vzrokov, ki so pripeljali do neuspeha, že zdaj pa v stranki prevladuje ocena, da so volilci združeno listo kaznovali za neuspehe, ki jih je imela v preteklem mandatu. Kumer je ocenil, da bi glede na volilni izid bilo pričakovati, da bo mandat za sestavo vlade najprej dobil Janez Drnovšek, ki pa si bo moral glasove podpore zagotoviti med strankami, ki jih bo povabil v vlado. Takoj, ko bo vlada znana, bo združena lista z drugimi opozicijskimi strankami skušala najti skupne točke, na ta način pa bodo hoteli predvsem jasno razmejiti opozicijo od pozicije, kar v prejšnjem parlamentu ni bilo razvidno. Sicer pa je Slovenija očitno obsojena na to, da jo vodijo nenaravne koalicije, kot je bilo to v mandatu 1992-1996. (A. K.)

ZZZS / SKUPŠČINA

Povečan program zdravstvenih storitev

LJUBLJANA (STA) - Skupščina Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije (ZZZS) je ugotovila, da je bilo poslovanje Zavoda v prvem polletju letošnjega leta na področju obveznega in prostovljnega zdravstvenega zavarovanja pozitivno.

Na obveznem zdravstvenem zavarovanju je Zavod izkazal 391milijonov tolarjev presežka, na prostovoljnem zavarovanju pa je posloval z 989 milijoni tolarjev dobička. Tudi devetmesečni podatki kažejo podoben finančni rezultat na obeh področjih poslovanja Zavoda. Ocene o prihodkih in odhodkih Zavoda v letu 1996 kažejo, da bo rezultat na obveznem zdravstvenem zavarovanju pozitiven zaradi večje rasti plač v državi, kot je bilo sicer prvotno ocenjeno. Tudi na področju prostovoljnega zdravstvenega zavarovanja bo Zavod posloval pozitivno. V skladu s smernicami naj bi se program zdravstvenih storitev v letu 1997 povečal, in sicer na področju preventive, število operacij na srcu se poveča za 250 operacij, program zgodnjega odkrivanja raka materičnega vratu se poveča za 112.800 točk, program gastroenterloških endoskopskih preiskav se poveča za 100.000 točk, program preiskav z nuklearno magnetno resonanco se poveča za 800 preiskav, predvideno pa je tudi povečanje programa tieroloških preiskav za okoli 40 odstotkov. V razpravi so opozorili, da so predlagana povečanja programa zdravstvenih storitev na področjih, kjer so čakalne dobe najdaljše. Po podatkih Kliničnega centra je danes na primer čakalna doba za nenujne primere za srčne operacije 16 mesecev, na operacijo pa čaka tristo bolnikov.

V okviru novel pravil obveznega zdravstvenega zavarovanja je bila med drugim sprejeta pobuda razširjenega strokovnega kolegija za pediatrijo, po katerem se bo trajanje zdraviliškega zdravljenja otrok podaljšalo od dosedanjih 14 na 21 dni. Pri posameznem stanju ali bolezni pa se lahko uveljavi največ enkrat na leto in ne največ enkrat na dve leti, kot je bilo to dosedaj. Razširjen je še na tri področja tudi spisek obolenj, pri katerih naj bi bilo zdraviliško zdravljenje pri otrocih urejeno na novo. Skupščina zavoda je novelirala tudi sklep o razvrstitvi zdravil na liste, s katerimi je spremenila seznam zdravil, ki so razvrščena na pozitivno in vmesno listo. Seznam je danes dopolnila z 76 zdravil na pozitivni listi in osem zdravil na vmesni listi.

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

SSG - Kulturni dom
Predpremiera krstne uprizoritve komedije »Afrika ali Na svoji zemlji« bo v sredo, 20. t.m., ob 16.00 (red H) in ob 20.30 (red D) in v četrtek, 21. t.m., ob 20.30 (red E). Premiera bo v petek, 22.t.m., ob 20.30 (red.A). Avtor in režija Boris Kobal.
SSG razpisuje abonma 1996/97: vpisovanje novih abonentov od 10. do 14. ure pri blagajni Kulturnega doma, Ul. Petronio 4, telefon 632664.

Gledališče Verdi - Dvorana Tripcovich
Jesenska simfonična 1996/97
Danes, 15. t. m., ob 20.30 (red A) in v nedeljo, 17. t. m., ob 18. uri (red B) - koncert orkestra gledališča Verdi. Vodi Woldemar Nelsson, bas Anatoli Kotscherga.
Pri blagajni Dvorane Tripcovich je v teku prodaja vstopnic za vse koncerte.Urnik blagajne Dvorane Tripcovich: 9-12, 16-19. Vpisovanje novih abonmajev pa bo možno do 2. decembra.

Gledališče Rossetti
Gledališka sezona 1996/97
Danes, 15. t. m., ob 20.30 (red petek) »Un'indimenticabile serata« (Nepozabni večer) v izvedbi »Stalnega gledališča FJK po tekstu Achilleja Campanile. Režija Antonio Calenda. Nastopa Piera Degli Esposti. Predstava v abonmaju: odrezek 2.
Danes ob 18. uri srečanje z igralko Piero Degli Esposti. Vstop prost.
Jutri, 16. t.m., ob 16.00 (red 2. nedelja) in ob 20.30 (red 1. sobota).
Ob 19. do 24. t. m.: G. Feydeau »L'albergo del libero scambio«. Režija Mario Missiroli. Nastopa Geppy Glejeses. Predstava v abonmaju: odrezel 6 rumen.
Gledališka sezona 1996/97: abonmaje lahko podpišete pri blagajni gledališča Rossetti (ob delavnikih: 8.30-13, 16-19.30), blagajna v Pasaži Protti (ob delavnikih: 8.30-12.30, 16-19), v šolah, na univerzi in pri podjetjih.

Gledališče Cristallo- La Contrada
Danes, 15. t. m., ob 20.30 premierska predstava: Moss Hart in George Kaufman »Quel signore che venne a pranzo«. Režija Ennio Coltorti, nastopata Oreste Lionello in Ivana Monti. Vstopnice dobite pri blagajni v Pasaži Protti (tel. 630063-638311) in v gledališču Cristallo (tel. 390613-948471).
Predstave za mladino - »Povem ti pravljico« V nedeljo, 17. t. m., ob 11. uri »Skrivališče« v izvedbi gledališča Papilù.

MILJE

Gledališče Verdi - Gledališče za mladino
V sredo, 20. t. m., ob 11. uri: Stalno gledališče FJK »Quando Iride correva sull'arcobaleno«.

KOROŠKA

CELOVEC
Dom sindikatov (Kolodvorska 44): Jutri, 16. t.m., ob 30.00 - 3. maturantski plez Dvojezične trgovske akademije.
Tischlerjeva dvorana v Slomškovem domu: v torek , 19. t.m., ob 10.30 - Predstavitev skupnbe zgodovine Mohorjevih družb iz Gorice, celja in Celovca.

BŠENTJANŽ V ROŽU
K&k center: v petek, 22. t. m., ob 20. uri koncert s skupino »Trio in flagranti«.

RNCA
Kulturni dom: Danes, 15. t. m., ob 19.30 »Burkaški misterij« premiera. Režija Sergij Verč. Ponovitev jutri, 16. t. m., ob 19.30.

VELINJA VAS
Gostilna Seher - Bilčovska kulturna jesen:danes, 15. t. m., ob 20. uri koncert z glasbeniki jazza »A Band from Home«.
Jutri, 16. t. m., ob 19.30 »Nihče ne ustvarja samo zase« - mala zgodovina arhitekture na Koroškem. Predava Hartwig Wetschko.
V nedeljo, 17. t. m., ob 11. uri literarno branje z Janijem Oswaldom.

BOROVLJE
Pri Cingelcu na Trati: danes, 15. t. m., ob 19. uri literarni večer z domačimi avtorji.

ŽELEZNA KAPLA
Farna dvorana: Jutri, 16. t.m., ob 19.30 - Zborovski koncert »A capella Chor Villach«.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kinodvorana Madonna del Mare
(Trg Rosmini - Ul. Sturzo 4)
Ciklus filmov »Da bi razumeli odvisnost«, ki ga prireja združenje Hyperion v sodelovanju s Cappello Underground:V nedeljo, 17. t.m., ob 18.00 - »Giorni perduti«(The Lost Weekend, USA 1945).Vstop prost. Sledi debata »Il cinema e le dipendenze difficili«.

Gledališče Miela
Se jutri, 16. t.m. bo na sporedu Prvi pregled ruskega sodobnega filma 1995 :Danes, 15. t.m., ob 19.30 »Gente d'estate« S. Ursuljak in ob 21.30 » Andrà tutto bene« D. Astrahan .

GLASBA

TRST

Glasbena matica
Abonmajska koncertna sezona 1996/97
V torek, 3. decembra, ob 20.30 v Kulturnem domu bo na sporedu koncert Godalnea kvarteta Tartini iz Ljubljane. Na sporedu skladbe Tartinija, Mozarta in Schuberta.
Prodaja in dvig abonmajev vsak dan na Glasbeni matici.

Tržaško koncertno društvo
V ponedeljek, 18. t. m., ob 20.30 bo v gledališču Rossetti koncert violinista Pinchasa Zukermana in pianista Mark Neikrug. Na sporedu Mozartove skladbe.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuž
Koncertna sezona 1996/97
Jutri, 16. t. m., ob 20.30 nastop akademskega pevskega zbora Tone Tomšič ob zlatem jubileju. Dirigent Stojan Kuret.

RAZSTAVE

TRST

Miramarski park: v konjušnici je do 7.1.97 na ogled razstava »Praški zaklad«. Urnik: 9-18.
Miramar - Skulptura v parku: v parku je na ogled razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, ki jo organizirajo Trgovinska zbornica, trž. turistična ustanova, Studio Bassanese Združenje Eos pod podkroviteljstvom tržaške občine, pokrajine in dežele FJK.
Kavarna San Marco: na ogled je fotografska razstava v črnobelem Piera Ninfe z naslovom »L'universo del tango«
Galerija Bassanese: na ogled je razstava Alika Cavaliereja z naslovom »Pian Cordova, Romagnano Sesia 28078».
Galerija Torbandena: Danes, 15. t.m., ob 18.00 bodo odprli razstavo slikarja Cveta Marsiča z naslovom »Fertilidades».
Gostilna »Stalletta« (Sv. Jakob): do 30. t. m. bo na ogled skupinska razstava tržaških slikarjev z naslovom »Sapori d'autunno», ki ga organizira Književni krožek Furlanije-Julijske krajine.
Galerija Minerva (Ul. S. Michele 5): do 20. t. m. razstavlja Graziella de Comelli Tretjak.
Galerija Isis (Ul. Corti 3/A): do 23. t. m. je na ogled razstava »La Madonna della salute nel cuore di Trieste«.

GORICA
Kulturni dom: do 20. t. m. je odprta fotografska razstava Zdravka Rijavca »Carobni svet Vipavske doline«.
Kulturni center Lojze Bratuž: do 30. t. m. je na ogled razstava zamejskih likovnih ustvarjalcev. Urnik: od 17. do 19. ure vsak dan, razen ob sobotah in nedeljah.
Katoliska knjigarna (Travnik 25): na ogled je razstava Arriga Tonuttija.

PASSARIANO
Villa Manin: do 6. januarja 1997 bo na ogled razstava »Veličina neke dinastije, dediščina rodbin Manin in Dolfin«.

KOROŠKA

CELOVEC
Bau Holding Kunstforum: še jutri, 16. t. m. je na ogled razstava del Christine Zurfluh.
Nova mestna galerija: na ogled je razstava 100 akvarelov in risb Egona Schieleja.

BELJAK
Muzej mesta Beljak: na ogled je razstava Skriti zakladi (mineralogija in zgodovinsko rudarstvo na Koroškem).

ŠENTJANŽ V ROŽU
K+k center: na ogled je razstava del slikarja Klavdija Palčiča z naslovom »Slike«; Od 17.11. bo na ogled razstava Draga Druškoviča »Grafike«; Do 8. decembra bo na ogled razstava »Ko bo cvetel lan«.

TINJE
Dom prosvete Sodalitas: na ogled je razstava Zdravka Luketiča iz Maribora.

ŠENTJANŽ V ROŽU
K+k center: na ogled je razstava del Erike, Michaela in Brigit Jenko (olja, akvareli in akril).

GLEDALIŠČA

SLOVENSKO MLADINSKO GLEDALIŠČE
Vilharjeva 11, Ljubljana

SILENCE SILENCE SILENCE
Režija: Vito Taufer
Danes, 15. novembra, ob 19.30.: razprodano.
Torek, 19. novembra, ob 19.30.: za KONTO in IZVEN.
Četrtek, 21. novembra, ob 19.30: za IZVEN.

Odprto mladinsko
E. Filipčič: **VESELJA DOM**
Režija: Nick Upper
Jutri, 16. novembra, ob 19.30: za IZVEN.
Sreda, 20. novembra, ob 22. uri: za IZVEN.

SNG DRAMA
Erjavčeva 1, Ljubljana
D. Mamet: **SEKSUALNA PERVERZIJA V CHICAGU**
Danes, 15. novembra, ob 19.30: abonma STUDENTSKI DRUGI in IZVEN (KONTO).
I. Cankar: **HLAPCI**
Jutri, 16. novembra, ob 19.30: IZVEN (KONTO).

Mala drama
J. Osborne: **OZRI SE V GNEVU**
Danes, 15. novembra, ob 18. uri: za IZVEN in KONTO.
E. Ionesko: **PLEŠASTA PEVKA**
Jutri, 16. novembra, ob 20. uri: za IZVEN in KONTO.

Levi oder (vhod s Slovenske)
I. Horovitz: **INDIJC HOČE U BRONX**
Danes, 15. novembra, ob 22. uri.

LUTKOVNO GLEDALIŠČE LJUBLJANA
Krekov trg 2, Ljubljana
N. Simončič:
VELIKI KIKIRIKI
Jutri, 16. novembra, ob 17. uri.

Veliki oder
S. Makarović:
SAPRAMISKA,
Jutri, 16. novembra, ob 16. uri.

MESTNO GLEDALIŠČE LJUBLJANSKO
Čopova 14
E. Albee:
TRI VISOKE ŽENSKE
Danes, 15. novembra, ob 19.30: abonma RED V in IZVEN.
Jutri, 16. novembra, ob 19.30: abonma VIKEND in izven. (zaradi bolezni odpade)

Mala scena MGL
T. Dunham:
LJUBEZEN&SEKS&TERAPIJA
Danes, 15. novembra, ob 20.30: Gostovanje v Portorožu.
Jutri, 16. novembra, ob 22. uri: za IZVEN in KONTO (razprodano).
Petek, 22. novembra, ob 22.30: za IZVEN in KONTO.
E. Car: **POREDUŠOV JANOŠ**
Danes, 15. novembra, ob 20. uri: za IZVEN in KONTO.
P. Shaffer: **EQUUS**
Torek, 19. novembra, ob 20. uri: za IZVEN in KONTO (razprodano).
L. Wilson: **ZAŽGI**
Sreda, 20. november ob 21. uri: za IZVEN in KONTO.

SNG
OPERA IN BALET
Župančičeva 1, Ljubljana
R. K. Ščedrin: **ANA KARENINA** (celovečerni balet)
Danes, 15. novembra, ob 16.30: abonma SREDA, IZVEN , KONTO
L. van Beethoven: **FIDELIO**
Jutri, 16. novembra, ob 19.30: razprodano.
Torek, 19. novembra, ob 19.30: abonma Torek, izven in konto.
Sreda, 20. novembra, ob 19.30: abonma SOU, izven in konto.
Četrtek, 21. novembra, ob 19.30: abonma Četrtek, izven in konto.

ŠENTJAKOBSKO GLEDALIŠČE
Krekov trg 2, Ljubljana
F. Šehović: **KURBE**, komedija
Danes, 15. novembra, ob 19.30.
Jutri, 16. novembra, ob 19.30.

KUD FRANCE PREŠEREN
Karunova 14, Ljubljana
LG JOŽE PENGOV:
ZGODBA O PINGU
Jutri, 16. novembra, ob 17. uri.
Gledališče lutk KONJ:
DON JUAN
Jutri, 16. novembra, ob 20. uri.

LUTKOVNO GLEDALIŠČE MARIBOR
Rotovški trg 2, Maribor
Jožica Roš:
UGANKE , ZANKE, ZAVOZLANKE
Nedelja, 17. novembra, ob 11. uri: za otroke od tri leta dalje.

CANKARJEV DOM

FILM
Do nedelje 17. novembra: **FILM ART FEST:**
PREDPREMIERE:
PREŽIVETI PICASSA, James Ivory, ob 20.30, 15.11.;
OTROCI, Larry Clard, 16.11.;
LOM VALOV, Lars Von Trier, 17.11;
PERSPEKTIVE:
ob 17.30: LENI PSI, Wally White - na projekciji bo sodeloval režiser filma;
ob 18. uri: TATOVI, Andre Techine;
ob 21. uri: BELI NASTAVLJAČ, Bruce La Bruce, Rick Castro - na projekciji bosta sodelovala režiserja ter igralec Ron Athey;
ob 23. uri: FELIX, Božo Sprajc
Obiskovalce prosimo, da prevzete vstopnice za 10.11. zamenjajo na blagajni CD.
DOKUMENTARCI, ob 15.30 (CD) in 20 uri (Kinoteka):
ATLANTIK, Jan Roed, Kristian Petri, 15.11.;
V ISKANJU RICHARDA, Al Pacino, 16.11.;
ŽIVALSKA LJUBEZEN, Ulrich Scidl, 17.11..

GLASBA
Danes, 15. novembra, ob 20. uri:
ZELENI ABONMA : SIMFONIČNI ORKESTER RTV SLOVENIJA. Dirigent Anton Nanut; solista Mario Brunello, violončelo, Ivano, Battiston, harmonik.
Ponedeljek, 18. novembra, ob 19.30: **SREBRNI ABONMA - Mednarodni mojstrski ciklus:** BORIS BEREZOVSKI, klavir. Umetnik blešče virtuoznosti in izjemne moči! (Dvorana Slovenske filharmonije)

GLEDALIŠČE
Nedelja, 17. novembra, ob 20. uri in petek, 22., ob 20. uri:
BERNARD SLADE: OB LETU OSOREJ.
Režija: Boris Kobal. Igrata Polona Vetrih in Ivo Ban.

RAZSTAVE
Razstave fotografij Chiare Samugheo
(1. predverje, prost vstop)
Samo še danes: **arheološka razstava: POZDRAVLJENI PREDNAMCI!**
Ljubljana od prazgodovine do srednjega veka.

PLES
Ponedeljek, 18. novembra, ob 20. uri:
PLESNI VEČER Z MARGIE GILLIS.
Plesalka, za katero je življenje ples že od tretjega leta naprej.

GLASBA

K4,
Kersnikova 4, Ljubljana
Torek, 19. novembra, ob 22. uri:
pesniško glasbeni večer s skupino AUTODAFE: Matjaž Pikalo, Jaka Hawlina in Andrej Hawlina.
Predskupini: Andrabrin in Suša pod Blegožem.

KULTURNI DOM MORAVČE
Sobota, 16. novembra, ob 19. uri:
Humanitarno društvo M&V NOVINA
prireja koncert Družinskega tria NOVINA.

KULTURNI DOM NOVA GORICA
Jutri, 15. novembra, ob 20. uri:
TRIO MANTOVA (Italija):
Roberto Fabiano, flavta; Antonella Antonioli, čembalo; Ezio Bosso, kontrabas.
Program: W. A. Mozart, J. S. Bach, A. Vivaldi.

KLUB MKNŽ
Bazoviška 26, Ilirska Bistrica
Danes, 15. novembra: stara šola punk-hardcora: BATTALION OF SAINTS (Boston) in ANONIMUS (Ljubljana).

RAZSTAVE

KUD FRANCE PREŠEREN
Karunova 14, Ljubljana
Na ogled je razstava
"Sarajevo, War Posters..." (do 19.11.)

JAKOPIČEVA GALERIJA
Slovenska 9, Ljubljana
Razstava fotoreporterja Primorskega dnevnika, od 1944 do 1955, Mario Magajna.
(do 30.11.)

GALERIJA EQURNA
Gregorčičeva 3, Ljubljana
V galeriji je na ogled razstava Sandija Červeka in Bojana Goreneca.
(25.11.)

GALERIJA SKUC
Stari trg 21, Ljubljana
Na ogled je razstava umetnice Marije Mojce Pungerčar. (še danes)

GRAFIČNI LIKOVNI CENTER, Grad Tivoli, Ljubljana
Na ogled je pregledna razstava grafik Lojzeta Logarja. (do 17.11.)

MODERNA GALERIJA
Tomšičeva 14, Ljubljana
Skupinska razstava umetnikov, ki so podarili svoja dela za nastajajoči Muzej sodobne umetnosti v Sarajevu.
(do 1.12.)

BEŽIGRAJSKA GALERIJA
Dunajska 31
Na ogled je razstava akvarelov Otoa Rimeleja (do 8.12.)

GALERIJA KOMPAS
Slovenska 36, Ljubljana
Na ogled je razstava umetnika Alija Hafizović Haf: BRAZGOTINE
Likovni projekti Sarajevo 1992/1996

DLUM, Židovski trg 10 Maribor
Na ogled je razstava Ivana Goisnikerja in Vojka Pogačarja.
(do 25.11.)

ARS - Prodajna galerija, Čevljarska 2, Ljubljana
Na ogled je razstava grafičnih listov Milena Gregorčiča. (do 5.12)

NOGOMET / ČETRTFINALE POKALA

V prvi tekmi Napoli tesno ugnal Lazio

Signori zgrešil 11-metrovko

Napoli - Lazio 1:0 (1:0)
Strelec: Aglietti v 1. minuti
Napoli: Taglialatela, Colonnese, Baldini, Crasson, Ayala, Cruz, Longo (v 57. Bordin), Beto (v 70. Milanese), Turrini, Caccia, Aglietti
Lazio: Marchegiani, Nesta, Grandoni, Chamot, Favalli (v 26. Gottardi), Piovanelli, Okon, Marcolin, Buso (v 46. Protti), Casiraghi, Signori (v 82. Rambaudi)
Sodnik: Trentalange (Turin)

NEAPELJ - Z golom Aiettija v prvi minut si je Napoli priboril minimalno prednost pred povratno četrtfinalno tekmo italijanskega nogometnega pokala, ki bo na sporedu čez 14 dni. Lazio je tako doživel že četrti zaporedni poraz in stolček trenerja Zemana je vse bolj majav. Zmaga Neapeljčanov je nekoliko srečna, saj je imel Lazio nato veliko več od igre in tudi nekaj lepih priložnosti, ki pa jih ni izkoristil.

Največjo je nedvomno zapravil Signori, ki je že v prvem polčasu zastreljal enajstmetrovko, v drugem polčasu pa je Protti po podaji z desne strani z lepim strelom z glavo premagal Taglialatelo, toda gol je sodnik razveljavil zaradi nedovoljenega položaja.

Pred srečanjem sta bili v bližini stadiona ranjeni dve osebi, ki so ju prepeljali v bolnišnico, kjer so ugotovili, da sta bila oba ranjenca poškodovana z nožem. Na srečo je šlo le za lažje poškodbe, tako da so oba po nudenju prve pomoči odpustili. Policija o dogodku ni posredovala podrobnejših podatkov.

NOVICE

Predsednik MOK Samaranch še kritičen do Atlante

FRANKFURT - Predsednik MOK Juan Antonio Samaranch se že na sklpeni prireditvi olimpijskih igrah v Atlanti ni izrazil najbolj laskavo glede ameriških iger. To je tudi potrdil včeraj na zasedanju olijmpijskih odborov v Frankfurtu.
Po Samaranchovem mnenju najboljše zimske olimpijske igre tega stoletja so bile v Lillehammerju, letne pa v Barceloni.
»Mislim, da so tudi sami ameriški časnikarji tega mnenja, da je bila Atlanta čudovita, toda ne najboljša,« je dejal predsednik MOK.

Nesreča Hilla

SUZUKA - Svetovni prvak Damon Hill, ki so ga pri Williamsu odslovili in je prestopil k Arrowsu, je v japonski Suzuki med treningom zavozil s cestišča. Vozil je na ligieru, ker novi arrows po njegovi meri še ni nared. Hill je sicer vozilo precej poškodoval, sam pa ni imel niti praske. Angleški pilot je pred incidentom vozil izredno hitro in sz 1:40, 14 celo postavil nov rekord proge. Testiranje se bo nadaljevalo danes.

Milan najel Blomqvista

CARNAGO (VARESE) - Sedaj je tudi uradno: Milan je najel nogometaša Göteborga in švedske reprezentance, 22-letnega Jesperja Blomqvista. Švedski as je podpisal pogodbo z Milanom za tri milijone dolarjev za štiri leta in pol (do leta 2001). Blomqvist bo oblekel Milanov dres že decembra, ko se bo končal prvi del evropske nogometne lige.
Blomqvist (22 let, visok 176 cm) je odličen organizator igre. Z Göteborgom je imel 80 nastopov, dosegel je 20 golov in osvojil štiri državne naslove. 17-krat je nastopil z državno reprezentanco.

Nova zmaga odbojkarjev Doba

CELOVEC - Odbojkarji ŠK Dob so po 12. kolu prvenstva v 1. avstrijski zvezni ligi na najboljši poti za uvrstitev v polfinale. Varovanci trenerja Bojana Ivartnika so v gosteh premagali dunajsko moštvo SVS/Röder gladko s 3:0. ŠK Dob je s 16 točkami še naprej četrti na lestvici in ima že osem točk prednostjo pred petouvrščenim Hypo VBK iz Celovca. Še naprej vodi Donaukraft (26) pred PL/ASV Salzburg (20) in Union Enns (18). I.L.

»Radiogol« na Radiu Občine

Radio Občine bo že to nedeljo, 17. novembra 1996 spet začel z nedeljsko popoldansko športno oddajo »Radiogol«, ki jo bodo skoraj izključno vodili mladi. Oddaja se bo začela ob 14. uri, to je pol ure pre začetkom nogometnih tekem. V tej pol ure bosta napovedovalca (v slovenščini in italijanščini) posredovala vse rezultate naših ekip, ki so igrale v soboto in v nedeljo dopoldne, in to v vseh športih in prvenstvih. Ob 14.30 pa bo oddaja »šla v živo«, s tem da se bo studio Radia Občine povezal z vsemi igrišči, kjer igrajo naša nogometna moštva. Poslušalci ne bodo prikrajšani niti za rezultate s Totocalcia, seznanjeni pa bodo tudi s potekom tekme Triestine. Oddajo bodo popestrili z glasbo, ki jo bodo seveda zbirali mladi, in s kvizom.

KOŠARKA / A2

Važna zmaga goriškega ligaša

Pall. Go le dve točki do vrha

Pallacanestro Gorica - Montecatini 85:71 (48:29)
Pall. Go: Fumagalli 12, Beason 8, Neal 19, Riva 17, Mian 13, Foschini 3, Gilardi 13, Fazzi, Furlan, Fait.
Montecatini: Niccolai, Agostini, Ragionieri, Amabili 8, Cattabiani 11, Williams 10, Branch 24, Rotelli, Burroughs 18, Profeti.
Sodnika: Cazzaro in Vianello (Benetke)
PM Pall. GO 16:19, Montecatini 19:23; 3T GO 11:21 (Fumagalli 1:3, Neal 3:5, Riva 5:10, Mian 1:2, Foschini 1:1), Montecatini 2:9 (Ragionieri 0:1, Cattabiani 0:4, Williams 0:1, Branch 2:3); 2.600 gledalcev.

Košarkarji Pallacanestra iz Gorice so po zamenjavi trenerja Medeota s Fratesom sinoči dosegli važno zmago nad Montecatinijem, s katero so ohranili stik z vrhom lestvice, tudi zahvaljujoč porazu vodilnega Riminija v Livornu. Goričani, ki so včeraj zasluženo slavili, zdaj za ekipo iz Riminija - skupaj še s štirimi drugimi ekipam - zaostajajo le dve točki. Zaostanek pa lahko Goričani izničijo že v nedeljo, ko se bodo v Riminiju pomerili prav z vodilnim Koncretom.

IZIDI 10. KOLA: Livorno - Koncret Rimini 74:70, Cfm Reggio Emilia - Jcoplastic Neapelj 89:76, Juve Caserta - Casetti Imola 81:77, Pall. Go - Montecatini 85:71, Faber fabriano - Floor Padova 112 - 96, Serapide Pozzuoli - Banco Sardegna Sassari 82:80.

VRSTNI RED: Koncret, Pall. Gorica, Montecatini, Cfm, Serapide in Livorno 12, Casetti, Faber in Juve 10, Banco Sardegna in Jcoplastic 8, Floor 0.

KOŠARKA / EVROLIGA

Stefanel in Kinder uspešna Zmagali tudi Ljubljančani

Milančani premagali Tanjevićev Limoges, Bolonjčani pa moskovski Dinamo - Dragocen uspeh Olimpije v Nemčiji

SKUPINA A
Stefanel - Limoges 79:66 (41:34)
STEFANEL: Gentile 10, Fučka 23, De Pol 2, Spangaro 3, Kidd 8, Sambugaro 5, Cantarello 2, Bowie 26, Mordente, Degli Agosti
LIMOGES: Forte 9, Doyle 3, Conceicao 8, Occansey 4, Bonato 10, M'Bahia 8, Glass 16, Weis 8, Fleming, Dumas.
PM Stefanel 16:19; Limoges 15:19; 3T Stefanel 7:12 (Gentile 0:2, Fučka 1:1, Spangaro 1:2, Sambugaro 1:2, Bowie 4:5); Limoges 5:18

MILAN - Milanski Stefanel je po pričakovanju premagal Tanjevićev Limoges in je tako še naprej prvi v tej skupini. Milančani so predvsem po zaslugi Američana Bowiea (29 točk) in Gregorja Fučke strli odpor gostov, ki pa so nastopili brez dveh ključnih igralcev (brez Fleminga in Dunkleya). Gostitelji so vodili skozi vso tekmo tudi za 20 točk, gostje pa so se jim približali le proti koncu srečanja (60:66), več pa niso zmogli in zmaga je ostala v Milanu.

Med odmorom je Boša Tanjević prejel posebno priznanje kot najboljši trener v italijanski A1 ligi v sezoni 95/96. Priznanje mu je podelila zveza profesionalnih košarkarskih trenerjev.

OSTALA IZIDA 7. KOLA: Cska Moskva - Makabi 89:80; Panionios - Ulker 81:74.

VRSTNI RED: Stefanel Milan 12, Cska Moskva 8, Ulker Istanbul, Makabi Tel Aviv in Panionios Atene 6, Limoges 4.

PRIHODNJE KOLO (21.11.): Ulker - CSKA, Stefanel - Makabi; Limoges - Panionios.

SKUPINA B
IZIDI 7. KOLA: Teamsystem - Olympiakos 81:72, Cibona - Charleroi 75:66, Estudiantes - Alba 82:75.

VRSTNI RED: Teamsystem Bologna 12, Olympiakos Pirej, Cibona Zagreb in Estudiantes Madrid 8, Alba Berlin 6, Charleroi (Bel) 0.

PRIHODNJE KOLO (21.11.): Alba - Cibona, Olympiakos - Charleroi, Teamsystem - Estudiantes.

SKUPINA C
Bayer - Smelt Olimpija 77:89
LEVERKUSEN - Ljubljančani so osvojili dragoceno zmago proti sicer skromnemu Bayerju, ki je tako po 7 kolih še vedno brez točke. Olimpijina zmaga pa nikakor ni bila lahka. V prvem polčasu so Ljubljančani imeli rahlo prednost 6 točk, predvsem po zaslugi razigranega Kraljevića, ki je odlično zamenjal Tuška. Do odločilnega trenutka je prišlo 4 minute pred koncem srečanja, ko je moral Nees (22 točk) zaradi petih osebnih napak zapustiti igrišče. Nees je bil skupno z Dawsonom (23 točk) tudi najboljši v domačem moštvu. Najobljši strelec pri Olimpiji je bil Američan McDonald z 18 točkami, Milič jih je dosegel 15, Henrie 14, odločilen za ta uspeh pa je bil v zadnjem delu tekme Hauptman, ki je dosegel 13 toč (dve trojki).

OSTALA IZIDA 7. KOLA: Panathinaikos - Barcelona 79:75, Villeurbanne - Croatia 78:59.

VRSTNI RED: Villeurbanne 12, Panathinaikos Atene 10, Smelt Olimpija Ljubljana 8, Barcelona in Croazia Split 6, Bayer Leverkusen 0.

PRIHODNJE KOLO (21.11.): Croatia - Bayer, Barcelona - Smelt Olimpija, Villeurbanne - Panathinaikos.

SKUPINA D
Kinder - Dinamo Moskva 89:74 (45:40)
KINDER BOLOGNA: Patavoukas 2, prelević 15, Komazec 24, Savić 13, Binelli 16, Abbio 9, Magnifico 6, Carera 4, Morandotti, De Piccoli.

BOLOGNA - Bolonjčani so ne brez težav sinoči doma premagali moskovski Dinamo, pri katerem sta bila najboljša Čakovlin (19 točk) iun bivši Olimpijin košarkar Nosov (14). Pri Bolonjčanih je bil kot običajno najboljši strelec (24 točk) Komazec, uspešno pa je v napadu igral tudi Prelević, ki je imel dokaj dober odstotek pri metu za tri točke (3:6).

OSTALA IZIDA 7. KOLA: Sevilla - Orthez 61:69, Efes Istanbul - Partizan Beograd 93:77.

VRSTNI RED: Pau Orthez in Efes Pilsen Istanbul 10, Kinder Bologna 8, Sevilla in Partizan Beograd 6, Dinamo Moskva 2.

PRIHODNJE KOLO (21.11.): Dinamo Moskva - Efes Pilsen, Pau Orthez - Partizan, Sevilla - Kinder.

ČEZMEJNO SODELOVANJE

Skupna vaterpolo ekipa mladih iz Nove in stare Gorice

Treningi pri »Gorizia Nuoto« - Morda bodo igrali v slovenskem prvenstvu

Ničkolikokrat smo zapisali, da je šport tista oblika človekovega udejstvovanja, ki zaradi svojih specifičnih potreb in značilnosti uspeva tam, kjer druge dejavnosti s težavo prodrejo. Na nevsiljiv način mu uspe odpreti številna vrata, premostiti marsikatero nesoglasje, odpraviti še tako zapletene zadeve in končno mu brez večjih težav uspe odpreti razne poti preko meja. Te meje so včasih politične, včasih administrativne, najbolj pogostoma pa so miselne. Šport, še bolj pa dejavnosti rekreacijske narave, kot so lahko obmejni pohodi, kolesarjenja prijateljstva in kajakaške regate, so se pri prebivalcih ob državni meji tako udomačile, da prirejanje in udeležba na teh množičnih manifestacijah postaja že nekaj samo po sebi umevnega in ne predstavlja več tako imenovane »novice«.

Zanimiva pa je pobuda, ki se je izoblikovala v zadnjih mesecih in presega zgolj rekreacijsko pojmovanje obmejnega sodelovanja. Gre za primer sodelovanja v nekoliko slabo prisotni športni panogi, v vaterpolu. Gorica in Nova Gorica razpolagata z lepima zunanjima bazenoma, pokrit bazen pa je le v Gorici, kjer že več kot desetletje deluje tudi klub »Gorizia nuoto«. Poleg plavanja se ta klub ukvarja še z vaterpolom, vendar za to športno zvrst ni preveč zanimanja in je priliv mladine skromen. Ker pa šport ne pozna meja, športni delavci pa ne predsodkov, so goriški ljubitelji »vodnega rokometa« poiskali podobno misleče ljudi v Novi Gorici. Stiki so bili zelo plodni in razmeroma hitro je prišlo do ustanovitve skupnega mladinskega vaterpolo centra, ki trenutno šteje kakih štirideset igralcev med enajstim in šestnajstim letm starosti. Skoraj polovica jih prihaja iz Nove Gorice. Redni treningi se odvijajo v goriškem občinskem bazenu na Rojcah in jih vodita italijanski in slovenski trener. Če bi slučajno in povsem naključno ne obiskali goriškega bazena, bi šla ta zanimiva pobuda nekako neopazno mimo. Pozorni pa smo postali, ko smo slišali, da trener daje igralcem navodila v slovenščini. Poizvedovali smo kako in kaj ter izvedeli, da množice igralcev niso porazdelili po jezikovni plati, temveč po starosti, kar pomeni, da so skupine mešane; sam trening pa poteka v jeziku trenerja, ki vodi posamezno skupino. Zastopniki društva so nam tudi povedali, da imajo resen namen vpisati skupino v kako mladinsko prvenstvo, vendar so pri tem naleteli na birokratske težave. Italijanska vaterpolo federacija namreč ne predvideva, da bi v mladinskih prvenstvih igrali tuji državljani. Zato se pri društvu nameravajo pozanimati še pri slovenski zvezi, z upanjem, da bodo naleteli na več razumevanja.

VIP

ODBOJKA / DEKLICE IN NARAŠČAJNICE NA GORIŠKEM

Obe naši ekipi začeli prvenstvo z zmago

Val z večjimi ambicijami, Olympia nabira izkušnje

Na Goriškem so se konec prejšnjega tedna začela tudi nekatera mladinska odbojkarska prvenstva. Najprej so startale deklice in naraščajnice, kjer zamejsko odbojko zastopata ekip Vala Metal Trading pri deklicah in Olympia Adria Auto pri naraščajnicah.

Val bo v kategoriji deklic tudi letos med boljšimi šesterkami. Odkrito računa na uvrstitev v play off, najnevarnejši konkurent v tej skupini pa naj bi bil lanski prvak med naraščajnicami Farra.

Drugačne so ambicije pri Olympii. Ekipo naraščajnic, ki so vse začetnice, so sestavili šele pred dobrim mesecem in pol, in trenerka Miranda Kristančič v tako kratekm času seveda se ni mogla ekipe pripraviti tako, da bi lahko igrala z večjimi ambicijami. Toda to je ne skrbi, saj bo večina igralk lahko igrala v tej kategoriji tudi prihodnje leto. Letošnja sezona bo Goričankam služila predvsem za nabiranje igralnih izkušenj, treningi pa za vadbo tehnike, saj vsem igralkam manjka še precej tehničnega znanja.

Val bo začel jutri in tudi v tem prvenstvu valovke računajo na uspešno sezono

DEKLICE
Val Metal Trading - Cormons 3:0 (15:6, 15:0, 15:7)
VAL METAL TRADING: Visintin, Uršič, Bressan, Brisco, Toros, Terpin, Danielis, Marvin, Sošol, Cej.

Krstni nastop valovk v letošnjem prvenstvu je bil gola formalnost. Krminčanke so bile objektivno prešibke, da bi lahko ogrozile ekipo slovenskega društva. Za spoznanje bolj izenačen je bil samo tretji set. Kljub temu, da so tedaj za Val zaigrale tudi tri naraščajnice, pa zmaga gostij nikoli ni bila pod vprašajem.

NARAŠČAJNICE
Olympia Adria Auto - Libertas Gorica 2:1 (7:15, 15:8, 15:7)
OLYMPIA ADRIA AUTO: Černic, Devetak, Faganel, Manià, Saveri, Canola, Blasizza, Magliocca, Simi.

Igralke Olympie Adria Auto so na začetku presenetile trenerko Mirando Kristančič in same sebe in premagale Libertas, ki je precej bolj izkušen, pa tudi tehnično znanje je večje kot pri igralkah Olympie. Toda v odbojki marsikdaj odloča tudi borbenost in te sinoči Goričankam gotov ni manjkalo. Zaigrale so z veliko zagrizenostjo in se na koncu zasluženo veselile prvega uspeha, ki predstavlja najboljšo spodbudo za še bolj zagnano delo na treningih.

POKAL CORAG
Pro Romans - Val 0:3 (6:15, 10:15, 10:15)
VAL: Sosol, Uršič, Cej, Cumni, Del Fabbro, Plesničar, Simčič, Kuštrin, Jakin, Visintin, Figelj.

Tudi četrti nastop v tem pokalu so valovke dobile brez izgubljenega seta. Pro Romans je bil sicer najmočnejši nasprotnik doslej, toda varovanke Suzy Černe, ki so se vse zvrstile na igrišču, se tudi tokrat niso pustile presenetiti in so zanesljivo slavile.

DELOVANJE ODBORA ZA OHRANITEV STADIONA 1. MAJA

Pavel Volk: »Odbor je aktiven, medse pa vabi nove člane«

V pripravi silvestrovanje na Stadionu - Na zunanjem prostoru šagre in druge prireditve - Športni objekt v lasti ŠZ Bor in KD Slavko Škamperle

O Odboru za ohranitev Stadiona 1. maja v Trstu je bilo v zadnjem času bolj malo slišati. Vendar to še ne pomeni, da odbora ni več, ali da je prenehal z delom. »Po poletni šagri je prišlo do logičnega zatišja, kar pa ne pomeni, da ne delujemo,« je začel kratek pogovor Pavel Volk, ki je član tega odbora od vsega začetka.

Se pravi, da pripravljate nove pobude...

»Po začetnem zagonu, ko smo bili vsi polni idej, pa tudi število članov v odboru je bilo precej večje, smo morali nujno skrčiti število pobud. V to nas je prisililo dejstvo, da nas je zdaj v odboru manj kot na začetku, pa tudi skoraj vsi smo angažirani tudi v drugih sekcijah v okviru Bora in še kje. Zato smo si vsaj za zdaj zastavili en dolgoročni (celoletni op. ur.) in en kratkoročni cilj.«

Za kaj gre?

»Kar se celoletnega delovanja tiče, bomo skušali pridobiti vsa potrebna administrativna soglasja, da bi zunanjo asfaltirano površino usposobili za prirejanje raznih prireditev od poletnih šager do plesov in drugega. Seveda bomo morali tudi pridobiti sredstva za nakup kioskov in druge potrebne opreme, ki nam bo za to služila. Kar pa se kratkoročnih ciljev tiče, pa nameravamo na Stadionu organizirati silvestrovanje. Seveda tu ne bo šlo za neko »gala« prireditev, temveč za dokaj enostavno večerjo s plesom, pri čemer pa ne bo ansambla, ki bi stal preveč in najbrž za Stadion ne bi veliko ostalo. Ob tem bo tudi vrsta družabnih igric, tako da sem prepričan, da vsem tistim, ki se bodo odločil, da na tak način pričakajo novo leto, ne bo žal.«

Imate v mislih še kake druge pobude za pridobivanje sredstev?

»Kot sem že povedal, nas je v odboru manj kot na začetku. Zato ob tej priliki vabim vse, ki jim ni vseeno, kaj se bo zgodilo z našim glavnim športnim objektom v samem Trstu, naj se pridružijo odboru in z novimi idejami prispevajo, da bo tudi pobud več in bodo tudi bolj učinkovite. Po drugi strani pa v tem obdobju v manjšini ne preživljamo najbolj primernega obdobja za dobrodelne pobude.«

Ali je kriza TKB na kakšen način prizadela tudi delovanje odbora?

»Na računih, na katerih smo zbirali denar za obnovo Stadiona, ni več sredstev. Ko smo začeli zbirati sredstva za obnovo, smo jih seveda takoj sproti porabili za potrebna dela na športnem objektu. Mislim, da ima več problemov zaradi tega odbor SZ Bor, ki mora vračati posojilo za obnovo balona.«

Kot se je izvedelo, naj bi Stadion že kmalu tudi formalno postal last tistih, ki te prostore uporabljajo, to je SZ Bor in KD Slavko Škamperle...

»Tako je in taka rešitev je tudi nam najbolj po godu. Že v kratkem naj bi se delnice družbe SIS, ki je zdaj lastnik objekta, prenesle na SZ Bor in KD Slavko Škamperle, ki bosta z novim statutom tudi uredila način upravljanja te lastnine. Zdaj se tudi išče najprimernejša oblika prenosa lastništva, ki tudi precej stane. Rešitev problema v zvezi z lastništvom je pomembna tudi za Odbor za ohranitev Stadiona 1. maj, saj bo zdaj povsem jasno, da je vse, kar gre za Stadion, namenjeno neposredno uporabnikom objekta. S tem pa bo tudi avtomatično zagotovljena tudi večja prozornost celotnega delovanja in upravljanja z objektom.« (rg)

Obvestila

ŠD MLADINA - smučarski odsek
prireja od 22. decembra do 1. januarja 1997 zimovanje v Mariboru (pohorska smučišča). Podrobnejše informacije in pojasnila dobite na sedežu društva v Domu Alberta Sirka vsak ponedeljek od 19.30 do 21. ure, kjer je možen tudi vpis. Informacije nudijo tudi odborniki društva ali na tel. št. (040) 213518.

SPD GORICA - smučarski odsek
Zimovanje bo od 31. decembra 1996 do 5. januarja 1997 v Cerknem s smučarskim tečajem na Črnem vrhu. Informacije in prijave na sedežu društva, Ul . Malta 2 ob sredah od 11. do 12. in ob četrtkih od 19. do 20. ure.(tel. 0481/33029).

SK BRDINA
organizira zimovanje v Mariboru. Vpisovanje in informacije na sedežu kluba vsak ponedeljek, od 19. do 20.30. Lertošnja ponudba je zelo ugodna, zato pohitite s prijavami. Vabljeni!

SK DEVIN
priredi jutri in 17. t.m. v dvorani Kulturnega doma na Proseku SEJEM RABLJENE SMUČARSKE OPREME. URNIK: v soboto od 16. do 21. ure in v nedeljo od 10. do 12. ter od 15. do 21. ure. Smučarsko opremo sprejemamo v prostorih sejma danes, 15. t.m. od 18. do 20. ure.Informacije na tel.st. 2916004.

SK DEVIN
obvešča, da je še nekaj prostih mest za novoletno zimovanje v smučarskem centru Falcade (BL) od 26. decembra do 1. januarja 1997 ter od 1. do 6. januarja 1997. Javite se čimprej!

SK DEVIN
obvešča zamudnike, da lahko dvignejo smučarsko izkaznico FISI ob torkih na sedežu v Cerovljah. Tajništvo deluje od 20.30 dalje, tel. št. 2916004.

TPK SIRENA
vabi člane na društveno večerjo, ki bo jutri, 16. t. m., v gostilni Sardoč v Prečniku. Obvezna rezervacija. Za informacije vsak dan (razen srede) na društvenem sedežu, tel. št. 422696.

JADRANJE

Miran Guštin osvojil »Jesenski pokal«

Konec prejšnjega tedna se je v Izoli zaključil letošnji »Jesenski pokal« v razredu evropa. Zamejske barve je zastopal Sirenin jadralec Miran Guštin **(na sliki)**, ki je na skupni lestvici po 3 preizkušnjah (prvi dve sta bili okotbra v Kopru in Portorožu) osvojil prvo mesto.

Na zadnji preizkušnji je organizatorjem uspelo izpeljati samo dve regati v soboto, medtem ko je bilo v nedeljo premalo vetra in so jadralci ostali na suhem. Tudi v soboto razmere za jadranje niso bile najboljše, saj je bil veter res zelo šibak. V takih razmerah sta se najbolje znašli domači jadralki Barbara Kraigher in Katarina Cok, medtem ko je Miran Cok osvojil tretje mesto.

V skupni uvrstitvi po treh preizkušnjah je bil kot rečeno najboljši član Sirene Miran Guštin pred Tinetom Možetom in Katarino Cok.

KOŠARKA / POGOVOR Z DOMOVIM TRENERJEM

Livio Semolič: Z zmago proti Arteju smo dobili novega elana

Jutri spet mestni derbi, tokrat proti Goriziani Infoter - Ekipi se pozna, da se je po poškodbi vrnil center Vasja Jarc - »Naše orožje je homogenost«

Po zasluženem slavju v mestnem derbiju proti dotlej še nepremaganemu Arteju čaka jutri Dom Agorest spet mestni obračun, tokrat z Goriziano Infoter.

Zmaga v prejšnjem kolu proti vodilnemu vam je gotovo dala novega elana pred nadaljevanjem tega prvenstva, smo namignili trenerju Domove ekipe Liviu Semoliču.

»Pristaviti moram, da je bilo vzdušje že od samega začetka prvenstva dobro in vedro, čeprav smo se vsi zavedali velikih težav v tej ligi, predvsem ker je ta zelo dolga in naporna. Zato te ne sme nobena zmaga pretirano razveseliti, pa tudi noben poraz te ne sme potreti. Seveda nam je zmaga proti vodilnemu Arteju vlila dodatnega elana in navdušenja za nadaljnje nastope.«

S tem da je po poškodbi spet začel igrati Vasja Jarc, se je ekipi še kako poznalo »Vasja pomeni ogromno za našo ekipo, predvsem pod košema. To se je poznalo na tekmi z Artejem predvsem v napadu, saj ima malokatera ekipa v tej ligi kar dva dobra centra, kot ju imamo mi. Tu je namreč še izkušeni Podbersig.«

Sicer pa je vaše letošnje glavno orožje prav homogenost ekipe ...

»Imamo precej enakovrednih menjav, in to je seveda moč naše ekipe. Žal pa nas stalno pestijo poškodbe, tako da skoraj nikoli nimamo na razpolago popolne postave. Na primer ta teden je stanje tako: Ambrosi je poškodovan, Podbersiga muči hrbet in tudi Košuta še ni povsem nared.«

Kaj pa o nasprotniku v tem kolu, Infoterju?

»To je ekipa, ki jo sestavljajo igralci iz različnih sredin in zato je njena največja hiba neuigranost. Ko pa se bodo njeni igralci uigrali, potem bo to moštvo zares trd oreh za vse v tej ligi. Proti tej ekipi bomo morali igrati predvem izredno agresivno v obrambi, ker se je doslej to moštvo vselej znašlo v težavah proti taki obrambi in ni znalo nato reagirati,« je še pristavil Livio Semolič. (bl)

Livio Semolič med minuto odmora (Foto Balbi/Kroma)

Najtežja naloga čaka Pref. Marsich, lažje delo za Radensko in Kontovel

V okviru 5. kola košarkarskega prvenstva **D lige** bosta Cicibona Pref. Marsich in Kontovel igrala na lastnem igrišču, medtem ko bosta Dom Agorest in Bor Radenska zaposlena v gosteh v mestnih derbijih.

Najtežje delo bo imela **Cicibona**, ki bo jutri gostila prvouvrščeni **Santos**, ki velja za glavnega favorita, kljub temu, da je v drugem kolu nepričakovano izgubil z Gradom. Plavobeli, ki bodo najbrž ponovno nastopili v nekoliko okrnjeni postavi, saj Peter Furlan še ni okreval, bodo morali največ pozornosti posvetiti paru Nardini - Pitacco, prava udarna moč Santosa pa je v tem, da igra zelo trdo in moško igro, saj so Canato, Degrassi in Cossutta znani po »umazanem« prerivanju od prve minute dalje.

Lepo priložnost, da ohrani prvo mesto ima **Kontovel**, ki bo gostil **Largo Isonzo**. S povratkom Claudia Starca je Mednova ekipa pridobila na samozavesti in kljub neblesteči igri v napadu so plavobeli osvojili že tretji par točk, čeprav še niso igrali z najboljšimi peterkami lige. Largo Isonzo že vrsto let nastopa z nespremenjeno peterko, ki je iz leta v leto bolj izkušena. Turk, Emili in ostali bodo torej morali na igrišče brez podcenjevanja in zaigrati na vso moč že od vsega začetka.

Prav tako računa na nov par točk **Bor Radenska**, ki doslej ni opravičil vloge favorita, saj je že dvakrat ostal praznih rok. V gosteh z **Libertasom** je njegova naloga enostavna le na papirju, saj so belordeči znani po tem, da pomanjkanje tehnike nadoknadijo z borbenostjo. Trener Krečič upa, da bo spet nared Igor Filipčič, ki je za ekipo neobhodno potreben, saj so borovci brez njega kot zmedene ovce brez pastirja (Filo ni igral proti Santosu in proti Interju, v derbiju s Cicibono pa je bil zaradi poškodbe dalj časa na klopi in vsakič so imeli borovci velike težave v napadu). Žal se je med tednom poškodoval Perčič (koleno), najbrž pa bo letošnji krstni nastop opravil Giuliano Rasman, ki je pred mesecem uspešno prestal operacijo kolena.

NAPOVEDI TEKEM 5. KOLA (Livio Semolič): **Libertas - Bor Radenska (-15), Cicibona Pref. Marsich - Santos (-7), Arte - Grado (+8), Momo Giò - Acli Ronchi (-12), Kontovel - Largo Isonzo (+15), Acli Ts - Lega Nazionale (+2), Goriziana - Dom Agorest (-8), Inter 1904 - Chiarbola (+18)** . (VJ)

Konjske dirke

piše: Giorgio Plettersech

1. dirka (Milan): Wesgate Crown (X) ne bi smel imeti enakovrednih nasprotnikov, kljub vsemu pa bo moral paziti na Crowning Classica (1) in Camina (2);

2. dirka (Neapelj): Rasty Kris (X) lahko zmaga, če bo imel dan, brez možnosti pa nista Persano (2) in Rusty Ad (1);

3. dirka (Firence): Orgoglio or (1) ima ugoden šartni položaj, toda izredno bo moral biti pozoren na Punch Bi (X) in Nastra ug (2), če hoče zmagati;

4. dirka (Padova): Reperto (2) je naš favorit, strene pa mu bosta mešala Refosco (X) in Raprin (1);

5. dirka (Rim): Big Jody v nižji kategoriji ne bi smel imeti problemov, pozornost pa zaslužita še Love the lady (1) in Sir Dancer (2);

6. dirka (Pisa): napoved je zelo težka, po našem mnenju pa imajo več možnosti Innichen (1), Junk Bon (X) in Doy Bird (29.

Dirka tris, Trst 17.30

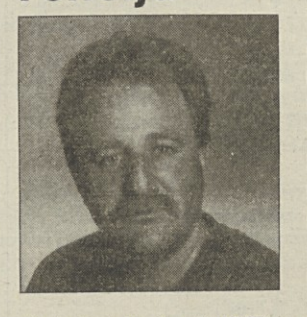
Naši favoriti: 19. Mystical Agent, 4. Poldo Val, 13. Olkinton; **Dodatek za sistemiste:** 12. Raptim, 17. Rainer Fz, 10. Principe Bart.

Totip

1. — prvi	X
drugi	12
2. — prvi	X2
drugi	1
3. — prvi	1
drugi	X2
4. — prvi	2
drugi	X1
5. — prvi	X
drugi	12
6. — prvi	1
drugi	X2

Danes igra za vas Totocalcio

Karlo Ferfolja



Atalanta - Udinese	12
Juventus - Milan	1X2
Napoli - Perugia	1
Piacenza - Lazio	X2
Reggiana - Bologna	2
Roma - Cagliari	1
Sampdoria - Parma	1X2
Verona - Vicenza	X2
Livorno - Pisa	X
Pontedera - Triestina	X2
Bisceglie - Albanova	1
Chieti - Catanzaro	1
Frosinone - Catania	X

Karlo Ferfolja (letnik 1957) je začel z nogometom pri 12. letu pri Pro Gorizii, potem je prestopil k doberdobski Mladosti, pri kateri je igral v prvenstvu naraščajnikov. Zanj se je zanimal tudi Monfalcone, ki ga je najel za deželno prvenstvo naraščajnikov in mladincev. Vrnil se je v Doberdob in že pri 16. letu igral v članski ekipi Mladosti v 3. amatrerski ligi. Mladosti je ostal zvest celih 14 let, razen enega leta, ko je oblekel dres Pro Farre v 2. AL. Pri Mladosti je bil tudi odbornik. To funkcijo opravlja tudi sedaj pri košarkarski sekciji ŠD Polet. Prejšnji teden je Ivo Rojec pravilno napovedal 6 rezultatov.

Horoskop

zapisal
B. R. K.

OVEN 21. 3. - 20. 4.: Uspešno boste zaključili delovni teden, zato bodo prosti dnevi nadvse brezskrbni. Ne dovolite, da vam jih pokvari nevoščljivec, ki vam je minule dni kukal pod prste.

BIK 21. 4. - 20. 5.: Preusmeriti boste skušali svojega življenjskega partnerja ter ga skušali napeljati v vode, ki ugajajo zgolj vam. Ne bo vam uspelo, vsaj ne tako, kot si domišljate.

DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Energije, ki ste jo privarčevali ta teden, ne hranite za naslednjega, saj se vam dovolj hitro obnavlja. Naslednje dni mirne volje poletite med zvezde.

RAK 22. 6. - 22. 7.: Bolj se boste trudili, da bi napravili na okolico dober vtis, bolj boste podobni nespretnemu klovnu. Raje ostanite taki, kot ste, kajti taki ste daleč najboljši.

LEV 23. 7. - 23. 8.: Bližnje boste skušali prepričati o nečem, kar temelji izključno na vaših osebnih interesih. Če vam jih uspe prikazati kot želje drugih, vam bo zagotovo uspelo.

DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Kadar se dobro razumete s seboj, se dobro razumete tudi z bližnjimi. Nadaljujte notranji dialog, pa boste že kmalu ugotovili, da se razumete s celotnim vesoljem.

TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Ko se vpležete v vnaprej določeno delo, se nakako gre, ko pa so pred vami prosti dnevi, pa ne veste več, kaj bi sploh radi. Globok celodnevni počitek vam bo razkril tudi to.

ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Nekoga boste prepričevali o nečem, kar si zgolj želite, v resničnosti pa nima nobenega temelja. Če ga želite poraziti, se raje poslužite tehtnih argumentov.

STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Odložili boste službene skrbi, preložili načrtovano pot ter se posvetili izključno sebi. Napredek, ki ga boste dosegli v dveh dneh, bo oplemenitil naslednjih dvajset let.

KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Nekdo vam bo namignil o priložnosti za napredovanje, a ker bi morali v projekt investirati vse svoje prihranke, boste omahovali. Obstaja še tretja pot.

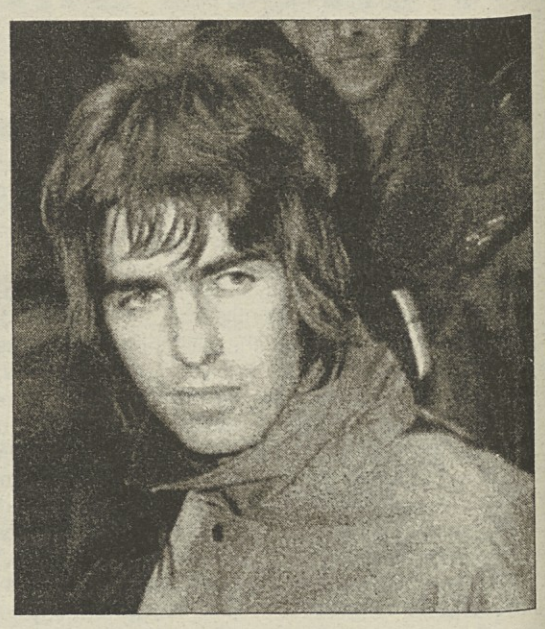
VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Prijatelj, ki ste mu doslej v vsem zaupali, bo v vas opazil znake nezaupljivosti. Da ga ne bo zrl občutek zavrženosti, se mu razkrijte tudi tokrat.

RIBI 20. 2. - 20. 3.: Ves teden ste dodajali plin svojemu motorju, kakor da bi tekmovali sami s seboj. Če ne boste popustili danes, boste morali nedeljo preležati ob grenkih čajih.

Stoletnica »osme umetnosti«

V Bonnu so pred nedavnim odprli razstavo z naslovom Sto let stripa - originali. Prvi izdelek te umetnostne zvrsti, The Yellow Kid, ki si ga ogledujejo obiskovalci na Reuterjevi fotografiji, je bil objavljen leta 1895 v ameriškem časniku The New York World.

Podelili so glasbene nagrade MTV



Liam Gallagher je pevec skupine Oasis, ki je bila nominirana za evropsko glasbeno nagrado MTV v kategoriji najboljše skupine, nastopa v živo in skladbe. (Foto: Reuter)

Fergie je priznala zasvojenost z zapravljanjem

WASHINGTON (-STA/AFP) - Yorška vojvodinja Sarah Ferguson je v nedavnem pogovoru na ameriški televizijski postaji ABC priznala (na Reuterjevi fotografiji z novinarko te TV postaje Diane Sawyer) priznala, da je bila sužnja prekomernega zapravljanja. »Človek je lahko odvisen od alkohola, mamil ali pa je tako kot jaz pretirano zapravljiv«, je dejala Fergie, ki ni zanikala trditev, da ji je bila kraljica pripravljena oprostiti dolgove, vendar bi se morala Fergie v zameno odpovedati strežarjem svojih dveh hčerk. Fergie, ki se je nedavno ločila od princa Andrewa, je še povedala, da se z nekdanjim soprogom še vedno dobro razume, vendar pa ji je bolj všeč svoboda. Fergie je tudi izrazila pripravljenost, da ostane v ZDA.

Skoraj polovica Američanov je bolnih

WASHINGTON (STA/-AFP) - Približno 100 milijonov Američanov, oziroma več kot 45 odstotkov vsega prebivalstva v ZDA ima kronična obolenja, kot so sladkorna bolezen, srčna obolenja ali artritis, ugotavlja raziskava Kalifornijske Univerze v San Franciscu, ki jo je objavila neka ameriška zdravstvena revija. Od 100 milijonov bolnikov jih je le približno četrtina starih 65 let in več, medtem ko starostna skupina od 18 do 64 let predstavlja 60 odstotkov bolnikov. Raziskava predvideva, da se bo število obolelih za kroničnimi boleznimi vseh starosti do leta 2030 povečalo na 148 milijonov, stroški zdravljenja pa naj bi dosegli 798 milijard dolarjev.

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

	PRIVRŽENEC OLIGARHIJE	PRIDELOVALEC ZELENJAVE	SEVERNI DEL TRSTA	KNJIŽEVNICA SEIDEL	SLOVENSKI PESNIK	ŽENSKO IME	VIRNA LISA	GLAVNO MESTO GVAJANJE	ORGAN ZA VOH	GLAVNI ŠTEVNIK	VOTEL ZIDAK	UBALD VRABEC	AVTOR: LUKA PIBER	NOSILNI HLOD	GORSKI RESEVALNI ČOLN	LESENA GREDA	MAJHEN PLUG	STANJE PO SENČENJU	ZDRAVILO	URADNI SPIS
DRAMA JOHANA OSBORNA													IZVIDNIŠKA STRAŽA							
RUSKI PRIPOVEDNIK													ORAMENT							
TURŠKI PESNIK (EMIN)							BODEČ PLEVEL / OSEBNI ZAIMEK					JUŽNOAMERIŠKA OPICA	NAREČJE / NEMŠKI GEOGRAF (ERICH)							
GRŠKA BOGINJA ZEMLJE				ŽLEBIČ V DESKAH					MESTO V BAČKI	MESTO V UKRAJINI / PETER STANE					LJUDSTVO V INDOKINI / PERŠAK				PREBIVALKA ATEN	GLAVNI DEL ZOBA
AMER. IGRALKA BLYTH				GORA V HIMALAJI / LUNEK												SVEDSKA IGRALKA (GRETA)	AFRIŠKA DRŽAVA			
RIHARD JAKOPIČ			MEDMET KLICANJA / PERZIJ. PESNIK			LANTAN	PRIPOVEDNIŠKI STIL										FIGURA PRI ČETVORKI			
NORV. KEMIK NOBELOV. (ODD)							TANTAL / GRŠKA ČRKA			NEŽA SIMČIČ	SILVO TERŠEK / VELIKANOVIC			PREDLOG / NASAD OB HIŠI			REKA V ANGLIJI / POLJSKA CVETICA			
SLOVENSKI KIPAR													DRŽAVA V ZDA / IRDIJ							
MUSLIMANSKO M. IME						SVICAR. LETALSKA DRUŽBA									LJUDSTVO V PIRENEJIH					
PRILEGAJOČA SE OBLEKA						REKA V INNSBRUCKU				ORIS					OGLIJKOVODIK V NAFTI					

REŠITEV:
Vodoravno: OZIR SE V GNEVU, PATROLA, LEONID LEONOV, OKRASEK, ILJAMI, OSAT, DIALEKT, GEA, OTOR, LVOV, MON, ANN, NANGA PARBAT, CAD, RJ, OJ, EPSKI SLOG, ETE, HASSEL, TA, ST, NA, NEN, IVAN NAPOTNIK, VERMONT, SADIK, SWISSAIR, BASKI, TRIKO, INN, OCRT, OKTAN

RAI 3 slovenski program

Za Trst: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje)
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Kotiček: Gustav
20.30 TV dnevnik

RAI 1

6.30 Dnevnik, 6.45 jutranja oddaja Unomattina (vodita Maria Teresa Ruta in Ludovico Di Meo), (7.00, 7,30,8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
10.20 Film: Scontro tra titani (pust., ZDA '91, i. L. Olivier, U. Andress)
11.30 Dnevnik iz Neaplja
12.25 Vreme in dnevnik
12.35 Nan.: Gospa iz Westa - Rojstni dan
13.30 Dnevnik, 13.55 gospodarstvo
14.05 Variete: 40 minut z Raffaello
15.00 Dok.: Kvarkov svet - Komodo, otok zmajev (vodi Piero Angela)
15.45 Mladinska oddaja Solletico (vodita E. Ferracini, M. Serio), vmes risanke
16.30 Glasbena odd.: Lo Zecchino d' Oro - Zlati cekin (2. del, vodita Cino Tortorella in Paola Perego)
18.00 Dnevnik
18.50 Variete: Luna Park (vodi Giancarlo Magalli)
19.35 Vreme in dnevnik
20.30 Sport
20.35 Aktualne teme v oddaji: Il fatto (vodi E. Biagi)
20.45 Variete: La Zingara (vodi Cloris Bosca)
20.50 TV film: Primer Redoli (dram., It. '96, i. O. De Santis, A. Letizia)
22.20 Aktualno: Veliki procesi (vodi Sandro Curzi)
23.00 Dnevnik
0.00 Dnevnik, zapisnik, horoskop, pogovori, vreme
0.30 Aktualno: Kultura news
1.00 Nočni pogovori: Sottovoce - Potihoma
1.15 Film: Il tuffo (kom., It. '93, i. V. Salemme)

RAI 2

7.00 Variete za najmlajše
8.25 Film: La ragazza dello slum (dram., ZDA '90)
10.00 Nanizanka
10.50 Perchè? - Zakaj?
11.00 Rubrika o zdravstvu
11.15 Dnevnik 2
11.30 Variete: I fatti vostri - Vaše zadeve
13.00 Dnevnik, 13.30 Navade in družba
14.00 Nan.: La clinica della Foresta nera
14.50 Nad.: Quando si ama, 15.15 Santa Barbara
16.15 17.15 dnevnik
16.05 Variete: E l' Italia racconta - Italija pripoveduje
18.05 Šport in kratke vesti
18.30 Oddaja o izletih in potovanjih Sereno variabile
18.45 Nan.: Un caso per due - Primer za dva
19.55 Variete: Go-Cart
20.30 Večerni dnevnik Tg2
20.50 Nan.: ER - Medici in prima linea - Urgenca (i. S. Stringfield, C. Harnos)
22.30 TG2 Dosje
23.30 Dnevnik in vreme
0.10 Danes v parlamentu
0.20 Nočni šport
0.30 Aktualno: Zgodbe

RAI 3

6.00 Dnevnik, vreme
8.30 Videosapere: Treccanii, Green, Media-Mente, Faraonovo oko, Carosello, Domača telovadnica, Kinematografija, Potovanje po Italiji, Filozofija, itd.
12.00 Dnevnik 3
12.15 Nan.: ENG - V živo
13.00 Kljub vsemu, moja Italija
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.50 Znastveni dnevnik, 15.00 Tgr Sredozemlje
15.30 Sportno popoldne
17.00 Dok. oddaja o narvoslovju: Geo & Geo
18.20 Nad.: Un posto al sole
19.00 Dnevnik, deželne vesti
20.00 Aktualno: Od 20. do 20.
20.15 Variete: Blob
20.30 Film: McBain (pust., ZDA '91, i. C. Walken, S. James, M. Ironside)
22.30 Dnevnik, deželne vesti
22.55 Speciale misteri
0.00 Nan.: Erotic Tales - La vasca (i. A. Howard)
0.30 Dnevnik, pregled tiska
1.10 Variete: Fuori orario
1.15 Sport: biljard

RETE 4

6.50 TV film: Komisar Cordier (krim., Fr. '95)
9.00 Nad.: Kassandra 10.00 Zingara, 10.30 Aroma de café, 11.45 Cuore selvaggio (i. E. Palomo), vmes (11.30) dnevnik
12.30 Variete: La ruota della fortuna - Kolo sreče
13.30 Dnevnik
14.00 Rubrika o lepoti
14.15 Nad.: Sentieri - Steze
15.350 Film: I prepotenti (kom., It. '58, i. A. Fabrizi)
17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanicchi)
18.55 Dnevnik Tg4, vreme
19.25 Variete: Game Boat
20.40 Film: I dieci comandamenti - 10 božjih zapovedi ('56, i. C. Heston, 2.)
22.45 Film: Labirinto mortale (dram., ZDA '88, i. Jeff Daniels, K. McGillis)
0.50 Ciak, 1.20 Night Line
2.00 Nan.: Kojak

CANALE 5

6.00 Na prvi strani
8.45 Variete: Maurizio Costanzo Show
11.30 Aktualno: Forum - Sodišče (vodita Rita Dalla Chiesa, Santi Licheri)
13.00 Dnevnik TG 5
13.25 Sgarbi quotidiani
13.45 Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, S. Flannery)
14.10 Aktualna odd.: Uomini e donne - Ženske in moški (vodi Maria De Filippi)
15.30 Nan.: Sisters
16.00 Variete za najmlajše Bim Bum Bam in risanke
17.25 Nan.: Investigatori invisibili (i. Marco Bellavia)
18.00 Aktualna kronika: Verissimo - Tutti i colori della cronaca (vodita Cristina Parodi, E. Papi)
18.45 Kviz: Tira e molla (vodi Paolo Bonolis)
20.00 Dnevnik TG 5
20.25 Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio in Enzo Iacchetti)
20.40 Variete: Paperissima (vodita Marco Columbro, Lorella Cuccarini)
22.30 Nan.: Quei due sopra il varano (i. L. Arena)
23.00 Večerni dnevnik TG 5
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.00) nočni dnevnik Tg5

ITALIA 1

6.10 Otroški variete Ciao ciao mattina in risanke
9.15 Nan.: Highlander
10.15 Aktualno: Planet
10.20 Nan.: Baywatch, 11.30 Street Justice
12.25 Odprti studio, 12.45 Fatti e misfatti, 12.50 Šport studio
13.00 Variete za njamlajše, vmes risanke, Ciao Ciao Parade
14.25 Varieteja: Niente panico, 14.30 Colpo di fulmine
15.00 Nan.: Willy, princ iz Bel Aira, 15.30 Sweet Valley High
16.00 Variete: Planet
16.30 Nan.: Cinque in famiglia, 17.30 Renegade
18.30 Odprti studio, vreme, 18.55 Šort studio
19.00 Nan.: Walker Texas Ranger, 20.00 Willy, princ iz Bel Aira
20.30 Film: Cape Fear - Il promontorio della paura (dram., ZDA '91, i. R. De Niro, N. Nolte, J. Lange)
22.30 Variete: 8 mm
23.00 Nan.: Highlander - Maščevanje (i. A. Paul)
0.30 Aktualno: Fatti e misfatti
0.40 Filmske novosti
0.45 Italija 1 šport

TELE 4

13.30 16.45, 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
14.35 Nad.: Amore gitano
15.25 Rokomet A1
17.00 Košarka lige A2
18.30 Novice iz Vatikana
21.00 Film: Giochi nel buio (i. C. Pickett, B. Primus)
23.30 Zoom

MONTECARLO

13.00 19.30, 22.450, 1.20 Dnevnik, 13.30, 19.50 Šport
11.00 Nad.: Gospodov glas, 11.30 Acapulco Bay
14.00 Nan.: Charlie's Angels
15.00 Variete: Tappeto volante
17.00 Variete: Ko bi bil Sherlock Holmes
17.50 Variete: Zap Zap
19.55 Variete: Sei forte!
20.30 Film: Cavalcarono insieme (vestern, ZDA '61)
23.00 Film

Slovenija 1

8.00 Videostrani
8.20 Učimo se ročnih ustvarjalnosti, 35. del
8.40 Pasje mesto, 24. del
9.00 Zlata šestdeseta leta slovenske popevke, pon.
9.55 J.F.K., ponovitev filma
13.00 Poročila
13.05 Kolo sreče, pon. tv igrice
15.35 Operni zvoki, 3. oddaja
17.00 TV dnevnik
17.10 Lahkih nog naokrog
18.00 Po Sloveniji
18.30 Dodojeve dogodivščine
18.35 Risanka
18.45 Hugo, tv igrica
19.30 TV dnevnik 2, vreme, šport
20.00 Rondo kviz
20.25 Planet In
21.55 Forum
22.25 TV dnevnik 3, vreme, šport
23.00 Sova: Kvantni skok, 22. del ameriške nanizanke
23.45 So leta minila, pon.
0.15 **Chingking Express**, hongkonški film, 1994
1.50 TV jutri, videostrani

Slovenija 2

9.00 Euronews
11.40 Poslovna borza
11.50 Korenine slovenske lipe
12.15 V žarišču
12.35 Podoba podobe
13.25 Umetniški večer: David Cronenberg, angleška dokumentarna oddaja
14.20 Varljivo sonce, pon. filma
16.30 Sova: Kvantni skok, pon.
17.20 So leta minila, 14. del
17.50 **Slovenski magazin**
18.20 L. Bernstein, 7. oddaja
19.25 V najboljših družinah, 12. del norveške serije
20.00 Umor 1. stopnje, 4. del ameriške nadaljevanke
20.55 Ljubezen in ostanki človečnosti, kanadski film
22.45 Videošpon
23.15 Euronews
2.00 Košarka NBA, Chicago Bulls - Charlotte, prenos

Koper

15.00 Euronews
16.00 Športna oddaja
16.30 Meridiani
17.30 Peter Pan club, otroška oddaja
18.00 Studio 2 magazin
18.30 Gost tedna
18.45 Primorska kronika
19.00 TV dnevnik - Vsedanes
19.30 Hucklberry Finn, risanke
20.00 Vsedanes - aktualno
20.30 Potovanje po Nemčiji, dokumentarna oddaja
21.30 Mediteran
22.00 Dnevnik - Vsedanes
22.15 Folkfest '96
23.15 Zdravniki z perutmi, tv nanizanka
0.05 TV dnevnik - Vsedanes, ponovitev

Hrvaška 1

7.45 TV koledar
7.55 Poročila
8.00 Dobro jutro
10.00 Poročila
10.05 Izobraževalni program
11.30 Majhen veliki svet
12.00 Dnevnik
12.20 Ljubezenske zveze, 61. del španske nadaljevanke
13.05 Santa Barbara, 1385. del
13.50 Poročila
13.50 Izobraževalni program: Hrvaška književnost v evropskem kontekstu
14.55 Otroški program
15.50 Poročila
16.00 Dober dan, Hrvaška
17.00 Danes v saboru
17.30 Govorimo o zdravju
18.10 Kolo sreče
19.10 Hrvaška spominska knjiga
19.30 Dnevnik
20.15 Lepa naša
21.15 Sto let kinematografije, hrvaška dokumentarna oddaja
21.45 Pol ure kulture
22.15 Opazovalnice
22.45 Klub D. D.
23.00 Živi planet, 11. del dokumentarne oddaje
23.55 Poročila

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.30 Rekreacija; 8.05 Radio ga-ga; 10.30 Pregled tiska; 11.05 Petkovo srečanje; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.00 Do 13-ih;13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.30 DIO, šport; 17.05 Ob 17-ih; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Oddaja za pomorščake; 20.30 Slovencem po svetu - v živo!; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 23.05 Literarni nokturno.

Slovenija 2

6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Zvezdni pregled; 8.15 Rekreacija; 9.00 Kulturne prireditve; 9.40 Radio most;11.00 Country glasba; 11.15 Minute za lepši jezik; 11.50 Vreme; 13.40 Obvestila; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.40 Petkova centrifuga; 18.05 Glasovanje za novi popevki tedna; 19.30 Stop pops in novosti; 22.00 Zrcalo dneva, vreme; 22.30 Jazz.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 8.05 Izobraževalni progr.; 10.05 Vodomet melodij; 11.05 Repriza; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Zbori; 13.40 Iz glasbene tradicije; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Šanson; 15.30 DIO; 16.05 Od uverture do plesa; 17.00 Solistični koncert; 18.05 Likovni odmevi; 18.20 Nemo dekle iz Porticija; 19.30 Odrinjeni dirigenti; 20.00 Koncert Simfonikov RTV Slovenija; 22.30 Igra; 23.33 Šestnajst strun; 23.50 Napoved sporeda; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper
(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 7.00, 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik, osmrtnice; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Informacije; 9.10 Vreme, cestne razmere; 9.40 Hit dneva; 9.45 V petek skupaj; 10.40 Power play; 11.15 Za in proti; 13.00 Daj, povej; 15.00 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni servis; 18.00 Zabavno glasb. odd.; 19.30 Večerni pr. z L. Vergan; 22.00 Zrcalo dneva.

Radio Koper
(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 9.33 Pred našimi mikrofoni; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Sigla single; 10.33 Souvenir d'Italy; 11.00 Iz parlamenta; 12.55 Pesem tedna; 13.00 L' una blu, Glasba po željah; 13.40 Bella bellissima;13.55 Pentole e coperchi; 14.33 Sigla singel; 14.50 Discoteca sound; 15.15 London calling; 18.15 Kultura; 18.45 Pierino e il lupo; 19.25 Sigla single; Šport.

Radio Trst A

8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronikja; 8.10 Kulturne diagonale; 9.15 Odprta knjiga: Slike iz življenja igralke (P. Zobec, 10. odd.); 9.40 Jezikovno ogledalo; 10.30 Intermezzo; 11.45 Razprava v živo; 12.40 Revija ZCPZ: MePZ Skala iz Gropade; 13.20 Valčki in polke; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 14.30 Krajevne stvarnosti: Od Milj do Devina; 15.00 Rock balade; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; fagotist Vojko Cesar v studiu; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Slovenska lahka glasba, vmes (18.45) Jezikovno ogledalo; 19.20 Napovednik.

Radio Občine

7.15, 12.15, 18.15 Krajevna poročila; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila; 10.00 Matineja; 16.00 DJ Roby + Lestvica tedna; 19.00 V čudovitem opernem svetu; 20.00 Razporoke življenja in časa (vsakih 14 dni).

Radio Koroška

18.10 -19.00 Kulturna obzorja.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo tržaškega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PR.A.E. d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

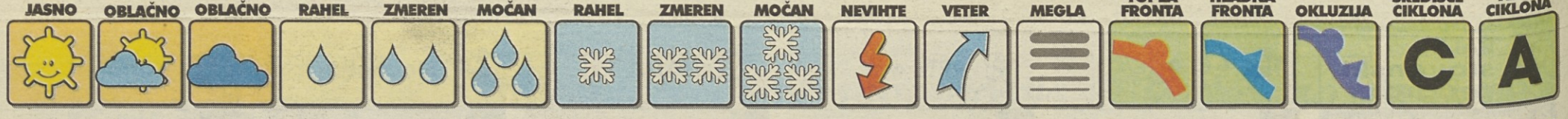
Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958
Ekonomska propaganda: Publiest SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. poštni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
Tel. in fax: 061-1262044

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povišek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT
Naročnina za leto 1996 - 430.000 LIT
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko DISTRIEST, Partizanska 75, Sežana, tel. 067-73373
žiro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

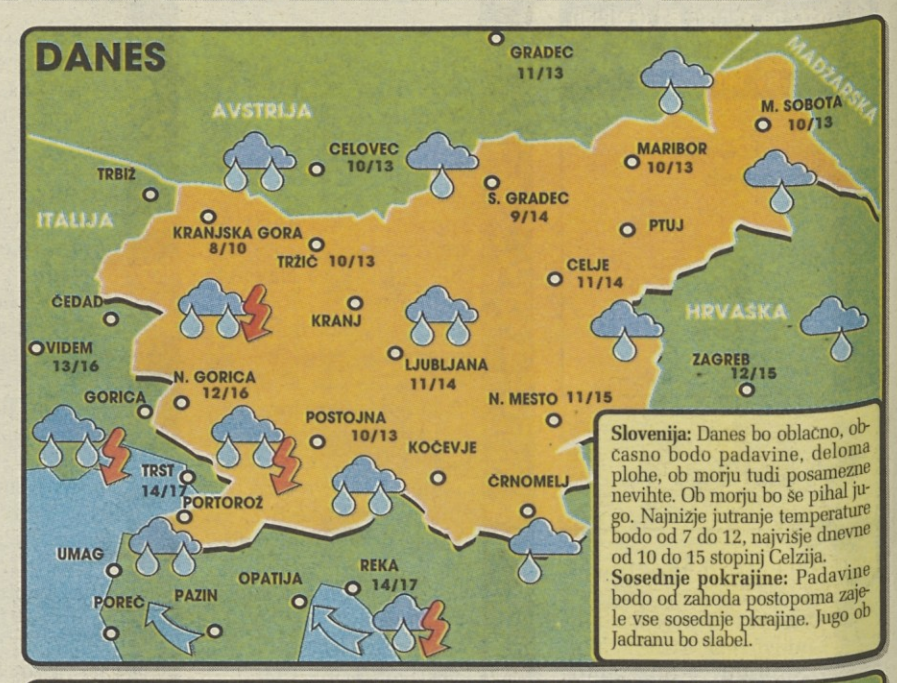
VREME IN ZANIMIVOSTI



VREMENSKA SLIKA

Nad zahodnim in osrednjim Sredozemljem je območje nizkega zračnega pritiska. Frontalni val se prek naših krajev pomika proti vzhodu in počasi slabi. Za njim bo k nam se pritekal vlažen zrak.

DANES



Slovenija: Danes bo oblačno, občasno bodo padavine, deloma plohe, ob morju tudi posamezne nevihte. Ob morju bo še pihal jugo. Najnižje jutranje temperature bodo od 7 do 12, najvišje dnevne od 10 do 15 stopinj Celzija.
Sosednje pokrajine: Padavine bodo od zahoda postopoma zajele vse sosednje pkrajine. Jugo ob Jadranu bo slabel.

JUTRI

Slovenija: V soboto bo v vzhodni Sloveniji delno jasno, drugod pretežno oblačno. V zahodni Sloveniji bo občasno deževalo. V nedeljo bo oblačno vreme, padavine se bodo širile proti vzhodu.

DOLŽINA DNEVA

Sonce bo vzšlo ob 07.03 in zašlo ob 16.30. Dan bo dolg 9 ur in 27 minut.

LUNINE MENE

Luna bo vzšla ob 10.56 in zašla ob 20.51.

PLIMOVANJE

Danes: ob 0.10 najvišje 30 cm, ob 5.31 najnižje -10, ob 11.09 najvišje 35 cm, ob 18.09 najnižje -50 cm.

Jutri: ob 1.10 najvišje 28 cm, ob 6.36 najnižje -4, ob 11.56 najvišje 24 cm, ob 19.02 najnižje -42 cm.

BIOPROGNOZA

Vremensko občutljivi ljudje bodo danes čutili vremensko obremenitev, ki se bo kazala kot slabo počutje, notranji nemir, razdražljivost ali potrtost in hitreje se bodo utrudili.

TEMPERATURE REK

POSTAJA	st. C	POSTAJA	st. C
Mura Gornja Radgona	9,5	Iska Iska	8,7
Sava Radovljica	8,4	Savinja Veliko Sirje	-
Sava Hrastnik	-	Paka Sostanj	-
Sora Suha	10,7	Soča Solkan	10,3
Ljubljanica Moste	11,2	Idrijca Podreteja	9,2
Gradaščica Dvor	10,2	Vipava Dolenje	10,0

TEMPERATURE V GORAH

	°C
500 m	12
1000 m	9
1500 m	6
2000 m	3
2500 m	0
2864 m	-2

Podatke posreduje Hidrometeorološki zavod RS

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Na Kitajskem odprli bambusov muzej

PEKING - Glavniki, nakit, čopiči, cevi, copati, žimnice, splavi in papir za risanje, preproge in sklede, vse to najdemo med 2000 predmeti, vsi iz bambusa, ki so razstavljeni v posebnem muzeju, ki so ga pravkar odprli v kitajski pokrajini Anji, ki slovi po svojih obširnih bambusovih nasadih.

Muzej je največji te vrste v Aziji, pravi tiskovna agencija Nova Kitajska, ustanovili pa so ga, da bi orisali najrazličneje načine uporabe te dragocene rastline, ki jo v mnogih predelih Kitajske imajo za sveto. Narod Jijev na primer verjame, da izhaja iz človeka, ki se je čudežno rodil iz kosa plavajočega bambusa. Še dandanes, ko se rodi novorojenček, oče nese v posteljico zavit košček bambusa v gozd, da bi bambusov duh ščitil otroka. Z bambusom so povezane še druge šege in navade raznih kitajskih narodov, čeprav jih je vedno manj.

Bambusove poganjke jedo tudi velike pande, saj je to njihova edina hrana, in marsikatera težava v zvezi s temi velikimi zvermi je povezana prav z ogromno količino poganjkov, ki jih pojedo.

Aretirana še dva člana verske sekte Aum Šinrikjo

TOKIO - Japonska policija je včeraj aretirala še dva pripadnika verske sekte Aum Sinrikjo, ki ju prav tako obtožujejo, da sta se udeležila atentov s plinom v Tokiu leta 1995. Kot znano je takrat v tokijskem metroju dvanajst ljudi bilo ob življenje zaradi zastrupitve, približno 6000 pa se je bolj ali hudo zastrupilo. Policija še vedno išče 5 osumljencev, ki baje imajo pri sebi večjo količino strupenega plina.

Na sliki: eden od obeh aretiranih pripadnikov sekte.

Dva Moneta za 26 milijonov dolarjev

NEW YORK - V dražbeni hiši Christie's so v sredo zvečer prodali dve sliki francoskega impresionista Clauda Moneta: za vsako sta kupca odštela po 13 milijonov dolarjev (približno 20 milijard lir). Na isti dražbi so prodali tudi pastel Edgrarja Degasa »Po kopeli« za 7,2 milijona dolarjev in Picassovo sliko »Pogled na Gosol«, ki pa je šla za 3,4 milijona dolarjev.

Christopher Burge, predsednik dražbene hiše je ob tem izjavil, da je sredina prodaja še en dokaz o tem, da slike velikih mojstrov gredo zelo dobro v denar. Burge je obžaloval, da ni bila na voljo nobena dobra slika Matissa: vse njegove slike, ki so bile tam in cena katerih je bila nekoliko pod milijonom dolarjev, so ostale brez kupca.

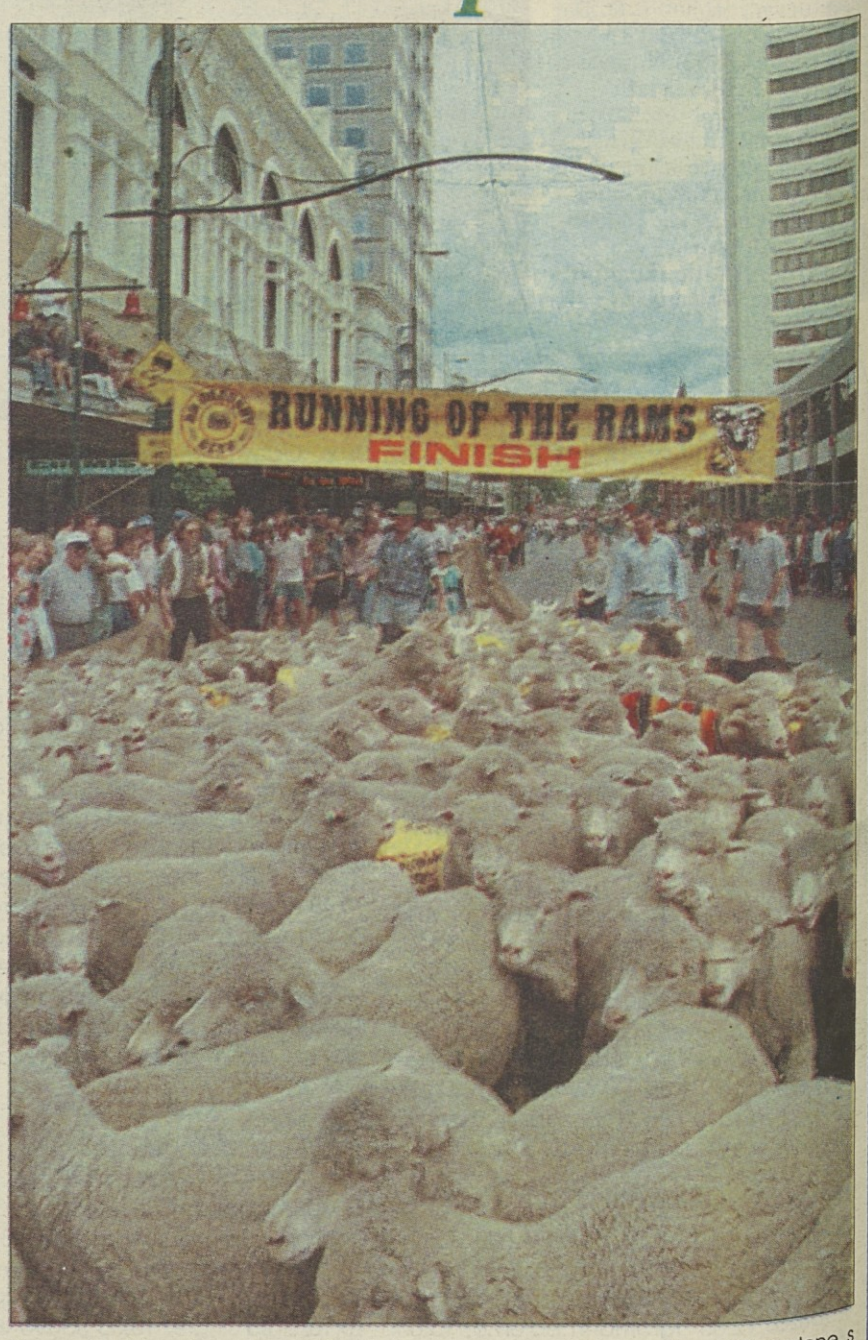
Potresni sunek v severni Grčiji

ATENE - Včeraj zjutraj so v severni Grčiji pri mestu Konitsa ob albanski meji zabeležili močan potresni sunek. Človeških žrtev ni bilo, nekaj hiš in šola pa so utrpele precejšnjo škodo.

Usmrtili Larryja Locharja

WASHINGTON - Včeraj so izvedli smrtno obsodbo nad 45-letnim Larryjem Locharjem, ki se je pred časom ponudil, da bi daroval ledvico Melvinu Fergusonu, agentu, ki ga je aretiral. Sodniki so menili, da je njegova ponudba le poskus, da bi pridobil na času in odložil kazen.

Ovce na sprehodu



Novozelandsko glavno mesto Christchurch se ne ponaša, za razliko od Pamplone, s sprevodom bikov, temveč s sprevodom ovnonv po glavni mestni ulici (Telefoto AP)